

Chambre des Représentants

SESSION 1985-1986

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE pour l'année budgétaire 1986

INDEX

	Pages
Projet de loi...	3

TABLEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes	6
Titre II. — Dépenses de capital	9
Titre III. — Amortissements de la Dette publique	10
Titre IV. — Section particulière	11
REPARTITION DES ARTICLES BUDGETAIRES ENTRE LES DIVISIONS ORGANIQUES...	16

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — Justification par division organique et programme d'activités :	
Récapitulation pour le budget de la Dette publique	21
Section 03. — Intérieur :	
Programme 1. — Communes	22
Section 12. — Communications :	
Programmes 1. — R.T.T.	23
2. — Postes	24
3. — S.N.C.V.	24
4. — Divers	25
Section 13. — Travaux publics :	
Programmes 1. — S.N. Logement	25
2. — Divers	26
Section 17. — Santé publique :	
Programme 1. — Sociétés de distribution d'eau	26
Section 62. — Affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement :	
Programmes 1. — Accords monétaires internationaux	27
2. — Fonds belgo-congolais	27
Section 64. — Affaires culturelles communes :	
Programme 1. — Palais des Beaux-Arts de Bruxelles	28

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1985-1986

RIJKSSCHULDBEGROTING voor het begrotingsjaar 1986

INHOUDSOPGAVE

	Bladz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven	6
Titel II. — Kapitaaluitgaven	9
Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld	10
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	11
VERDELING VAN DE BEGROTINGSARTIKELEN OVER DE ORGANISATIE-AFDELINGEN	16

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — Verantwoording volgens de organisatie-afdeling en activiteiten-programma's :	
Samenvatting voor de Rijksschuldbegroting	21
Sectie 03. — Binnenlandse Zaken :	
Programma 1. — Gemeenten	22
Sectie 12. — Verkeerswezen :	
Programma's 1. — R.T.T.	23
2. — Posterijen	24
3. — N.M.V.B.	24
4. — Diversen	25
Sectie 13. — Openbare Werken :	
Programma's 1. — N.M. Huisvesting	25
2. — Diversen	26
Sectie 17. — Volksgezondheid :	
Programma 1. — Maatschappij der Waterleidingen	26
Sectie 62. — Buitenlandse Zaken, Buitenlandse handel en ontwikkelingssamenwerking :	
Programma's 1. — Internationale monetaire akkoorden	27
2. — Belgisch-Congolees Fonds	27
Sectie 64. — Gemeenschappelijke culturele Zaken :	
Programma 1. — Paleis voor Schone Kunsten te Brussel	28

Section 69. — Finances :		Sectie 69. — Financiën :	
Programmes 1. — Charges d'emprunts	29	Programma's 1. — Kosten van leningen	29
2. — Paiement de rentes	30	2. — Betaling van renten	30
4. — Divers	31	4. — Diversen	31
B. — Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »	32	B. — Ontwikkelingstaat van de artikels « Rente en aflossing » ...	32
C. — Titre IV — Section particulière	110	C. Titel IV — Afzonderlijke sectie	110
D. — Regroupements :		D. — Hergroepering :	
Codes économiques	116	Economische codes	116
ANNEXES		BIJLAGEN	
Situation de la Dette publique aux 30 juin et 31 décembre 1984 et au 31 mars 1985	119	Stand van de Rijksschuld op 30 juni en 31 december 1984 en op 31 maart 1985	119
Situation au 28 février 1985 de la dette émise sous la garantie de l'Etat	137	Stand op 28 februari 1985 van de onder Staatswaarborg uitgegeven schuld	137

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}.

Il est ouvert pour les dépenses de la Dette publique afférentes à l'année budgétaire 1986 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	
Dépenses courantes (Titre I)	428 000,0	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II)	641,9	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Total pour les Titres I et II	428 641,9	Totaal voor Titels I en II.
Amortissements de la Dette publique (Titre III)	124 271,5	Aflossingen van de Rijksschuld (Titel III).
Total	552 913,4	Totaal.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I, II et III du tableau annexé à la présente loi.

Art. 2.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 85 838 700 000 francs pour les recettes et à 85 840 700 000 francs pour les dépenses.

Art. 3.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting en van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wergevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

Voor de uitgaven van de Rijksschuld voor het begrotingsjaar 1986 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank)

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I, II en III van de bij deze wet gevoegde tabel.

Art. 2.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de bij deze wet gevoegde tabel worden geraamd op 85 838 700 000 frank voor de ontvangsten en op 85 840 700 000 frank voor de uitgaven.

Art. 3.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de bij deze wet gevoegde tabel, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat op elk dezer betrekking heeft.

De fondsen en rekeningen waarop door bemiddeling van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

Art. 4.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque le compte du fonds qui fait l'objet de l'article 60.01.B du Titre IV du tableau se trouvera en position débitrice.

Art. 5.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives aux comptes 84.08.00.97.B et 84.09.01.04.B de la section « Opérations d'ordre de trésorerie » — Service financier des emprunts émis en faveur des pouvoirs locaux et subordonnés de la Région bruxelloise (lois des 5 juillet 1983 et 13 août 1984) — créent une position débitrice de ces comptes.

Donné à Bruxelles, le 26 juin 1986.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre du Budget,

G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS.

Art. 4.

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de rekening van het fonds, dat het voorwerp uitmaakt van artikel 60.01.B van Titel IV van de tabel, debet staat.

Art. 5.

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de verrichtingen met betrekking tot de rekeningen 84.08.00.97.B en 84.09.01.04.B van de sectie « Ordeverrichtingen van de thesaurie » — Financiële dienst voor leningen uitgegeven ten gunste van lokale en ondergeschikte besturen van het Brusselse Gewest (wet van 5 juli 1983 en 13 augustus 1984) een debet-stand van deze rekening creëren.

Gegeven te Brussel, 26 juni 1986.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Begroting,

G. VERHOFSTADT.

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS.

TABLEAU DE LA LOI

—

WETSTABEL

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986	1985	1984
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)				
§ 1. Salaires et charges sociales				
11.10 (89)	Salaires relatifs à l'émission d'emprunts	13,0	13,0	5,8
Total pour le § 1		13,0	13,0	5,8
§ 2. Achat de biens non durables et de services				
12.20 (31)	Allocation forfaitaire à la Banque Nationale de Belgique pour dédommagement partiel des frais d'entretien de la circulation fiduciaire	34,0	34,0	34,0
12.21 (34)	Frais relatifs aux diverses dettes et annuités y compris les emprunts garantis par l'Etat	140,0	140,0	109,3
12.22 (37)	Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnité du chef de servitudes aéronautiques (lois du 23 juin 1930 et du 17 mars 1936) ...	8,6	0,1	0,1
Total pour le § 2		182,6	174,1	143,4
Total pour le chapitre I		195,6	187,1	149,2

**CHAPITRE II — INTERETS DE LA DETTE DES
POUVOIRS PUBLICS ET CONTRIBUTIONS A LA
CHARGE D'INTERETS DES ENTREPRISES PUBLIQUES****Intérêts de la Dette des pouvoirs publics**

21.01 (55)	Intérêts des emprunts à long terme (en francs)	210 752,4	157 860,4 (35,0)	141 539,1
21.02 (58)	Intérêts des emprunts à long terme (en monnaies étrangères) ...	7 545,6	7 480,4	5 089,1
21.06 (70)	Intérêts sur cautionnements et consignations	750,0	725,0 (164,5)	789,0
21.07 (73)	Paiement à l'opposant, de la valeur en espèces, au cours du jour de la décision autorisant l'opération, des titres frappés d'opposition et du prorata d'intérêts courus jusqu'à la date de ladite décision (arrêtés royaux des 4 novembre 1921 et 6 août 1957 et arrêtés du Régent des 18 mai 1945 et 15 avril 1949) ...	0,5	0,5	—
21.08	Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les			

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

Art.	TEKSTEN	Art.
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)		
§ 1. Lonen en sociale lasten		
11.10 (89)	Loonkosten in verband met de uitgifte van leningen	11.10 (89)
Totaal voor § 1.		
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
12.20 (31)	Forfaitaire toelage aan de Nationale Bank van België als gedeeltelijke schadeloosstelling voor de instandhouding van de biljettenomloop.	12.20 (31)
12.21 (34)	Kosten in verband met de diverse schulden en annuïteiten inbegrepen de door de Staat gewaarborgde leningen.	12.21 (34)
12.22 (37)	Jaarrente 3 % als vergoeding uit hoofde van luchtvaartdienstbaarheden (wetten van 23 juni 1930 en 17 maart 1936).	12.22 (37)
Totaal voor § 2.		
Totaal voor hoofdstuk I.		

**HOOFDSTUK II — RENTE VAN OVERHEIDSSCHULD
EN BIJDRAGEN IN RENTELASTEN
VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN****Rente van Overheidsschuld**

21.01 (55)	Rente van de leningen op lange termijn (in frank)	21.01 (55)
21.02 (58)	Rente van de leningen op lange termijn (in vreemde munt) ...	21.02 (58)
21.06 (70)	Rente op borgtochten en consignatiën	21.06 (70)
21.07 (73)	Betaling aan de verzetbetekenaar, tegen de koers van de dag der beslissing, welke de verrichting toestaat, van de waarde in specien der met verzet bezwaarde effecten en het tot op gezegde dag opgelopen rente-prorata (koninklijke besluiten van 4 november 1921 en 6 augustus 1957 en Regentbesluiten van 18 mei 1945 en 15 april 1949).	21.07 (73)
21.08	Rente en kosten van de te leen genomen of te nemen kapitalen	21.08 (74)

21.09 (79)	Paiement de coupons relevés de la prescription en application de l'article 2 de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'État et des provinces	0,1	0,1	0,1	Betaling van coupons waarvan de verjaring opgeheven werd bij toepassing van artikel 2 van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën.	21.09 (79)
21.10 (82)	Primes de remboursements et lots	42,1	41,8	41,5	Terugbetalingspremies en loten	21.10 (82)
Contribution à la charge d'intérêts d'entreprises publiques					Bijdragen in rentelasten van openbare bedrijven	
22.02 (67)	Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte courant prévu à l'article 16 de la loi du 19 juillet 1930 ...	103,0	96,0 (1,3)	78,2	Sommen af te dragen aan de Regie van Telegrafie en Telefonie voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 van de wet van 19 juli 1930.	22.02 (67)
22.03 (70)	Somme fixe à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles (loi du 11 septembre 1895)	0,1	0,1	0,1	Vaste som tot en met 1986 te betalen aan de Naamloze Venootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel (wet van 11 september 1895).	22.03 (70)
22.04 (73)	Part de l'État dans les charges d'intérêts et frais des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 février 1922)	0,6	0,7	0,6	Aandeel van de Staat in de rentelasten en kosten van de leningen van de Brusselse Intercommunale Watermaatschappij (koninklijk besluit van 8 februari 1922 en wet van 10 februari 1922).	22.04 (73)
22.05 (76)	Charges d'intérêts des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement	40,4	41,3	42,1	Rentelasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.	22.05 (76)
22.06 (79)	Intérêts sur les fonds propres de la Régie des Postes, mis à la disposition du Trésor à l'intervention d'un compte de chèques postaux	211,7	167,3	50,8	Rente op de eigen fondsen van de Regie der Posterijen, die door middel van een postrekening ter beschikking van de Schatkist gesteld worden.	22.06 (79)
Total pour le chapitre II		426 100,1	373 365,2 (200,8)	319 233,2	Totaal voor hoofdstuk II.	
CHAPITRE III — TRANSFERT DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS					HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
Subventions aux entreprises					Subsidies aan bedrijven	
32.01 (57)	Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » à titre de participation de l'État dans le service de l'intérêt des emprunts émis par ladite association (pour mémoire)	—	—	12,0	Subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk genaamd « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » als deelneming van de Staat in de rentedienst van de door bedoelde vereniging uitgegeven leningen (pro memorie).	32.01 (57)
33.03 (72)	Rente au nom du prince de Waterloo	0,1	0,1	0,1	Rente op naam van de prins van Waterloo	33.03 (72)
34.01 (75)	Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances	9,1	9,3	16,3	Jaarrente voor het onderhoud van het kanaal van Terneuzen en de bijhorigheden ervan.	34.01 (75)
34.02 (78)	Rachats des droits de fanal	0,2	0,2	0,2	Afkoop van de bakengelden	34.02 (78)
Total pour le chapitre III		9,4	9,6	28,6	Totaal voor hoofdstuk III.	

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES	1986	1985	1984	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC					HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions sans caractères d'entreprise					Inkomstenoverdrachten aan fondsen en aan instellingen zonder bedrijfskarakter	
41.01 (41)	Dotation des combattants (loi du 10 août 1921)... ..	3,0	5,0	8,0	Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921)... ..	41.01 (41)
43.01 (59)	Rente au nom de la Ville de Bruxelles	0,3	0,3	0,3	Rente op naam van de Stad Brussel	43.01 (59)
43.02 (62)	Annuités à payer à la Société du Crédit communal de Belgique ou par l'intermédiaire de celle-ci, en remboursement de dépenses anormales supportées par les villes et les communes (intérêt)	4,3	6,8	9,1	Annuïteiten aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België of door tussenkomst van deze maatschappij te betalen in verband met de terugbetaling van bijzondere uitgaven ten be- hoeve van de steden en gemeenten (rente).	43.02 (62)
Total pour le chapitre IV		7,6	12,1	17,4	Totaal voor hoofdstuk IV.	
CHAPITRE 01 — DIVERS					HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN	
Non réparti économiquement					Niet-economisch verdeeld	
01.01 (69)	Sommes souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établisse- ment des chemins de fer vicinaux. — Sommes reprises par l'Etat, à la décharge des provinces et des communes qui ont participé à la formation du capital d'établissement de lignes vicinales concédées, dont la mise en exploitation est définitive- ment abandonnée (loi du 24 juin 1885)	27,3	27,3	27,3	Sommen onderschreven door de Staat tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen. — Sommen overgenomen door de Staat tot ontlasting van de provinciën en gemeenten die deelgenomen hebben aan de samenstelling van het oprichtingskapitaal van geconcedeerde buurtspoorweglij- nen, waarvan de inbedrijfstelling definitief opgegeven is (wet van 24 juni 1885).	01.01 (69)
01.03 (75)	Intérêts, commissions et différences de change à charge de l'Etat en exécution des accords monétaires internationaux	20,0	20,0	—	Interesten, commissies en wisselkoersverschillen ten laste van de Staat in uitvoering van de internationale monetaire akkoorden.	01.03 (75)
01.04 (78)	Versement par la Belgique au Fonds belgo-congolais d'amortisse- ment et de gestion	565,0	565,0	565,0	Storting door België aan het Belgisch-Kongolees Fonds voor delging en beheer.	01.04 (78)
01.05 (81)	Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés avec ou sans garantie de l'Etat par la Société nationale des Distributions d'Eau conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913	975,0	950,0	880,9	Aandeel van de Staat in de lasten der door de Nationale Maatschap- pij der Waterleidingen overeenkomstig de artikelen 5 en 8 der wet van 26 augustus 1913 met of zonder Staatswaarborg aan- gegane leningen.	01.05 (81)
03.01 (87)	Remboursement des coupons afférents à des titres amortis d'em- prunts intérieurs et extérieurs payés en surnombre ou indûment.	100,0	100,0	99,9	Terugbetaling van boventallig of ten onrechte betaalde coupons van afgeloste obligaties van binnen- en buitenlandse leningen.	03.01 (87)
Total pour le chapitre 01		1 687,3	1 662,3	1 573,1	Totaal voor hoofdstuk 01.	
Total pour le Titre I. — Dépenses courantes		428 000,0	375 236,3 (200,8)	321 001,5	Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986	1985	1984
CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS				
Transferts de capitaux aux entreprises				
51.01 (18)	Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » à titre de participation de l'Etat dans le service de l'amortissement des emprunts émis par ladite association (<i>pour mémoire</i>)	—	—	6,0
51.02 (21)	Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961	583,0	399,8	203,0
Total pour le chapitre V		583,0	399,8	209,0
CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC				
Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés				
63.01 (29)	Annuités à payer à la Société du Crédit communal de Belgique ou par l'intermédiaire de celle-ci, en remboursement de dépenses anormales supportées par les villes et les communes (amortissement)	33,0	48,2	45,8
Total pour le chapitre VI		33,0	48,2	45,8
CHAPITRE VIII — PARTICIPATIONS DANS LES CHARGES D'AMORTISSEMENT DES ENTREPRISES PUBLIQUES				
81.02 (97)	Somme fixe à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles (loi du 11 septembre 1895)	0,4	0,4	0,3
81.03 (03)	Part de l'Etat dans les charges d'amortissement des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 février 1922)	0,6	0,6	0,5
81.04 (06)	Charges d'amortissement des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement	24,9	24,0	23,0
Total pour le chapitre VIII		25,9	25,0	23,8
Total pour le Titre II. — Dépenses de capital.		641,9	473,0	278,6

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

Art.	TEKSTEN	Art.
HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN		
Vermogensoverdrachten aan bedrijven		
	Subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk genaamd « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » als deelneming van de Staat in de aflossingsdienst van de door bedoelde vereniging uitgegeven leningen (<i>pro memorie</i>).	51.01 (18)
	Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid uitgegeven of uit te geven in uitvoering van de wetten genaamd voor economische expansie en inzonderheid deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.	51.02 (21)
Totaal voor hoofdstuk V.		
HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID		
Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen		
	Annuïteiten aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België of door tussenkomst van deze maatschappij te betalen in verband met de terugbetaling van bijzondere uitgaven ten behoeve van de steden en gemeenten (aflossing).	63.01 (29)
Totaal voor hoofdstuk VI.		
HOOFDSTUK VIII — DEELNEMINGEN IN AFLOSSINGSLASTEN VAN OPENBARE BEDRIJVEN		
	Vaste som tot en met 1986 te betalen aan de Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel (wet van 11 september 1895).	81.02 (97)
	Aandeel van de Staat in de aflossingslasten van de leningen van de Brusselse Intercommunale Watermaatschappij (koninklijk besluit van 8 februari 1922 en wet van 10 februari 1922).	81.03 (03)
	Aflossingslasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.	81.04 (06)
Totaal voor hoofdstuk VIII.		
Totaal voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.		

[9]

4-II (1985-1986) — N. 1

TITRE III
AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE

(En millions de francs)

TITEL III
AFLOSSINGEN VAN DE RIJKSSCHULD

(In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES	1986	1985	1984	TEKSTEN	Art.
91.01 (71)	Amortissement des emprunts à long terme (en francs belges) ...	118 438,5	96 218,0	76 126,2	Aflossing van de leningen op lange termijn (in Belgische frank).	91.01 (71)
91.02 (74)	Amortissements des emprunts à long terme (en monnaies étrangères) ...	5 833,0	4 113,1	2 083,9	Aflossing van de leningen op lange termijn (in vreemde munt).	91.02 (74)
	Total pour le Titre III. — Amortissements de la Dette publique.	124 271,5	100 331,1	78 210,1	Totaal voor Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.	
	Total général pour le budget de la Dette publique.	552 913,4	476 040,4 (200,8)	399 490,2	Algemeen totaal voor de Rijksschuldbegroting.	

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs — In miljoenen frank)

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1986 — Saldo op 1 januari 1986	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1986 — Saldo op 31 december 1986	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
------	---------	---------------------	----------	---	--	---	---	---------	------	---------	-----------------------

Section I Dépenses de l'Etat
sur ressources affectéesCHAPITRE I — FONDS ALIMENTES
PRINCIPALEMENT PAR
DES CREDITS BUDGETAIRES

60 01 B Dotation des combattants (loi du 10 août 1921). 3,8 3,0 5,0 1,8

(59)

CHAPITRE III — FONDS ALIMENTES
PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

66 01 B Recettes à affecter aux remboursements dus aux réductions de capital de certaines tranches des crédits en monnaies étrangères à taux d'intérêt variable — 1 000,0 1 000,0 —

(16)

66 02 B Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 9,50 % 1978-1986 — 35 850,0 35 850,0 —

(19)

66 03 B Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 8,75 % 1978-1986 — 36 040,0 36 040,0 —

(22)

66 04 B Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1982-1986-1990 — 1 000,0 1 000,0 —

(25)

66 05 B Recettes à affecter au remboursement des emprunts consolidés en monnaies étrangères : — 3 674,0 3 674,0 —

(28)

— 7,50 % 1979-1986 de DM 50 000 000 (1 022 millions de francs);

— 12 % 1981-1986 de Fl 100 000 000 (1 815 millions de francs);

— 8,33 % 1981-1986 de FS 35 000 000 (837 millions de francs).

Sectie I Staatsuitgaven op inkomsten
met speciale bestemmingHOOFDSTUK I — FONDSEN
VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921). 60 01 B

(59)

HOOFDSTUK III — FONDSEN GESTIJFD
DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

Ontvangsten aan te wenden tot terugbetalingen te wijten aan kapitaalsverminderingen van sommige kredietschijven in vreemde munt met variabele rentevoet. 66 01 B

(16)

Ontvangsten aan te wenden tot terugbetaling van de 9,50 % lening 1978-1986. 66 02 B

(19)

Ontvangsten aan te wenden tot terugbetaling van de 8,75 % lening 1978-1986. 66 03 B

(22)

Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1982-1986-1990. 66 04 B

(25)

Ontvangsten aan te wenden tot terugbetaling van de geconsolideerde leningen in vreemde munt : 66 05 B

(28)

— 7,50 % 1979-1986 van DM 50 000 000 (1 022 miljoen frank);

— 12 % 1981-1986 van Fl 100 000 000 (1 815 miljoen frank);

— 8,33 % 1981-1986 van ZF 35 000 000 (837 miljoen frank).

[11]

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs — In miljoenen frank)

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1986 — Saldo op 1 januari 1986	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1986 — Saldo op 31 december 1986	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
66	06 (31)	B	Recettes à affecter au remboursement des crédits ou tranches de crédits à taux d'intérêt variable : — crédit de \$ 50 millions (« roll-over » n° 6) : contrevaieur en FS et en DM de \$ 7 143 000 (soit 956 millions de francs); — crédit de \$ 50 millions contracté pour le « Dienst voor de Scheepvaart » (échéance finale) : contrevaieur en FS et en DM de \$ 25 000 000 (soit 3 306 millions de francs).	—	4 262,0	4 262,0	—	Ontvangsten aan te wenden tot terugbetaling van kredieten of kredietschijven met variabele rentevoet : — krediet van \$ 50 miljoen (« roll-over » nr. 6) : tegenwaarde in ZF en in DM van \$ 7 143 000 (zijnde 956 miljoen frank); — krediet van \$ 50 miljoen aangegaan voor de Dienst voor de Scheepvaart (eindvervaldag) : tegenwaarde in ZF en in DM van \$ 25 000 000 (zijnde 3 306 miljoen frank).	66	06 (31)	B
66	07 (34)	B	Recettes à affecter au remboursement anticipé de tout ou partie de crédits à taux d'intérêt fixe, variable ou révisable, libellés en francs belges ou en monnaies étrangères	—	1 000,0	1 000,0	—	Ontvangsten aan te wenden tot gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van kredieten met vaste, variabele of herzienbare rentevoet, uitgedrukt in Belgische frank of in vreemde munt.	66	07 (34)	B
66	08 (37)	B	Recettes à affecter au paiement du prix d'acquisition par l'Etat de créances sur des entreprises industrielles appartenant aux secteurs économiques nationaux	—	3 009,7	3 009,7	—	Ontvangsten aan te wenden tot betaling van de aanschaffingsprijs door de Staat van schuldverdringen op industriële bedrijven behorend tot de nationale economische sectoren.	66	08 (37)	B
Totaux pour le Titre IV. — Section particulière.				3,8	85 838,7	85 840,7	1,8	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 26 juin 1986.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre du Budget,

G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 26 juni 1986.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Begroting,

G. VERHOFSTADT.

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS.

JUSTIFICATION
DE L'ARTICLE 5 DU PROJET DE LOI

Les charges des emprunts émis au profit des pouvoirs locaux ou subordonnés de la Région bruxelloise, en application des lois du 5 juillet 1983 et du 14 août 1984 sont supportées en tout ou en partie, selon le cas, par ces mêmes pouvoirs.

Afin d'autoriser le Crédit communal de Belgique à ne prélever les quote-parts de ceux-ci qu'à la date d'exigibilité des charges d'emprunt, tout en permettant au Trésor d'effectuer sans retard le service financier des emprunts aux échéances, celui-ci devra être autorisé à payer lesdites charges par avances en attendant la réalisation matérielle de la procédure budgétaire adéquate.

VERANTWOORDING
VAN ARTIKEL 5 VAN HET WETSONTWERP

De lasten van de leningen uitgegeven ten gunste van lokale of ondergeschikte besturen van het Brusselse Gewest, in toepassing van de wet van 5 juli 1983 en 14 augustus 1984, worden, al naargelang het geval geheel of gedeeltelijk door deze Besturen zelf gedragen.

Teneinde het Gemeentekrediet van België toe te laten, slechts het quotum van deze Besturen op te nemen op de datum van opeisbaarheid van de lasten van de lening, en zo ook de Schatkist de mogelijkheid te geven de financiële dienst van de leningen op de vervaldagen, zonder oponthoud te laten verrichten, zal de Schatkist gemachtigd zijn de bovenvermelde lasten te betalen met voorschotten in afwachting van de materiële realisatie van een adequate begrotingsprocedure.

**REPARTITION DES ARTICLES BUDGETAIRES
ENTRE LES DIVISIONS ORGANIQUES**



**VERDELING VAN DE BEGROTINGSARTIKELN
OVER DE ORGANISATIE-AFDELINGEN**

REPARTITION DES ARTICLES BUDGETAIRES ENTRE LES DIVISIONS ORGANIQUES

Crédits non dissociés et crédits d'ordonnancement

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — Art.	TOTAL — TOTAAL	03
			Intérieur — Binnenlandse Zaken
Titre I			
Titel I			
11.10	Salaires-émission d'emprunts. — <i>Loonkosten-uitgifte leningen</i>	13,0	—
12.20	Allocation forfaitaire B.N.B. — <i>Forfaitaire toelage N.B.B.</i>	34,0	—
12.21	Frais relatifs aux diverses dettes. — <i>Kosten in verband met de diverse schulden</i> ...	140,0	—
12.22	Rente annuelle servitudes aéronautiques. — <i>Jaarrente luchtvaartdienstbaarheden</i> ...	8,6	—
21.01	Intérêts d'emprunts à long terme (en francs). — <i>Rente van leningen op lange termijn (in frank)</i>	210 752,4	—
21.02	Intérêts emprunts à long terme (en monnaies étrangères). — <i>Rente van leningen op lange termijn (in vreemde munt)</i>	7 545,6	—
21.06	Intérêts cautionnements et consignations — <i>Rente borgtochten en consignaties</i> ...	750,0	—
21.07	Titres frappés d'opposition. — <i>Effecten met verzet bezwaard</i>	0,5	—
21.08	Intérêts-dette à caractère flottant. — <i>Rente-schuld met vlottend karakter</i>	206 653,6	—
21.09	Paiement coupons relevés de la prescription. — <i>Betaling coupons zonder verjaring</i> ...	0,1	—
21.10	Primes de remboursement et lots. — <i>Terugbetalingspremies en loten</i>	42,1	—
22.02	Compte courant R.T.T. — <i>Rekening-courant R.T.T.</i>	103,0	—
22.03	Somme fixe - Port de Bruxelles. — <i>Vaste som - Zeehaven Brussel</i>	0,1	—
22.04	Part des intérêts d'emprunts C.I.B.E. — <i>Aandeel rente leningen B.I.W.</i>	0,6	—
22.05	Charges d'intérêts S.N.L. — <i>Rentelasten N.M.H.</i>	40,4	—
22.06	Intérêts Fonds Régie des postes. — <i>Rente fondsen Regie Posterijen</i>	211,7	—
33.03	Rente Prince de Waterloo. — <i>Rente van Prins van Waterloo</i>	0,1	—
34.01	Redevance Canal Terneuzen. — <i>Jaarrente kanaal Terneuzen</i>	9,1	—
34.02	Rachats des droits de fanal. — <i>Afkoop van de bakengelden</i>	0,2	—
41.01	Dotation des Combattants. — <i>Dotatie der strijders</i>	3,0	—
43.01	Rente de la Ville de Bruxelles. — <i>Rente van de stad Brussel</i>	0,3	0,3
43.02	Annuités Crédit communal. — <i>Annuititeiten Gemeentekrediet</i>	4,3	4,3
01.01	Formation cap. établ. vicinaux. — <i>Samenstelling kap. aanl. Buurtspoorwegen</i>	27,3	—
01.03	Exécution d'accords monétaires internationaux. — <i>Uitvoering internationaal monetair akkoorden</i>	20,0	—
01.04	Versement au Fonds Belgo-Congolais. — <i>Storting aan Belgisch-Kongolees Fonds.</i>	565,0	—
01.05	Part de l'Etat dans la S.N.D.E. — <i>Aandeel Staat in N.M.W.</i>	975,0	—
03.01	Remboursement coupons et titres. — <i>Terugbetaling van coupons en obligaties</i> ...	100,0	—
Total Titre I. — <i>Totaal Titel I</i>		428 000,0	4,6
Titre II			
Titel II			
51.02	Garantie de change S.N.C.I. — <i>Wisselgarantie N.M.K.N.</i>	583,0	—
63.01	Annuités Crédit Communal. — <i>Annuititeiten Gemeentekrediet</i>	33,0	33,0
81.02	Somme fixe - Port de Bruxelles — <i>Vaste som - Zeehaven Brussel</i>	0,4	—
81.03	Part Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux. — <i>Aandeel Brusselse Intercommunale Watermaatschappij</i>	0,6	—
81.04	Charges d'amortissement S.N.L. — <i>Aflossingslasten N.M.H.</i>	24,9	—
Total Titre II. — <i>Totaal Titel II</i>		641,9	33,0

VERDELING VAN DE BEGROTINGSARTIKELEN OVER DE ORGANISATIE-AFDELINGEN

Niet-gesplitse kredieten en ordonnanceringskredieten

(In miljoenen frank)

SECTIONS — SECTIES					
12	13	17	62	64	69
Communications — Verkeerswezen	Travaux publics — Openbare Werken	Santé publique — Volksgezondheid	Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement — Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelings- samenwerking	Affaires culturelles communes — Gemeenschappelijke Culturele Zaken	Finances — Financiën
—	—	—	—	—	13,0
—	—	—	—	—	34,0
—	—	—	—	—	140,0
—	—	—	—	—	8,6
—	—	—	—	—	210 752,4
—	—	—	—	—	7 545,6
—	—	—	—	—	750,0
—	—	—	—	—	0,5
—	—	—	—	—	206 653,6
—	—	—	—	—	0,1
—	—	—	—	—	42,1
103,0	—	—	—	—	—
0,1	—	—	—	—	—
—	—	0,6	—	—	—
—	40,4	—	—	—	—
211,7	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	0,1
—	9,1	—	—	—	—
0,2	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	3,0
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
27,3	—	—	—	—	—
—	—	—	20,0	—	—
—	—	—	565,0	—	—
—	—	975,0	—	—	—
—	—	—	—	—	100,0
342,3	49,5	975,6	585,0	—	426 043,0
—	—	—	—	—	583,0
—	—	—	—	—	—
0,4	—	—	—	—	—
—	—	0,6	—	—	—
—	24,9	—	—	—	—
0,4	24,9	0,6	—	—	583,0

(En millions de francs)

Art. — Art.	LIBELLES — TEKSTEN	TOTAL — TOTAAL	03	
			Intérieur — Binnenlandse Zaken	
Titre III	AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE			
Titel III	AFLOSSINGEN VAN DE RIJKSSCHULD			
91.01	Emprunts à long terme (en francs). — <i>Leningen op lange termijn (in frank)</i>	118 438,5	—	
91.02	Emprunts long terme (en monnaies étrangères). — <i>Leningen lange termijn (in vreemde munt)</i>	5 833,0	—	
	Total Titre III. — <i>Totaal Titel III</i>	124 271,5	—	
	Total des Titres I, II et III du budget de la Dette publique. — <i>Totaal van de Titels I, II en III van de begroting van de Rijksschuld</i>	552 913,4	37,6	

(In miljoenen frank)

SECTIONS — SECTIES

12	13	17	62	64	69
Communications — <i>Verkeerswezen</i>	Travaux publics — <i>Openbare Werken</i>	Santé publique — <i>Volksgesondheid</i>	Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement — <i>Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelings- samenwerking</i>	Affaires culturelles communes — <i>Gemeenschappelijke Culturele Zaken</i>	Finances — <i>Financiën</i>
—	—	—	—	—	118 438,5
—	—	—	—	—	5 833,0
—	—	—	—	—	124 271,5
342,7	74,4	976,2	585,0	—	550 897,5

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — JUSTIFICATION
PAR DIVISION ORGANIQUE
ET PROGRAMMES D'ACTIVITES
RECAPITULATION POUR LE BUDGET
DE LA DETTE PUBLIQUE

(En millions de francs)

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — VERANTWOORDING VOLGENS
DE ORGANISATIEAFDELING
EN ACTIVITEITENPROGRAMMA'S
SAMENVATTING VOOR DE
RIJKSSCHULDBEGROTING

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes	C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.		C.E. — V.K.		Organisatieafdelingen en programma's
	1986	1985	1986	1985	
03. Intérieur:					03. Binnenlandse Zaken:
1. Communes	37,6	55,3	—	—	1. Gemeenten.
Total 03.	37,6	55,3	—	—	Totaal 03.
12. Communications:					12. Verkeerswezen:
1. R.T.T.	103,0	96,0	—	—	1. R.T.T.
2. Postes	211,7	167,3	—	—	2. Posterijen.
3. S.N.C.V.	27,3	27,3	—	—	3. N.M.V.B.
4. Divers	0,7	0,7	—	—	4. Diversen.
Total 12.	342,7	291,3	—	—	Totaal 12.
13. Travaux publics:					13. Openbare Werken:
1. S.N. Logement	65,3	65,3	—	—	1. N.M. Huisvesting.
2. Divers	9,1	9,3	—	—	2. Diversen.
Total 13.	74,4	74,6	—	—	Totaal 13.
17. Santé publique:					17. Volksgezondheid:
1. Sociétés de distribution d'eau	976,2	951,3	—	—	1. Maatschappijen der waterleidingen.
Total 17.	976,2	951,3	—	—	Totaal 17.
62. Affaires étrangères, Commerce exté- rieur et Coopération au Développe- ment:					62. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwer- king:
1. Accords monétaires internationaux ...	20,0	20,0	—	—	1. Internationale monetaire akkoord.
2. Fonds belgo-congolais	565,0	565,0	—	—	2. Belgisch-Kongolees Fonds.
Total 62.	585,0	585,0	—	—	Totaal 62.
64. Affaires culturelles communes (p.m.):					64. Gemeenschappelijke Culturele Zaken (p.m.):
1. Palais des Beaux-Arts de Bruxelles ...	—	—	—	—	1. Paleis voor Schone Kunsten te Brus- sel.
Total 64.	—	—	—	—	Totaal 64.
69. Finances:					69. Financiën:
1. Charges d'emprunts	549 848,2	483 168,3	—	—	1. Kosten van leningen.
2. Paiement de rentes	8,7	0,2	—	—	2. Betaling van renten.
3. S.N.C.I.	—	—	—	—	3. N.M.K.N.
4. Divers	1 040,6	1 017,6	—	—	4. Diversen.
Total 69.	550 897,5	484 186,1	—	—	Totaal 69.
Total budget (Titres I, II et III).	552 913,4	486 143,6	—	—	Totaal begrotingen (Titels I, II en III).

(1) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

(1) Het koninklijk transfertbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

03. INTERIEUR.

Programme 10/0. Communes.

Moyens en personnel : néant.

03. BINNENLANDSE ZAKEN.

Programma 10/0. Gemeenten.

Bezetting in personeel : nihil.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	En millions de francs — In miljoenen frank			
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.		C.E. — V.K.	
							1986	1985	1986	1985
10. Rente de la ville de Bruxelles. — <i>Rente van de stad Brussel ...</i>	1	03	43.01	10	53	—	0,3	0,3	—	—
10. Annuités Crédit Communal. — <i>Annuititeiten Gemeentekrediet ...</i>	1	03	43.02	10	56	—	4,3	6,8	—	—
10. Annuités Crédit communal. — <i>Annuititeiten Gemeentekrediet ...</i>	2	03	63.01	10	23	—	33,0	48,2	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							37,6	55,3	—	—

COMMENTAIRE

La réduction de l'enveloppe « programme » résulte de l'arrivée à échéance finale en 1985 de l'une des annuités dues aux communes et à la Société du Crédit communal de Belgique.

— Libellé des articles :

Art. 43.01. — *Rente au nom de la ville de Bruxelles.*

Art. 43.02. — *Annuités à payer à la Société du Crédit communal de Belgique ou par l'intermédiaire de celle-ci, en remboursement de dépenses anormales supportées par les villes et les communes (intérêts).*

Art. 63.01. — *Annuités à payer à la Société du Crédit communal de Belgique ou par l'intermédiaire de celle-ci, en remboursement de dépenses anormales supportées par les villes et les communes (amortissement).*

Décomposition des articles 43.02 et 63.01.

(En milliers de francs)

COMMENTAAR

De vermindering van de « programma »-enveloppe vloeit voort uit één van de in 1985 op de eindvervaldag gekomen annuïteiten verschuldigd aan de gemeenten en aan het Gemeentekrediet van België.

— Tekst van de artikels :

Art. 43.01. — *Rente op naam van de stad Brussel.*

Art. 43.02. — *Annuititeiten aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België of door tussenkomst van deze maatschappij te betalen in verband met de terugbetaling van bijzondere uitgaven ten behoeve van de steden en gemeenten (rente).*

Art. 63.01. — *Annuititeiten aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België of door tussenkomst van deze maatschappij te betalen in verband met de terugbetaling van bijzondere uitgaven ten behoeve van de steden en gemeenten (aflossing).*

Samenstelling van artikels 43.02 en 63.01.

(In duizendtallen frank)

	Annuité — Annuititeit	Intérêt — Rente	Amortissement — Aflossing	
Annuité à payer le 15 mai de chaque année, jusqu'en 1987 inclusivement, aux communes, par l'intermédiaire de la Société du Crédit communal de Belgique, en remboursement des dépenses d'alimentation et de secours qu'elles ont supportées pendant les années 1919 et 1920, et dont l'Etat a repris la charge ...	14 709	1 379	13 330	Annuitéit door tussenkomst der Maatschappij van het Gemeentekrediet van België tot en met 1987 aan de gemeenten op 15 mei van elk jaar te vestrekken tot terugbetaling van de voedings- en onderstandsuitgaven door haar gedragen gedurende de jaren 1919 en 1920 en waarvan de Staat de last overgenomen heeft.
Annuité à payer, le 15 mai de chaque année, jusqu'en 1985 inclusivement, tant aux communes qu'à la Société du Crédit communal de Belgique du chef du règlement partiel des dépenses anormales dérivant de la guerre, supportées par les communes jusqu'au 31 décembre 1918 et incombant à l'Etat	—	—	—	Annuitéit, op 15 mei van elk jaar, tot en met 1985 te betalen, zowel aan de gemeenten als aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België uit hoofde van de gedeeltelijke regeling der abnormale uitgaven voorspruitende uit de oorlog tot 31 december 1918 door de gemeenten gedragen en die op de Staat rusten.
Annuité à payer, le 15 mai de chaque année, jusqu'en 1992 inclusivement, par l'entremise de la Société du Crédit communal de Belgique, aux villes et communes dont la situation financière est particulièrement obérée, en remboursement partiel de leurs dommages indirects non admis par les tribunaux des dommages de guerre et dont l'Etat a repris la charge	7 000	2 040	4 960	Annuitéit, op 15 mei van elk jaar, tot en met 1992 te betalen door de tussenkomst van de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, aan de steden en gemeenten wier financiële toestand bijzonder bezwaard is. tot gedeeltelijke terugbetaling van de onrechtstreekse schade welke niet aangenomen werd door de rechtbanken, voor oorlogsschade en waarvan de Staat de last op zich genomen heeft.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	Annuité — Annuitéit	Intérêt — Rente	Amortissement — Aflossing	
Annuité à payer, le 15 mai de chaque année, jusqu'en 1986 inclusivement, au Crédit communal de Belgique du chef de la charge incombant à l'Etat dans le paiement de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt de 300 000 000 de francs émis par cet établissement en vue de la mobilisation des titres 5 % de dommages de guerre délivrés aux communes sinistrées (loi du 11 avril 1927 et arrêté royal du 27 décembre 1935, art. 14)	15 418	797	14 621	Annuiteit, op 15 mei van elk jaar, tot en met 1986 te betalen aan het Gemeentekrediet van België wegens de last die de Staat ten deel valt in de betaling van de rente en van de aflossing van de lening van 300 000 000 frank door deze inrichting uitgegeven met het oog op de mobilisatie van de 5 % oorlogsschad-effecten uitgereikt aan de gesterde steden en gemeenten (wet van 11 april 1927 en koninklijk besluit van 27 december 1935, art. 14).
Total	37 127	4 216	32 911	Totaal.
En millions de francs	37,3	4,3	33,0	In miljoenen frank.

12. COMMUNICATIONS

Programme 10/0. R.T.T.

Moyens en personnel : néant.

12. VERKEERSWEZEN

Programma 10/0. R.T.T.

Bezetting in personeel : nihil.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	En millions de francs — In miljoenen frank			
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.		C.E. — V.K.	
							1986	1985	1986	1985
10. Compte courant R.T.T. — <i>Rekening courant R.T.T.</i>	1	12	22.02	10	13	—	103,0	96,0	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							103,0	96,0	—	—

COMMENTAIRE

— Libellé de l'article 22.02 :

Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte courant prévu à l'article 16 de la loi du 19 juillet 1930.

— Justification :

Les fonds propres de la R.T.T., mis à la disposition du Trésor à l'intervention d'un compte de chèques postaux, sont considérés comme des placements et produisent de ce chef un intérêt.

Le taux d'intérêt correspond à celui que les banques appliquent au 1^{er} janvier à leurs comptes à 15 jours de préavis (6,25 % au 1^{er} janvier 1985) calculés sur une moyenne journalière de 6 000 000 000 de francs.

COMMENTAAR

— Tekst van artikel 22.02 :

Sommen af te dragen aan de Regie van Telegrafie en Telefonie voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 van de wet van 19 juli 1930.

— Verantwoording :

De eigen fondsen die de R.T.T. ter beschikking van de Schatkist stelt door middel van een postrekening worden beschouwd als beleggingen en brengen diensgevolge een interest op.

De rentevoet stemt overeen met die welke de banken op 1 januari toepassen op hun rekeningen met 15 dagen opzeggingstermijn (6,25 % op 1 januari 1985) berekend op een daggemiddelde van 6 000 000 000 frank.

Programme 20/0. Postes

Programma 20/0. Posterijen

Moyens en personnel : néant.

Bezetting in personeel : nihil.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	En millions de francs — In miljoenen frank			
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.		C.E. — V.K.	
							1986	1985	1986	1985
20. Intérêts Fonds Régie des Postes. — <i>Rente-fondsen Regie Posterijen</i>	1	12	22.06	20	35	—	211,7	167,3	—	—
Total. — Totaal.							211,7	167,3	—	—

COMMENTAIRE

— Libellé de l'article 22.06 :

Intérêts sur les fonds propres de la Régie des Postes, mis à la disposition du Trésor à l'intervention d'un compte de chèques postaux.

— Justification :

Les fonds propres de la Régie des Postes, mis à la disposition du Trésor à l'intervention d'un compte de chèques postaux, sont considérés comme des placements et produisent de ce chef un intérêt.

Le taux d'intérêt correspond à celui que les banques appliquent au 1^{er} janvier à leurs comptes à 15 jours de préavis (6,25 % au 1^{er} janvier 1985 calculés sur une moyenne journalière de 3 386 218 229 francs).

Depuis le 1^{er} janvier 1978, les versements tardifs des subventions de l'Etat entrent également en considération pour le calcul des intérêts.

Programme 30/0. S.N.C.V.

Programma 30/0. N.M.V.B.

Moyens en personnel : néant.

Bezetting in personeel : nihil.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	En millions de francs — In miljoenen frank			
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.		C.E. — V.K.	
							1986	1985	1986	1985
30. Formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux. — <i>Samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen</i>	1	12	01.01	30	35	—	27,3	27,3	—	—
Total. — Totaal.							27,3	27,3	—	—

COMMENTAIRE

— Libellé de l'article 01.01 :

Sommes souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux. — Sommes reprises par l'Etat, à la décharge des provinces et des communes qui ont participé à la formation du capital d'établissement de lignes vicinales concédées, dont la mise en exploitation est définitivement abandonnée (loi du 24 juin 1885).

— Justification :

L'annuité due par l'Etat au titre de participation dans le capital des lignes de la S.N.C.V. s'élève à ± 27 300 000 francs.

COMMENTAAR

— Tekst van artikel 01.01 :

Sommen onderschreven door de Staat tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen. — Sommen overgenomen door de Staat, tot ontlasting van de provinciën en gemeenten die deelgenomen hebben aan de samenstelling van het oprichtingskapitaal van geconcedeerde buurtspoorwielijnen, waarvan de inbedrijfstelling definitief opgegeven is (wet van 24 juni 1885).

— Verantwoording :

De annuïteit door de Staat verschuldigd als aandeel in het kapitaal van de lijnen van de N.M.V.B. bedraagt ± 27 300 000 frank.

Programme 40/0. Divers

Moyens en personnel : néant.

Programma 40/0. Diversen

Bezetting in personeel : nihil.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	En millions de francs — In miljoenen frank			
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.		C.E. — V.K.	
							1986	1985	1986	1985
40. Somme fixe - port de Bruxelles. — <i>Vaste som - zeehaven Brussel</i>	1	12	22.03	40	46	—	0,1	0,1	—	—
40. Rachat des droits de fanal. — <i>Afkoop van de bakengelden ...</i>	1	12	34.02	40	54	—	0,2	0,2	—	—
40. Somme fixe - port de Bruxelles. — <i>Vaste som - zeehaven Brussel</i>	2	12	81.02	40	73	—	0,4	0,4	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							0,7	0,7	—	—

COMMENTAIRE

— Libellé des articles :

Art. 22.03. — *Somme fixe à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des installations maritimes de Bruxelles (loi du 11 septembre 1895).*Art. 34.02. — *Rachat des droits de fanal.*Art. 81.02. — *Somme fixe à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des installations maritimes de Bruxelles (loi du 11 septembre 1895).*

13. TRAVAUX PUBLICS

Programme 10/0. Société nationale de Logement

Moyens en personnel : néant.

COMMENTAAR

— Tekst van de artikelen :

Art. 22.03. — *Vaste som tot en met 1986 te betalen aan de Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel (wet van 11 september 1895).*Art. 34.02. — *Afkoop van de bakengelden.*Art. 81.02. — *Vaste som tot en met 1986 te betalen aan de Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel (wet van 11 september 1895).*

13. OPENBARE WERKEN

Programma 10/0. Nationale Maatschappij voor Huisvesting

Bezetting in personeel : nihil.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	En millions de francs — In miljoenen frank			
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.		C.E. — V.K.	
							1986	1985	1986	1985
10. Charges d'intérêts Société nationale de Logement. — <i>Rentelasten Nationale Maatschappij voor Huisvesting ...</i>	1	13	22.05	10	49	—	40,4	41,3	—	—
10. Charges d'amortissement Société nationale de Logement. — <i>Aflossingslasten Nationale Maatschappij voor Huisvesting ...</i>	2	13	81.04	10	76	—	24,9	24,0	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							65,3	65,3	—	—

COMMENTAIRE

— Libellé des articles :

Art. 22.05. — *Charges d'intérêts des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale de Logement.*

Décomposition :

En milliers
de francs

1. Service des intérêts de l'emprunt de 304 000 000 de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Epargne à la Société nationale du Logement (loi du 14 juin 1938) ...

7 148

COMMENTAAR

— Tekst van de artikelen :

Art. 22.05. — *Rentelasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.*

Samenstelling :

In duizend-
tallen frank

1. Rentelast van de lening, groot 304 000 000 frank, door de Staat uitgegeven tot consolidering van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegestane voorschotten (wet van 14 juni 1938) ...

7 148

2. Service des intérêts des emprunts que la Société nationale du Logement a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat (arrêté royal du 8 novembre 1939, arrêté-loi du 28 février 1947 et loi du 29 mars 1949) ... 33 200

Total ... 40 348
En millions de francs ... 40,4

Art. 81.04. — *Charges d'amortissement des emprunts émis au bénéfice de la Société nationale du Logement.*

Décomposition :

En milliers
de francs

1. Service de l'amortissement de l'emprunt de 304 000 000 de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Épargne à la Société nationale du Logement (loi du 14 juin 1938) ... 6 000

2. Service de l'amortissement des emprunts que la Société nationale du Logement a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat (arrêté royal du 8 novembre 1939, arrêté-loi du 28 février 1947 et loi du 29 mars 1949) ... 18 900

Total ... 24 900
En millions de francs ... 24,9

— Justification :

Les montants correspondent aux tableaux d'amortissement des emprunts.

Programme 20/0. Divers

Moyens en personnel : néant.

2. Rentendienst van de leningen welke de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting gemachtigd werd met Staatswaarborg uit te geven (koninklijk besluit van 8 november 1939, besluitwet van 28 februari 1947 en wet van 29 maart 1949) ... 33 200

Totaal ... 40 348
In miljoenen frank ... 40,4

Art. 81.04. — *Aflossingslasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.*

Samenstelling :

In duizend-
tallen frank

1. Aflossingsdienst van de lening, groot 304 000 000 frank, door de Staat uitgegeven tot consolidering van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toegestane voorschotten (wet van 14 juni 1938) ... 6 000

2. Aflossingsdienst van de leningen welke de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting gemachtigd werd met Staatswaarborg uit te geven (koninklijk besluit van 8 november 1939, besluitwet van 28 februari 1947 en wet van 29 maart 1949) ... 18 900

Totaal ... 24 900
In miljoenen frank ... 24,9

— Verantwoording :

De bedragen stemmen overeen met de aflossingstabellen van de leningen.

Programma 20/0. Diversen

Bezetting in personeel : nihil.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	En millions de francs — In miljoenen frank			
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.		C.E. — V.K.	
							1986	1985	1986	1985
20. Redevance canal Terneuzen. — <i>Jaarrente kanaal Terneuzen.</i> ...	1	13	34.01	20	58	—	9,1	9,3	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							9,1	9,3	—	—

COMMENTAIRE

— Libellé de l'article 34.01 :

Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances.

17. SANTE PUBLIQUE

Programme 10/0. Sociétés de distribution d'eau

Moyens en personnel : néant.

COMMENTAAR

— Tekst van artikel 34.01.

Jaarrente voor het onderhoud van het kanaal van Terneuzen en de bijhorigheden ervan.

17. VOLKSGEZONDHEID

Programma 10/0. Maatschappij der Waterleidingen

Bezetting in personeel : nihil.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	En millions de francs — In miljoenen frank			
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.		C.E. — V.K.	
							1986	1985	1986	1985
10. Part intérêts emprunts C.I.B.E. — <i>Aandeel renteleningen B.I.W.</i> ...	1	17	22.04	10	57	—	0,6	0,7	—	—
10. Part Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux. — <i>Aandeel Brusselse Intercommunale Watermaatschappij</i> ...	2	17	81.03	10	84	—	0,6	0,6	—	—
10. Part de l'Etat dans S.N.D.E. — <i>Aandeel Staat in N.M.W.</i> ...	1	17	01.05	10	65	—	975,0	950,0	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							976,2	951,3	—	—

COMMENTAIRE

— Libellé des articles :

Art. 01.05. — *Part de l'Etat dans les charges des emprunts, contractés avec ou sans garantie de l'Etat, par la Société nationale des Distributions d'Eau conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913.*

Art. 22.04. — *Part de l'Etat dans les charges d'intérêts et frais des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 février 1922).*

Art. 81.03. — *Part de l'Etat dans les charges d'amortissement des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux (arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 février 1922).*

— Justification article 01.05 :

L'Etat participe au capital des divers services de la S.N.D.E. à concurrence de 1/3 du montant des travaux subsidiables.

La S.N.D.E. emprunte les sommes nécessaires au financement des travaux et l'Etat, de même que les autres associés (provinces, communes), se libèrent de leur participation par le versement d'annuités.

Le montant des annuités à payer par l'Etat en 1986 est évalué à 975 000 000 de francs.

62. AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

Programme 10/0. Accords monétaires internationaux

Moyens en personnel : néant.

COMMENTAAR

— Tekst van de artikels :

Art. 01.05. — *Aandeel van de Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overeenkomstig de artikelen 5 en 8 der wet van 26 augustus 1913 met of zonder Staatswaarborg aangegeven leningen.*

Art. 22.04. — *Aandeel van de Staat in de rentelasten en kosten van de leningen der Brusselse Intercommunale Watermaatschappij (koninklijk besluit van 8 februari 1922 en wet van 10 februari 1922).*

Art. 81.03. — *Aandeel van de Staat in de aflossingslasten van de leningen van de Brusselse Intercommunale Watermaatschappij (koninklijk besluit van 8 februari 1922 en wet van 10 februari 1922).*

— Verantwoording artikel 01.05 :

De Staat schrijft in op het kapitaal van de verschillende diensten van de N.M.D.W. ten belope van 1/3 van de subsidieerbare werken.

De N.M.D.W. leent de vereiste kapitalen voor de financiering der werken en de Staat evenals de andere vennoten (provincies, gemeenten) betalen hun deelneming af door annuïteiten.

Het bedrag dat de Staat aan annuïteiten zal moeten betalen in 1986 wordt op 975 000 000 frank geraamd.

62. BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

Programma 10/0. Internationale monetaire akkoorden

Bezetting in personeel : nihil.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	En millions de francs — In miljoenen frank			
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.		C.E. — V.K.	
							1986	1985	1986	1985
10. Exécution accords monétaires internationaux — <i>Uitvoering internationale monetaire akkoorden</i> ...	1	62	01.03	10	13	—	20,0	20,0	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							20,0	20,0	—	—

COMMENTAIRE

— Libellé de l'article 01.03 :

Intérêts, commissions et différences de change à charge de l'Etat en exécution des accords monétaires internationaux.

Programme 20/0. Fonds belgo-congolais

Moyens en personnel : néant.

COMMENTAAR

— Tekst van artikel 01.03 :

Interesten, commissies en wisselkoersverschillen ten laste van de Staat in uitvoering van de internationale monetaire akkoorden.

Programma 20/0. Belgisch-Kongolees Fonds

Bezetting in personeel : nihil.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	En millions de francs — In miljoenen frank			
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.		C.E. — V.K.	
							1986	1985	1986	1985
20. Versement au Fonds belgo-congolais. — <i>Storting aan het Belgisch-Kongolees Fonds</i> ...	1	62	01.04	20	26	—	565,0	565,0	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							565,0	565,0	—	—

COMMENTAIRE

— Libellé de l'article 01.04 :

Versement par la Belgique au Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion.

COMMENTAAR

— Tekst van artikel 01.04 :

Storting door België aan het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer.

64. AFFAIRES CULTURELLES COMMUNES (p.m.)

Programme 10/0. Palais des Beaux Arts de Bruxelles.

Moyens en personnel : néant.

64. GEMEENSCHAPPELIJKE CULTURELE ZAKEN (p.m.)

Programma 10/0. Paleis voor Schone Kunsten te Brussel.

Bezetting in personeel : nihil.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	En millions de francs — In miljoenen frank			
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.		C.E. — V.K.	
							1986	1985	1986	1985
10. Subside Palais des Beaux Arts (intérêts). — <i>Subsidie Paleis voor Schone Kunsten (rente)</i> ...	1	64	32.01	10	49	—	—	—	—	—
10. Subside Palais des Beaux Arts (amortissement). — <i>Subsidie Paleis voor Schone Kunsten (aflossing)</i> ...	2	64	51.01	10	10	—	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							—	—	—	—

COMMENTAIRE

Articles supprimés depuis 1985, les charges d'intérêts et d'amortissement des emprunts du Palais des Beaux Arts sont prévues respectivement aux articles 21.01 et 91.01.

Depuis l'entrée en vigueur, le 2 avril 1984 (arrêté royal du 29 mars 1984), de la loi du 12 août 1981, le Palais des Beaux Arts est devenu un organisme d'intérêt public.

En vertu de l'article 10 de ladite loi, l'Etat supporte les charges des emprunts du Palais des Beaux Arts, non plus sous la forme d'un subside, mais directement au fur et à mesure des échéances.

Libellé des articles :

Art. 32.01. — *Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux Arts de Bruxelles » à titre de participation de l'Etat dans le service de l'intérêt des emprunts émis par ladite association.*

Art. 51.01. — *Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux Arts de Bruxelles » à titre de participation de l'Etat dans le service de l'amortissement des emprunts émis par ladite association.*

COMMENTAAR

Geschrapte artikelen : vanaf 1985 zijn de interest- en aflossingslasten van de leningen van het Paleis voor Schone Kunsten respectievelijk voorzien op artikels 21.01 en 91.01.

Vanaf het in werking treden, op 2 april 1984 (koninklijk besluit van 29 maart 1984), van de wet van 12 augustus 1981, is het Paleis voor Schone Kunsten een instelling van algemeen belang geworden.

Krachtens artikel 10 van voornoemde wet, draagt de Staat de lasten van de leningen van het Paleis voor Schone Kunsten niet meer onder de vorm van een subsidie maar rechtstreeks naargelang de vervaldagen.

Tekst van de artikelen :

Art. 32.01. — *Subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk genaamd « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » als deelneming van de Staat in de rentedienst van de door bedoelde vereniging uitgegeven leningen.*

Art. 51.01. — *Subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk genaamd « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » als deelneming van de Staat in de aflossingsdienst van de door bedoelde vereniging uitgegeven leningen.*

69. FINANCES

Programme 10/0. Charges d'emprunts.

Moyens en personnel : néant.

69. FINANCIEN

Programma 10/0. Kosten van leningen.

Bezetting in personeel : nihil.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	En millions de francs — In miljoenen frank			
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.		C.E. — V.K.	
							1986	1985	1986	1985
10. Intérêts empr. long terme (francs). — <i>Rente leningen lange termijn (frank)</i> ...	1	69	21.01	10	85	—	210 752,4	167 025,5 ⁽¹⁾	—	—
10. Intérêts empr. long terme (monnaies étrangères). — <i>Rente leningen lange termijn (vreemde munt)</i> ...	1	69	21.02	10	88	—	7 545,6	7 500,4 ⁽¹⁾	—	—
10. Intérêt dette à caractère flottant. — <i>Renteschuld met vlottend karakter</i> ...	1	69	21.08	10	09	—	206 653,6	206 951,6	—	—
10. Primes de remboursement et lots. — <i>Terugbetalingspremies en loten</i> ...	1	69	21.10	10	15	—	42,1	41,8	—	—
10. Garantie de change S.N.C.I. — <i>Wisselgarantie N.M.K.N.</i> ...	2	69	51.02	10	51	—	583,0	399,8	—	—
10. Amortissement emprunts à long terme en francs. — <i>Aflossing leningen lange termijn in franken</i> ...	3	69	91.01	10	04	—	118 438,5	97 134,1 ⁽¹⁾	—	—
10. Amortissement emprunts à long terme en monnaies étrangères. — <i>Aflossing leningen lange termijn (vreemde munt)</i> ...	3	69	91.02	10	07	—	5 833,0	4 113,1	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							549 848,2	483 166,3 ⁽¹⁾	—	—

COMMENTAIRE

L'alourdissement des charges à payer en 1986 est en rapport direct avec l'accroissement de l'endettement contracté en 1985.

— Libellé des articles :

Art. 21.01. — *Intérêts des emprunts à long terme (en francs).*

Art. 21.02. — *Intérêts des emprunts à long terme (en monnaies étrangères).*

Art. 21.08. — *Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres articles.*

Art. 21.10. — *Primes de remboursement et lots.*

Art. 51.02. — *Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961.*

Art. 91.01. — *Amortissement des emprunts à long terme (en francs).*

Art. 91.02. — *Amortissement des emprunts à long terme (en monnaies étrangères).*

— Justification articles 21.01, 21.02, 91.01 et 91.02 :

Voir point c du programme justificatif : tableaux du développement des articles d'intérêt et d'amortissement.

— Justification article 21.10.

Le montant, détaillé ci-dessous, est établi sur base des tableaux d'amortissement des emprunts :

	En milliers de francs
— Emprunt à lots 1921 ...	4 986
— Emprunt à lots 1922 ...	8 049
— Emprunt à lots 1923 ...	6 392
— Emprunt à lots 1932 ...	6 435
— Emprunt à lots 1933 ...	6 324
— Emprunt à lots 1938 ...	4 280
— Emprunt à lots 1941 ...	5 540
Total ...	42 006
En millions de francs ...	42,1

COMMENTAAR

De verzwaren van de in 1986 te betalen lasten staat rechtstreeks in verhouding tot de aangroei van de in 1985 aangegane schuld.

— Tekst van de artikelen :

Art. 21.01. — *Rente van de leningen op lange termijn (in frank).*

Art. 21.02. — *Rente van de leningen op lange termijn (in vreemde munt).*

Art. 21.08. — *Rente en kosten van de te leen genomen of te nemen kapitalen waarvan de lasten niet in andere artikelen werden voorzien.*

Art. 21.10. — *Terugbetalingspremies en loten.*

Art. 51.02. — *Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid uitgegeven of uit te geven, in uitvoering van de wetten genaamd voor economische expansie en inzonderheid deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.*

Art. 91.01. — *Aflossing van de leningen op lange termijn (in frank).*

Art. 91.02. — *Aflossing van de leningen op lange termijn (in vreemde munt).*

— Verantwoording artikelen 21.01, 21.02, 91.01 en 91.02 :

Zie punt c van het verantwoordingsprogramma : ontwikkelingsstaten van de rente en aflossing artikelen.

— Verantwoording artikel 21.10.

Het bedrag, hieronder gedetailleerd, wordt berekend op basis van de aflossingstabellen van de leningen :

	In duizendtallen frank
— Lotenlening 1921 ...	4 986
— Lotenlening 1922 ...	8 049
— Lotenlening 1923 ...	6 392
— Lotenlening 1932 ...	6 435
— Lotenlening 1933 ...	6 324
— Lotenlening 1938 ...	4 280
— Lotenlening 1941 ...	5 540
Totaal ...	42 006
In miljoenen frank ...	42,1

⁽¹⁾ Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

— Justification article 21.08 :

Le montant du crédit pour 1986 est détaillé de la manière suivante :

(En milliers de francs)

A. — Intérêts des certificats de Trésorerie à plus d'un an en circulation au 31 décembre 1985.

Année d'émission — Uitgiftejaar	Echéance 1986 — Vervaldag 1986	Capital nominal — Nominaal kapitaal	Taux d'intérêt — Rentevoet	Intérêts — Rente
1983	Mai — Mei	11 000 000	12,50	1 371 180
1984	Mai — Mei	8 000 000	12,25	977 278
1984	Mai — Mei	69 560 000	Divers — Verschillende	8 266 424
1985	Janvier — Januari	90 800 000	Divers — Verschillende	9 607 338
Total A. — Totaal A				20 222 220

B. — Intérêts ou escompte, commissions et frais sur l'encours des certificats de trésorerie, bons du Trésor à court terme et crédits en monnaies étrangères à taux variables en circulation au 31 décembre 1985.

Certificats en francs belges	98 439 480
Bons du Trésor en devises	25 336 000
Crédits en monnaies étrangères à taux variables	35 264 000
Divers	8 315 600

Total B 167 355 080

C. — Charges des émissions à effectuer en dette consolidée belge et étrangère avant la fin de 1986 et effectuées ou à effectuer en dette à court terme, à moyen terme et à taux variables en monnaies belges et étrangères avant la fin de 1986 19 076 300

Montant du crédit (A + B + C) 206 653 600

En millions de francs 206 653,6

— Justification article 51.02 :

Les pertes et différences de change afférentes aux paiements d'intérêt et remboursement de capital des emprunts libellés en devises sont estimées pour 1986 à 583 millions de francs.

L'augmentation résulte de la hausse persistante du cours des devises.

Programme 20/0. Paiement de rentes.

Moyens en personnel : néant.

— Verantwoording artikel 21.08 :

Het bedrag van het krediet voor 1986 wordt gedetailleerd als volgt :

(In duizendtallen frank)

A. — Rente van de schatkistcertificaten met meer dan één jaar looptijd in omloop op 31 december 1985

B. — Rente of disconto, commissieloon en kosten op het bedrag van de op 31 december 1985 in omloop zijnde schatkistcertificaten, schatkistbons op korte termijn en kredieten in vreemde munt met veranderlijke rentevoeten.

Certificaten in Belgische frank	98 439 480
Schatkistbons in vreemde munt	25 336 000
Kredieten in vreemde munt met veranderlijke rentevoeten	35 264 000
Diversen	8 315 600

Totaal B 167 355 080

C. — Lasten van de te verrichten uitgaven in Belgische of in vreemde geconsolideerde schuld vóór eind 1986 en verrichte of te verrichten uitgaven in schuld op korte termijn, op halfjarige termijn en met veranderlijke rentevoeten in Belgische of in vreemde munt vóór eind 1986 19 076 300

Bedrag van het krediet (A + B + C) 206 653 600

In miljoenen frank 206 653,6

— Verantwoording artikel 51.02 :

De verliezen en wisselkoersverschillen betreffende de interestbetalingen en terugbetaling van het kapitaal van leningen in deviezen worden voor 1986 geraamd op 583 miljoen frank.

De vermeerdering vloeit voort uit de aanhoudende stijging van de koers van deviezen.

Programma 20/0. Betaling van renten.

Bezetting in personeel : nihil.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	En millions de francs — In miljoenen frank			
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.		C.E. — V.K.	
							1986	1985	1986	1985
20. Rente annuelle servit. aéronaut. — Jaarrente luchtvaartdienstbaar	1	69	12.22	20	77	—	8,6	0,1	—	—
20. Rente du prince de Waterloo. — Rente van de prins van Waterloo	1	69	33.03	20	15	—	0,1	0,1	—	—
Total. — Totaal.							8,7	0,2	—	—

COMMENTAIRE

— Libellé des articles.

Art. 12.22. — Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnités du chef de servitudes aéronautiques (lois du 23 juin 1930 et du 17 mars 1936).

Art. 33.03. — Rente au nom du prince de Waterloo.

— Justification de l'article 12.22 :

L'augmentation résulte d'un élargissement de certaines servitudes aéronautiques fixé par l'arrêté royal du 29 janvier 1980.

Le montant du crédit est destiné à couvrir, outre la rente annuelle de 1986, les arrières dus depuis 1980, ainsi que les intérêts de retard relatifs à ces arrières.

COMMENTAAR

— Tekst van de artikelen.

Art. 12.22. — Jaarrente 3 % als vergoeding uit hoofde van luchtvaartdienstbaarheden (wetten van 23 juni 1930 en 17 maart 1936).

Art. 33.03. — Rente op naam van de prins van Waterloo.

— Verantwoording van artikel 12.22 :

De vermeerdering vloeit voort uit een uitbreiding van sommige luchtvaartdienstbaarheden, bepaald door het koninklijk besluit van 29 januari 1980.

Het bedrag van het krediet is bestemd om, buiten de jaarlijkse rente voor 1986, de achterstallen te dekken opgelopen sinds 1980, evenals de verwijlinteressen daarop.

Programme 40/0. Divers.

Moyens en personnel : néant.

Programma 40/0. Diversen.

Bezetting in personeel : nihil.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	En millions de francs — In miljoenen frank			
							N.G.K. + O.K. — C.N.D. + C.O.		C.E. — V.K.	
							1986	1985	1986	1985
40. Salaires émission d'emprunts. — <i>Loonkosten uitgifte leningen</i> ...	1	69	11.10	40	52	—	13,0	13,0	13,0	13,0
40. Allocation forfaitaire B.N.B. — <i>Forfaitaire toelage N.B.B.</i> ...	1	69	12.20	40	91	—	34,0	34,0	34,0	34,0
40. Frais emprunts Etat. — <i>Kosten staatsleningen</i> ...	1	69	12.21	40	94	—	140,0	140,0	140,0	140,0
40. Int. caution et consignat. — <i>Rente-borgtochten en consignat.</i> ...	1	69	21.06	40	33	—	750,0	725,0	750,0	725,0
40. Titres frappés d'opposition. — <i>Effecten met verzet bezwaard</i> ...	1	69	21.07	40	36	—	0,5	0,5	0,5	0,5
40. Paiement coupons sans prescr. — <i>Betaling coupons zonder verj.</i> ...	1	69	21.09	40	42	—	0,1	0,1	0,1	0,1
40. Dotation des Combattants. — <i>Dotatie der Strijders</i> ...	1	69	41.01	40	04	F	3,0	5,0	3,0	5,0
40. Rembours. coupons et titres. — <i>Terugbet. coupons en obligaties</i> ...	1	69	03.01	40	50	—	100,0	100,0	100,0	100,0
Total. — Totaal.							1 040,6	1 017,6	1 040,6	1 017,6

COMMENTAIRE

— Libellé des articles.

Art. 11.10. — *Salaires relatifs à l'émission d'emprunts.*Art. 12.20. — *Allocation forfaitaire à la Banque Nationale de Belgique pour dédommagement partiel des frais d'entretien de la circulation fiduciaire.*Art. 12.21. — *Frais relatifs aux diverses dettes et annuités, y compris les emprunts garantis par l'Etat.*Art. 21.06. — *Intérêts sur cautionnements et consignations.*Art. 21.07. — *Paiement à l'opposant, de la valeur en espèces, au cours du jour de la décision autorisant l'opération, des titres frappés d'opposition et du prorata d'intérêt couru jusqu'à la date de ladite décision (arrêtés royaux des 4 novembre 1921 et 6 août 1957 et arrêtés du Régent des 18 mai 1945 et 15 avril 1949).*Art. 21.09. — *Paiement de coupons relevés de la prescription en application de l'article 2 de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces.*Art. 41.01. — *Dotation des Combattants (loi du 10 août 1921).*Art. 03.01. — *Remboursement des coupons afférents à des titres d'emprunts intérieurs et extérieurs payés en surnombre ou indûment.*

— Justification de l'article 21.06 :

Le crédit demandé tient compte de l'augmentation constante des dépôts en numéraire constatée au cours des dernières années.

— Justification de l'article 41.01 :

Le crédit prévu à cet article alimente un fonds « B » ouvert à la section particulière du budget de la dette publique, intitulé « Dotation des Combattants ».

— Justification de l'article 03.01 :

a) Les obligations de la Dette publique cessent de porter intérêt à partir de la date fixée pour leur remboursement.

Il arrive que des porteurs d'obligations omettent de consulter les listes de tirage et continuent à percevoir leurs coupons de titres amortis.

Ces paiements en surnombre sont récupérés à titre de recette accidentelle, lorsque les obligations amorties sont présentées à l'encaissement.

b) Vu l'absence légale de vérification les obligations de la dette publique frappées d'opposition, peuvent donner lieu à double paiement d'intérêt, rien ne permettant d'empêcher des tiers d'encaisser les coupons détachés des titres perdus ou volés, objets de dépossession involontaire.

Dans ces derniers cas, les paiements litigieux ne donneront pas nécessairement lieu à récupération, même partielle.

Le crédit sollicité a pour objet de rembourser au Trésor, le montant de ces coupons payés indûment, soit dans les limites des récupérations constatées de ce chef (cas a); soit à due concurrence, même en absence de récupération (cas b).

COMMENTAAR

— Tekst van de artikelen :

Art. 11.10. — *Loonkosten in verband met de uitgifte van leningen.*Art. 12.20. — *Forfaitaire toelage aan de Nationale Bank van België als gedeeltelijke schadeloosstelling voor de instandhouding van de biljettenomloop.*Art. 12.21. — *Kosten in verband met de diverse schulden en annuïteiten, ingegrepen de door de Staat gewaarborgde leningen.*Art. 21.06. — *Rente op borgtochten en consignatiën.*Art. 21.07. — *Betaling aan de verzetbetekenaar, tegen de koers van de dag der beslissing welke de verrichting toestaat, van de waarde in specien der met verzet bezwaarde effecten en het tot op gezegde dag opgelopen renteporata (koninklijke besluiten van 4 november 1921 en 6 augustus 1957 en regentbesluiten van 18 mei 1945 en 15 april 1949).*Art. 21.09. — *Betaling van coupons waarvan de verjaring opgeheven werd bij toepassing van artikel 2 van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën.*Art. 41.01. — *Dotatie der Strijders (wet van 10 augustus 1921).*Art. 03.01. — *Terugbetaling van boventallig of ten onrechte betaalde coupons van afgeloste obligaties van binnen- en buitenlandse leningen.*

— Verantwoording van artikel 21.06 :

Het aangevraagd krediet houdt rekening met de constante stijging van de deposito's in geld gedurende de laatste jaren.

— Verantwoording van artikel 41.01 :

Het voorziene krediet op dit artikel spijs een fonds « B » geopend op de afzonderlijke sectie van de begroting van de staatsschuld, getiteld « Strijders-dotatie ».

— Verantwoording artikel 03.01 :

a) De obligaties van de staatsschuld renten niet meer vanaf de datum waarop ze terugbetaalbaar gesteld worden.

Het gebeurt dat obligatiehouders nalaten de trekkingslijsten te raadplegen en voortgaan de coupons van afgeloste effecten te inkasseren.

Deze boventallige betalingen worden ten titel van toevallige ontvangst teruggevorderd wanneer de afgeloste obligaties ter inning worden aangeboden.

b) Gezien de afwezigheid van een wettelijke verificatie kunnen met verzet aangetekende staatsobligaties aanleiding geven tot dubbele intrestuitbetaling, vermits niets derden verhindert afgeknipte coupons te inkasseren van verloren gegane of gestolen titels, die het voorwerp uitmaken van onvrijwillige buitenbezitting.

In deze gevallen zullen betwistbare betalingen niet noodzakelijk aanleiding geven tot recuperatie, zelfs niet tot een gedeelte ervan.

Het aangevraagde krediet heeft tot doel het bedrag van de ten onrechte uitbetaalde coupons aan de Schatkist terug te betalen, hetzij in de mate van recuperatie uit hoofde hiervan vastgesteld (geval a), hetzij voor het verschuldigde bedrag, zelfs indien er geen recuperatie mogelijk is (geval b).

B. — TABLEAU DE DEVELOPPEMENT DES ARTICLES « INTERET ET AMORTISSEMENT »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01(*)	Art. 91.01(**)

A — DETTES A LONG TERME EXPRIMEES EN FRANCS

A1. Emprunts émis pour couvrir les besoins généraux du Trésor.

Dette à 2 1/2 % dérivant de l'exécution des §§ 2 à 6 inclus de l'article 63 du Traité du 5 novembre 1842 : intérêts des obligations au porteur et arrérages des rentes nominatives (semestres au 1^{er} janvier et au 1^{er} juillet 1986 sur un capital de F 219 959 632)

5 499

—

5 499

Dette à 3 1/2 % de 1937 :

— Intérêts à 3 1/2 % sur le capital nominal de 448 463 000 francs présumé en circulation au 1^{er} mars 1986

15 696

— Amortissement

85 068

100 764

Justification 1 ⁽¹⁾.

Dette à 3 1/2 % de 1943 :

— Intérêts à 3 1/2 % sur le capital nominal de 44 363 000 francs présumé en circulation au 15 avril 1986

1 553

— Amortissement

1 553

Justification : le montant disponible des dotations d'amortissement, y compris les reliquats de dotations antérieures non utilisées s'élevant au 28 février 1985 à 44 363 000 francs, il y a lieu de ne plus prévoir de dotation d'amortissement en 1986.

Dette 4 % unifiée, 1^{re} série :

— Intérêts à 4 % sur le capital nominal de 158 558 718 francs en circulation au 28 février 1985 (échéance du 1^{er} février 1986)

6 344

— Amortissement

6 344

Justification : le montant disponible des dotations d'amortissement, y compris les reliquats de dotations antérieures non utilisées s'élevant au 28 février 1985 à 158 558 718 francs, il y a lieu de ne plus prévoir de dotation d'amortissement en 1986.

Dette 4 % unifiée, 2^e série :

— Intérêts à 4 % sur le capital nominal de 1 085 671 550 francs en circulation au 28 février 1985 (échéance du 1^{er} août 1986)

43 427

— Amortissement

43 427

Justification : le montant disponible des dotations d'amortissement, y compris les reliquats de dotations antérieures non utilisées s'élevant au 28 février 1985 à 1 087 671 550 francs, il y a lieu de ne plus prévoir de dotation d'amortissement en 1986.

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

(1) Justification 1 : voir in fine A.

B. — ONTWIKKELINGSSTAAT VAN ARTIKELEN «RENTE EN AFLOSSING»

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 ^(*) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 ^(**)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

A — SCHULDEN OP LANGE TERMIJN LUIDEND IN FRANK

A1. Leningen uitgegeven om de algemene behoeften van de Schatkist te dekken.

2 1/2 % schuld voortvloeiend uit de uitvoering van §§ 2 tot en met 6 van artikel 63 van het Verdrag van 5 november 1842: rente van obligaties aan toonder en verschenen termijnen van de rente op naam (semesters op 1 januari en op 1 juli 1986 op een kapitaal van F 219 959 632).

5 499	—	5 499	—
5 499		5 499	

3 1/2 % schuld van 1937:

— Rente 3 1/2 % op het vermoedelijke per 1 maart 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 448 463 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 1 ⁽¹⁾.

19 019	—	22 158	—
81 763		78 633	
100 782		100 791	

3 1/2 % schuld van 1943:

— Rente 3 1/2 % op het vermoedelijke per 15 april 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 44 363 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording: het beschikbaar bedrag der aflossingsdotaties, de overschotten van vroegere niet-gebruikte dotaties inbegrepen, bedraagt op 28 februari 1985 44 363 000 frank, dienvolgens dient voor 1985 geen aflossingsdotatie voorzien.

1 693	—	1 658	—
1 693		2 178	

Geünificeerde 4 % schuld, 1ste reeks:

— Rente 4 % op het nominaal kapitaal van 158 558 718 frank in omloop op 28 februari 1985 (vervaldag 1 februari 1986).

— Aflossing.

Verantwoording: het beschikbaar bedrag der aflossingsdotaties, de overschotten van vroegere niet-gebruikte dotaties inbegrepen, bedraagt op 28 februari 1985 158 558 718 frank, dienvolgens dient voor 1986 geen aflossingsdotatie voorzien.

6 759	—	6 684	—
4 655		26 310	
11 414		32 994	

Geünificeerde 4 % schuld, 2de reeks:

— Rente 4 % op het nominaal kapitaal van 1 085 671 550 frank in omloop op 28 februari 1985 (vervaldag 1 augustus 1986).

— Aflossing.

Verantwoording: het beschikbaar bedrag der aflossingsdotaties, de overschotten van vroegere niet-gebruikte dotaties inbegrepen, bedraagt op 28 februari 1985 1 087 671 550 frank, dienvolgens dient voor 1986 geen aflossingsdotatie voorzien.

43 627	—	43 547	—
43 627		43 611	

(*) Titul I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titul III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

(1) Verantwoording 1: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
<i>Emprunt 4 % de la Libération :</i>		
— Intérêts à 4 % sur le capital nominal de 292 224 000 francs en circulation au 28 février 1985 (échéance du 15 novembre 1986)	11 689	
— Amortissement		
Justification : le montant des dotations mises à la disposition de la Caisse d'Amortissement en 1985 sera suffisant pour amortir le solde de l'emprunt. Dès lors, il y a lieu de ne plus prévoir de dotation d'amortissement en 1986.		11 689
<i>Emprunt spécial de conversion de 1962 :</i>		
— Intérêts : échéance du 31 décembre 1986 : 3 1/2 % sur le capital de 5 826 000 000 de francs	203 910	
— Amortissement : Remboursement au pair le 31 décembre 1986 d'un capital nominal de 1 000 000 000 de francs d'obligations de la 15 ^e série		1 000 000
Justification : la diminution de 35 millions de francs représente les intérêts à 3 1/2 % l'an sur un capital d'un milliard de francs amorti en 1985.		1 203 910
<i>Emprunt 7,50 % 1969-1987 :</i>		
— Intérêts : échéance du 23 juin 1986 : 7,50 % sur le capital de 914 000 000 de francs présumé en circulation le 23 juin 1986	68 550	
— Amortissement		531 800
Justification 2 ⁽¹⁾ .		600 350
<i>Emprunts réunis 1971-1986 :</i>		
— Intérêts : échéance du 17 mai 1986 (échéance finale): 7,75 % sur le capital nominal de 1 598 775 000 francs présumé en circulation à l'échéance finale du 17 mai 1986	123 905	
— Amortissement		492 265
Justification 2 ⁽¹⁾ .		616 170
<i>Emprunts réunis 7,50 % 1971-1987 :</i>		
— Intérêts : échéance du 11 avril 1986 : 7,50 % sur le capital nominal de 3 393 600 000 francs présumé en circulation le 11 avril 1986	254 520	
— Amortissement		2 416 141
Justification 2 ⁽¹⁾ .		2 670 661

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justification 2 : voir in fine A.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985(***) — Kredieten verleend voor het jaar 1985(***)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

4 % Bevrijdingslening :

— Rente 4 % op het nominaal kapitaal van 292 224 000 frank in omloop op 28 februari 1985 (vervaldag 15 november 1986).

— Aflossing.

Verantwoording : het bedrag van de dotaties die ter beschikking gesteld zijn van de Amortisatiekas in 1985 zal voldoende zijn om het saldo van de lening af te lossen. Dienvolgens dient voor 1986 geen aflossingsdotatie voorzien.

Speciale conversielening van 1962 :

— Rente : vervaldag van 31 december 1986 :
3 1/2 % op het nominaal kapitaal van 5 826 000 000 frank.

— Aflossing :
Terugbetaling a pari op 31 december 1986 van een nominaal kapitaal van 1 000 000 000 frank obligaties van de 15de reeks.

Verantwoording : de vermindering met 35 miljoen frank vertegenwoordigt de rente tegen 3 1/2 % 's jaars op het in 1985 afgeloste kapitaal van één miljard frank.

7,50 % Lening 1969-1987 :

— Rente : vervaldag van 23 juni 1986 :
7,50 % op het vermoedelijke per 23 juni 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 914 000 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 2 ⁽¹⁾.

Gegroepeerde leningen 1971-1986 :

— Rente : vervaldag van 17 mei 1986 (eindvervaldag) :
7,75 % op het vermoedelijke per eindvervaldag van 17 mei 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 1 598 775 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 2 ⁽¹⁾.

Gegroepeerde 7,50 % leningen 1971-1987 :

— Rente : vervaldag van 11 april 1986 :
7,50 % op het vermoedelijke per 11 april 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 3 393 600 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 2 ⁽¹⁾.

12 729	12 289
—	363
12 729	12 652

238 910	273 910
1 000 000	1 000 000
1 238 910	1 273 910

96 975	114 750
495 000	460 400
591 975	575 150

185 982	244 921
1 603 000	1 514 056
1 788 982	1 758 977

430 762	509 512
2 244 000	2 104 817
2 674 762	2 614 329

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.
 (**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.
 (***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.
⁽¹⁾ Verantwoording 2: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01(*)	Art. 91.01(**)

Emprunts réunis 1972/1973-1987 :

— Intérêts : échéance du 14 février 1986 :
7,25 % sur le capital nominal de 4 270 387 000 francs présumé en circulation le 14 février 1986 ...

309 603

— Amortissement ...

3 175 780

Justification 2 ⁽¹⁾.

3 485 383

Emprunts réunis I 1972-1987 :

— Intérêts : échéance du 12 mai 1986 :
6,75 % sur le capital nominal de 1 099 200 000 francs présumé en circulation le 12 mai 1986 ...

74 196

— Amortissement ...

800 804

Justification 2 ⁽¹⁾.

875 000

Emprunts réunis II 1972-1987 :

— Intérêts : échéance du 27 mars 1986 :
6,75 % sur le capital nominal de 2 614 149 000 francs présumé en circulation le 27 mars 1986 ...

176 455

— Amortissement ...

1 949 791

Justification 2 ⁽¹⁾.

2 126 246

Emprunts réunis 7,25 % 1973-1985 :

— Intérêts ...

—

— Amortissement ...

—

Justification : charges supprimées. L'emprunt a été intégralement remboursé le 4 mai 1985.

Emprunts réunis 1973 à 13 1/2 ans :

— Intérêts : échéance du 24 mars 1986 :
7,75 % sur le capital nominal de 7 956 240 000 francs présumé en circulation le 24 mars 1986 ...

616 609

— Amortissement ...

2 502 315

Justification 2 ⁽¹⁾.

3 118 924

Emprunt 8,25 % 1974-1988 :

— Intérêts : échéance du 22 février 1986 :
8,25 % sur le capital nominal de 6 361 358 000 francs présumé en circulation le 22 février 1986 ...

524 812

— Amortissement ...

1 710 000

Justification 2 ⁽¹⁾.

2 234 812

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrête royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justification 2 : voir in fine A.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985(***) — Kredieten verleend voor het jaar 1985(***)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

Gegroepeerde leningen 1972/1973-1987:

— Rente: vervaldag van 14 februari 1986:
7,25 % op het vermoedelijke per 14 februari 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van
4 270 387 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 2 ⁽¹⁾.

Gegroepeerde leningen I 1972-1987:

— Rente: vervaldag van 12 mei 1986:
6,75 % op het vermoedelijke per 12 mei 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van
1 099 200 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 2 ⁽¹⁾.

Gegroepeerde leningen II 1972-1987:

— Rente: vervaldag van 27 maart 1986:
6,75 % op het vermoedelijke per 27 maart 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van
2 614 149 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 2 ⁽¹⁾.

Gegroepeerde 7,25 % leningen 1973-1985:

— Rente.

— Aflossing.

Verantwoording: geschrapte lasten. De lening werd volledig terugbetaald op 4 mei 1985.

Gegroepeerde leningen 1973 met 13 1/2 jaar looptijd:

— Rente: vervaldag van 24 maart 1986:
7,75 % op het vermoedelijke per 24 maart 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van
7 956 240 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 2 ⁽¹⁾.

8,25 % lening 1974-1988:

— Rente: vervaldag van 22 februari 1986:
8,25 % op het vermoedelijke per 22 februari 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van
6 361 358 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 2 ⁽¹⁾.

539 167

2 960 000

3 499 167

645 669

2 770 000

3 415 669

130 006

750 000

880 006

153 968

711 008

864 976

315 022

1 829 000

2 144 022

373 409

1 725 073

2 098 482

455 472

422 825

878 297

455 471

2 109 542

2 565 013

791 372

2 323 000

3 114 372

875 459

2 155 000

3 030 459

668 745

1 580 000

2 248 745

730 950

1 460 000

2 190 950

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.
 (**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.
 (***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.
⁽¹⁾ Verantwoording 2: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01(*)	Art. 91.01(**)

Emprunt 1974-1981-1988 :

— Intérêts : échéance du 22 février 1986 :
8,25 % sur le capital nominal de 269 819 000 francs présumé en circulation le 22 février 1986 22 260

— Amortissement 70 000

Justification 2 ⁽¹⁾.

92 260

Emprunt 1975-1981-1985 :

— Intérêts —

— Amortissement —

Justification : charges supprimées. L'emprunt a été intégralement remboursé le 31 janvier 1985.

Emprunt 10 % 1976-1985 :

— Intérêts —

— Amortissement —

Justification : charges supprimées. L'emprunt a été intégralement remboursé le 22 mars 1985.

Emprunt 10 % 1977-1985 :

— Intérêts —

— Amortissement —

Justification : charges supprimées. L'emprunt a été intégralement remboursé le 2 février 1985.

Emprunt 9,50 % 1977-1987 :

— Intérêts : échéance du 20 mars 1986 :
9,50 % sur le capital nominal de 34 719 510 000 francs présumé en circulation le 20 mars 1986 3 298 354

— Amortissement 5 560 753

Justification 1 ⁽¹⁾.

8 859 107

Emprunt 9,50 % 1978-1986 :

— Intérêts : échéance du 15 février 1986 (échéance finale):
9,50 % sur le capital nominal de 35 858 800 000 francs présumé en circulation à l'échéance finale du 15 février 1986 3 406 586

— Amortissement 456 719

Justification : le solde non amorti de l'emprunt est remboursable intégralement le 15 février 1986 par prélèvement sur le produit d'un emprunt comme prévu à l'article 27 de la loi de finances pour l'année budgétaire 1986. Le montant représente la charge d'intérêt sur le capital nominal de 35 858 800 000 francs présumé être encore en circulation à l'échéance du 15 février 1986 ainsi que le solde de la dotation 1985-1986 à mettre à la disposition de la Caisse d'amortissement le 2 janvier 1986.

3 863 305

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(**) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justifications 1 et 2: voir in fine A.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 (***) — <i>Kredieten verleend voor het jaar 1985 (***)</i>		Dépenses probables pour l'année 1984 — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984</i>		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

Lening 1974-1981-1988 :

— Rente : vervaldag van 22 februari 1986 :
8,25 % op het vermoedelijke per 22 februari 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 269 819 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 2 ⁽¹⁾.

Lening 1975-1981-1985 :

— Rente.

— Aflossing.

Verantwoording : geschrapte lasten. De lening werd volledig terugbetaald op 31 januari 1985.

10 % lening 1976-1985 :

— Rente.

— Aflossing.

Verantwoording : geschrapte lasten. De lening werd volledig terugbetaald op 22 maart 1985.

10 % lening 1977-1985 :

— Rente.

— Aflossing.

Verantwoording : geschrapte lasten. De lening werd volledig terugbetaald op 2 februari 1985.

9,50 % lening 1977-1987 :

— Rente : vervaldag van 20 maart 1986 :
9,50 % op het vermoedelijke per 20 maart 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 34 719 510 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 1 ⁽¹⁾.

9,50 % lening 1978-1986 :

— Rente : vervaldag van 15 februari 1986 (eindvervaldag):
9,50 % op het vermoedelijke per eindvervaldag van 15 februari 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 35 858 800 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording : het niet afgeloste saldo van de lening is volledig terugbetaalbaar op 15 februari 1986 door afname van een leningsopbrengst zoals voorzien in artikel 27 van de financiewet voor het begrotingsjaar 1986. Het bedrag vertegenwoordigt de rentelast op een nominaal kapitaal van 35 858 800 000 frank dat verondersteld wordt nog in omloop te zullen zijn op de vervaldag van 15 februari 1986 evenals het saldo van de dotatie 1985-1986 dat ter beschikking te stellen is van de Amortisatiekas op 2 januari 1986.

(*) Titul I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titul III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoordingen 1 en 2 : zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986</i>	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)

Emprunt 8,50 % 1978-1985 :

— Intérêts	—	
— Amortissement		—

Justification : charges supprimées. L'emprunt a été intégralement remboursé le 19 mai 1985.

Emprunt 8,75 % 1978-1986 :

— Intérêt : échéance du 22 septembre 1986 (échéance finale): 8,75 % sur le capital nominal de 36 037 060 000 francs présumé en circulation à l'échéance finale du 22 septembre 1986	3 153 243	
— Amortissement		3 447 400

Justification : le solde non amorti de l'emprunt est remboursable intégralement le 22 septembre 1986 par prélèvement sur le produit d'un emprunt comme prévu à l'article 27 de la loi de finances pour l'année budgétaire 1986. Le montant représente la charge d'intérêt sur le capital nominal de 36 037 060 000 francs présumé être encore en circulation à l'échéance du 22 septembre 1986 ainsi que le solde de la dotation 1985-1986 à mettre à la disposition de la Caisse d'amortissement le 2 janvier 1986.

Emprunt 9 % 1979-1987 :

— Intérêts : échéance du 7 février 1986 : 9 % sur le capital nominal de 39 933 650 000 francs présumé en circulation le 7 février 1986	3 594 029	
— Amortissement		5 542 201

Justification 1 ⁽¹⁾.*Emprunt 9 % 1979-1987, 2^e série :*

— Intérêts : échéance du 7 juin 1986 : 9 % sur le capital nominal de 36 848 360 000 francs présumé en circulation le 7 juin 1986	3 316 353	
— Amortissement		5 050 851

Justification 1 ⁽¹⁾.*Emprunt 10 % 1979-1988 :*

— Intérêts : échéance du 19 septembre 1986 : 10 % sur un capital nominal de 51 059 866 667 francs présumé en circulation le 19 septem- bre 1986	5 105 987	
— Amortissement		5 197 660

Justification 1 ⁽¹⁾.

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

(1) Justification 1 : voir in fine A.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 ^(*) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 ^(**)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	
3 284 544		3 678 715		8,50 % lening 1978-1985:
2 020 411		4 673 796		— Rente.
5 304 955		8 352 511		— Aflossing.
				Verantwoording: geschrapte lasten. De lening werd volledig terugbetaald op 19 mei 1985.
3 515 967		3 899 493		8,75 % lening 1978-1986:
4 328 083		3 967 539		— Rente: vervaldag van 22 september 1986 (eindvervaldag):
7 844 050		7 867 032		8,75 % op het vermoedelijke per eindvervaldag van 22 september 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 36 037 060 000 frank.
				— Aflossing.
				Verantwoording: het niet afgeloste saldo van de lening is volledig terugbetaalbaar op 22 september 1986 door afname van een leningsopbrengst zoals voorzien in artikel 27 van de financiewet voor het begrotingsjaar 1986. Het bedrag vertegenwoordigt de rentelast op een nominaal kapitaal van 36 037 060 000 frank dat verondersteld wordt nog in omloop te zullen zijn op de vervaldag van 22 september 1986 evenals het saldo van de dotatie 1985-1986 dat ter beschikking te stellen is van de Amortisatiekas op 2 januari 1986.
3 999 287		4 431 305		9 % lening 1979-1987:
5 136 222		4 706 174		— Rente: vervaldag van 7 februari 1986:
9 135 509		9 137 479		9 % op het vermoedelijke per 7 februari 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 39 933 650 000 frank.
				— Aflossing.
				Verantwoording 1 ⁽¹⁾ .
3 731 064		4 134 169		9 % lening 1979-1987, 2de reeks:
4 647 094		4 266 348		— Rente: vervaldag van 7 juni 1986:
8 378 158		8 400 517		9 % op het vermoedelijke per 7 juni 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 36 848 360 000 frank.
				— Aflossing.
				Verantwoording 1 ⁽¹⁾ .
5 267 792		5 756 320		10 % lening 1979-1988:
4 833 815		4 345 938		— Rente: vervaldag van 19 september 1986:
10 101 607		10 102 258		10 % op een vermoedelijke per 19 september 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 51 059 866 667 frank.
				— Aflossing.
				Verantwoording 1 ⁽¹⁾ .

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

(1) Verantwoording 1: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
<i>Emprunt 11 % 1980-1989 :</i>		
— Intérêts : échéance du 11 février 1986 : 11 % sur un capital nominal de 43 538 840 000 francs présumé en circulation le 11 février 1986	4 789 273	
— Amortissement		4 789 807
Justification 1 ⁽¹⁾ .	9 579 080	
<i>Emprunt 12,75 % 1980-1988 :</i>		
— Intérêts : échéance du 12 juin 1986 : 12,75 % sur un capital nominal de 37 521 030 000 francs présumé en circulation le 12 juin 1986	4 783 931	
— Amortissement		3 048 023
Justification 1 ⁽¹⁾ .	7 831 954	
<i>Emprunt 12,85 % 1980-1988 :</i>		
— Intérêts : échéance du 29 juillet 1986 : 12,85 % sur le capital nominal de 2 800 000 000 de francs	359 800	
— Amortissement		900 000
Justification 3 ⁽¹⁾ .	1 259 800	
<i>Emprunt 9,45 % 1980-1990 contracté auprès de la C.G.E.R. en vertu de l'article 8 de la loi du 30 novembre 1979 :</i>		
— Intérêts : échéance du 2 janvier 1986 : 9,45 % sur un capital nominal de 390 355 000 francs... ..	36 889	
— Amortissement		64 643
Justification 3 ⁽¹⁾ .	101 532	
<i>Emprunt 12,50 %-13 % 1980-1984-1989 :</i>		
— Intérêts : échéance du 15 octobre 1986 : 13 % sur un capital nominal de 44 658 482 500 francs présumé en circulation le 15 octobre 1986	5 805 603	
— Amortissement		3 428 819
Justification 1 ⁽¹⁾	9 234 422	

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justifications 1 et 3: voir in fine A.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 ^(*) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 ^(**)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

5 040 328	5 485 192
4 523 539	4 082 570
9 563 867	9 567 762

11 % lening 1980-1989:

— Rente: vervaldag van 11 februari 1986:

11 % op een vermoedelijk per 11 februari 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 43 538 840 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 1 ⁽¹⁾.

4 816 441	5 135 890
3 004 943	527 253
7 821 384	5 663 143

12,75 % lening 1980-1988:

— Rente: vervaldag van 12 juni 1986:

12,75 % op een vermoedelijk per 12 juni 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 37 521 030 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 1 ⁽¹⁾.

359 800	359 800
—	—
359 800	359 800

12,85 % lening 1980-1988:

— Rente: vervaldag van 29 juli 1986:

12,85 % op het nominaal kapitaal van 2 800 000 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

42 470	47 569
59 062	53 963
101 532	101 532

9,45 % lening 1980-1990 afgesloten bij de A.S.L.K. krachtens artikel 8 van de wet van 30 november 1979:

— Rente: vervaldag van 2 januari 1986:

9,45 % op een nominaal kapitaal van 390 355 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

5 272 264	5 849 698
2 764 383	1 494 396
8 036 647	7 344 094

12,50 %-13 % lening 1980-1984-1989:

— Rente: vervaldag van 15 oktober 1986:

13 % op een vermoedelijke per 15 oktober 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 44 658 482 500 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 1 ⁽¹⁾.

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoordingen 1 en 3: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)

Emprunt 13 %-13,25 % 1981-1985-1989 :

— Intérêts : échéance du 2 février 1986 :
13 % sur un capital nominal de 57 921 380 000 francs présumé en circulation le 2 février 1986

7 674 583

— Amortissement

4 449 773

Justification : les montants sont calculés sur base des dispositions de l'arrêté royal relatif à l'émission de l'emprunt en tenant compte des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement et adapté en fonction du remboursement anticipé à l'échéance facultative du 2 février 1985 d'un montant nominal évalué à 798 000 000 de francs.

12 124 356

*Emprunt spécial 1981.**Tranche 1 — 1981-1991 :*

Intérêts : échéance du 1^{er} juillet 1986 :
13 % sur un capital nominal de 55 300 000 000 de francs présumé en circulation à l'échéance du 1^{er} juillet 1986

7 189 000

— Amortissement

2 765 000

9 954 000

Tranche 2 — 1981-1988 :

— Intérêts : échéance du 1^{er} juillet 1986 :
13 % sur un capital nominal de 21 173 950 000 francs présumé en circulation à l'échéance du 1^{er} juillet 1986

2 752 614

— Amortissement

1 334 033

4 086 647

Justification 1 ⁽¹⁾.

En vertu de l'article 5, § 3, de l'arrêté royal du 25 mai 1981 relatif à l'émission de l'Emprunt spécial 1981, à partir du 1^{er} mai de chacune des années 1983 à 1987, les soldes non utilisés de la dotation d'amortissement annuelle de la tranche 1 et de la tranche 2 sont réunis pour être affectés à l'amortissement de l'Emprunt spécial 1981, quelle que soit la tranche.

Emprunt 14,25 % 1982-1989 :

— Intérêts : échéance du 5 février 1986 :
14,25 % sur le capital nominal de 52 783 000 000 de francs

7 521 578

— Amortissement

3 068 753

Justification 1 ⁽¹⁾.

10 590 331

Emprunt 14 % 1982-1990 :

— Intérêts : échéance du 23 juin 1986 :
14 % sur un capital de 16 222 525 000 francs

2 271 154

— Amortissement

994 486

Justification 1 ⁽¹⁾.

3 265 640

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justification 1 : voir in fine A.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 (***) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 (***)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

13 %-13,25 % lening 1981-1985-1989:

— Rente: vervaldag van 2 februari 1986:

13 % op een vermoedelijke per 2 februari 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 57 921 380 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording: de bedragen zijn berekend op basis van de schikkingen van het koninklijk besluit met betrekking tot de uitgifte van de lening, rekening houdend met de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas en in functie van de vervroegde terugbetaling op de facultatieve vervaldag van 2 februari 1985 aangepast met een nominaal bedrag geschat op 798 000 000 frank.

7 853 321	8 262 280
3 414 243	1 800 000
11 267 564	10 062 280

Bijzondere lening 1981.

Tranche 1 — 1981-1991:

— Rente: vervaldag van 1 juli 1986:

13 % op een vermoedelijk per 1 juli 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 55 300 000 000 frank.

— Aflossing.

7 189 000	7 189 000
1 382 500	—
8 571 500	7 189 000

Tranche 2 — 1981-1988:

— Rente: vervaldag van 1 juli 1986:

13 % op een vermoedelijk per 1 juli 1986 in omloop zijnde nominaal kapitaal van 21 173 950 000 frank.

— Aflossing.

2 751 320	2 893 540
1 263 570	—
4 014 890	2 893 540

Verantwoording 1 ⁽¹⁾.

Krachtens artikel 5, § 3, van het koninklijk besluit van 25 mei 1981 betreffende de uitgifte van de Bijzondere Lening 1981, worden, vanaf de 1ste mei van elk van de jaren 1983 tot 1987, de niet gebruikte saldi van de jaarlijkse aflossingsdotaties van de 1ste en de 2de tranche samengevoegd om aangewend te worden voor de aflossing van de Bijzondere Lening 1981, ongeacht de tranche.

14,25 % lening 1982-1989:

— Rente: vervaldag van 5 februari 1986:

14,25 % op het nominaal kapitaal van 52 783 000 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 1 ⁽¹⁾.

7 487 612	7 837 500
2 841 564	750 000
10 329 176	8 587 500

14 % lening 1982-1990:

— Rente: vervaldag van 23 juni 1986:

14 % op een kapitaal van 16 222 525 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 1 ⁽¹⁾.

2 313 875	2 390 920
919 062	463 373
3 232 937	2 854 293

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoording 1: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
<i>Emprunt 13,75 %-14 % 1982-1986-1990 :</i>		
— Intérêts : échéance du 23 juin 1986 : 13,75 % sur un capital de 33 267 720 000 francs... ..	4 574 312	
— Amortissement		2 035 819
	6 610 131	
Justification : les montants sont calculés sur base des dispositions de l'arrêté royal relatif à l'émission de l'emprunt en tenant compte des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement et adapté en fonction du remboursement anticipé à l'échéance facultative du 23 juin 1986 d'un montant nominal évalué à 1 000 000 000 de francs.		
<i>Emprunt 13,50%-13,75% 1982-1987-1991 :</i>		
— Intérêts : échéance du 19 avril 1986 : 13,50 % sur un capital de 39 845 265 000 francs... ..	5 379 111	
— Amortissement		2 422 449
	7 801 560	
Justification 1 ⁽¹⁾ .		
<i>Emprunt 13,75% 1982-1991 :</i>		
— Intérêts : échéance du 19 avril 1986 : 13,75 % sur un capital de 24 584 321 250 francs... ..	3 380 345	
— Amortissement		1 439 857
	4 820 202	
Justification 1 ⁽¹⁾ .		
<i>Emprunt 12,75% 1983-1991 :</i>		
— Intérêts : échéance du 14 mars 1986 : 12,75 % sur un capital de 107 624 438 333 francs	13 722 116	
— Amortissement		6 177 168
	19 899 284	
Justification 1 ⁽¹⁾ .		
<i>Emprunt 12%-11,50% 1983-1990-1994 :</i>		
— Intérêts : échéance du 15 juin 1986 : 12 % sur un capital de 134 028 428 333 francs	16 083 412	
— Amortissement		7 757 815
	23 841 227	
Justification 1 ⁽¹⁾ .		
<i>Emprunt 13% 1983-1990 :</i>		
— Intérêts : échéance du 11 février 1986 : 13 % sur un capital de 1 500 000 000 de francs	195 000	
— Amortissement		—
	195 000	
Justification 3 ⁽¹⁾ .		

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

(1) Justifications 1 et 3 : voir in fine A.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 (***) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 (***)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	
13,75 %-14 % lening 1982-1986-1990:				
4 691 549		4 854 850		— Rente: vervaldag van 23 juni 1986: 13,75 % op een kapitaal van 33 267 720 000 frank.
1 893 601		1 015 392		— Aflossing.
6 585 150		5 870 242		Verantwoording: de bedragen zijn berekend op basis van de schikkingen van het koninklijk besluit met betrekking tot de uitgifte van de lening, rekening houdend met de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas en in functie van de vervroegde terugbetaling op de facultatieve vervaldag van 23 juni 1986 aangepast met een nominaal bedrag geschat op 1 000 000 000 frank.
13,50%-13,75% lening 1982-1987-1991:				
5 450 932		5 710 500		— Rente: vervaldag van 19 april 1986: 13,50% op een kapitaal van 39 845 265 000 frank.
2 288 045		1 000 000		— Aflossing.
7 738 977		6 710 500		Verantwoording 1 (¹).
13,75% lening 1982-1991:				
3 375 994		3 533 750		— Rente: vervaldag van 19 april 1986: 13,75% op een kapitaal van 24 584 321 250 frank.
1 289 838		400 000		— Aflossing.
4 665 832		3 933 750		Verantwoording 1 (¹).
12,75% lening 1983-1991:				
13 606 416		14 280 000		— Rente: vervaldag van 14 maart 1986: 12,75% op een kapitaal van 107 624 438 333 frank.
5 647 987		1 500 000		— Aflossing.
19 254 403		15 780 000		Verantwoording 1 (¹).
12%-11,50% lening 1983-1990-1994:				
15 984 467		16 800 000		— Rente: vervaldag van 15 juni 1986: 12% op een kapitaal van 134 028 428 333 frank.
7 475 728		1 800 000		— Aflossing.
23 460 195		18 600 000		Verantwoording 1 (¹).
13% lening 1983-1990:				
195 000		195 000		— Rente: vervaldag van 11 februari 1986: 13% op een kapitaal van 1 500 000 000 frank.
—		—		— Aflossing.
195 000		195 000		Verantwoording 3 (¹).

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

(¹) Verantwoordingen 1 en 3: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986</i>	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
<i>Emprunt 11 7/8% 1983-1988 :</i>		
— Intérêts : échéance du 3 juin 1986 : 11 7/8% sur un capital nominal de 3 500 000 000 de francs	415 625	
— Amortissement		—
Justification 3 ⁽¹⁾ .		415 625
<i>Emprunt 11,25% 1983-1992 :</i>		
— Intérêts : échéance du 8 juin 1986 : 11,25% sur un capital nominal de 68 716 860 000 francs	7 730 647	
— Amortissement		3 642 019
Justification 1 ⁽¹⁾ .		11 372 666
<i>Emprunt 11,75% 1984-1992 :</i>		
— Intérêts : échéance du 13 février 1986 : 11,75% sur un capital nominal de 70 336 000 000 de francs	8 264 480	
— Amortissement		3 779 227
Justification 1 ⁽¹⁾ .		12 043 707
<i>Emprunt 12% 1984-1992 :</i>		
— Intérêts : échéance du 13 juin 1986 : 12% sur un capital nominal de 120 767 870 000 francs	14 492 145	
— Amortissement		6 426 250
Justification 1 ⁽¹⁾ .		20 918 395
<i>Emprunt 12% 1984-1989 :</i>		
— Intérêts : échéance du 3 avril 1986 : 12% sur un capital nominal de 3 000 000 000 de francs	360 000	
— Amortissement		—
Justification 3 ⁽¹⁾ .		360 000
<i>Emprunt 11,75% 1984-1993 :</i>		
— Intérêts : échéance du 24 janvier 1986 : 11,75% l'an calculé <i>prorata temporis</i> sur un capital nominal de 97 000 000 000 de francs	14 247 008	
— Amortissement		4 445 833
Justification : ces montants représentent :		
a) la première charge d'intérêt afférente à la période du 24 octobre 1984 au 23 janvier 1986, calculée sur le capital nominal émis;		18 692 841
b) la première charge d'amortissement calculée compte tenu des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.		

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justifications 1 et 3 : voir in fine A.

(In duizendtallen frank)

(¹) Verantwoordingen 1 en 3: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986</i>	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
<i>Emprunt 11,50% 1984-1990 (emprunt 6% 1984-1990 de FS 100 000 000 swapés contre 2 997 689 889 francs belges):</i>		
— Intérêts: échéance du 30 septembre 1986: 11,50% sur un capital nominal de 2 997 089 889 francs	346 734	
— Amortissement		—
Justification 3 (¹).	346 734	
<i>Emprunt 11,50% 1985-1993:</i>		
— Intérêts: échéance du 30 janvier 1986: 11,50% sur un capital nominal de 120 000 000 000 de francs	13 800 000	
— Amortissement		5 500 000
Justification: ces montants représentent: a) la première charge d'intérêt au 30 janvier 1986 sur le capital nominal émis avec jouissance au 30 janvier 1985; b) la première charge d'amortissement calculée compte tenu des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.	19 300 000	
<i>Emprunt 11,40% 1985-1990:</i>		
— Intérêts: échéance du 15 mars 1986: 11,40% sur un capital nominal de 50 000 000 000 de francs	5 700 000	
— Amortissement		—
Justification: ce montant représente la première charge d'intérêt au 15 mars 1986 sur le capital émis avec jouissance au 15 mars 1985.	5 700 000	
<i>Emprunt 11,50% 1985-1993, 2^e série:</i>		
— Intérêts: échéance du 14 mai 1986: 11,50% sur un capital nominal de 153 500 000 000 de francs	17 652 500	
— Amortissement		5 117 000
Justification: ces montants représentent: a) la première charge d'intérêt au 14 mai 1986 sur le capital nominal émis avec jouissance au 14 mai 1985; b) la première charge d'amortissement calculée compte tenu des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.	22 769 500	
<i>Emprunt 11%-11,25% 1985-1989-1994:</i>		
— Intérêts: échéance du 14 mai 1986: 11% sur un capital nominal de 36 000 000 000 de francs	3 960 000	
— Amortissement		1 200 000
Justification: ces montants représentent: a) la première charge d'intérêt au 14 mai 1986 sur le capital nominal émis avec jouissance au 14 mai 1985; b) la première charge d'amortissement calculée en tenant compte des besoins présumés de la Caisse d'Amortissement.	5 160 000	

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

(¹) Justification 3: voir in fine A.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 (***) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 (***)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	
—	—	—	—	11,50% lening 1984-1990 (6% lening 1984-1990 groot ZF 100 000 000 geswapt tegen 2 997 089 889 Belgische frank):
—	—	—	—	— Rente: vervaldag van 30 september 1986: 11,50% op een nominaal kapitaal van 2 997 089 889 frank.
—	—	—	—	— Aflossing.
—	—	—	—	Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
—	—	—	—	11,50% lening 1985-1993:
—	—	—	—	— Rente: vervaldag van 30 januari 1986: 11,50% op een nominaal kapitaal van 120 000 000 000 frank.
—	—	—	—	— Aflossing.
—	—	—	—	Verantwoording: deze bedragen vertegenwoordigen:
—	—	—	—	a) de eerste rentelast op 30 januari 1986 op het nominaal kapitaal uitgegeven met rentegenot vanaf 30 januari 1985;
—	—	—	—	b) de eerste aflossingslast berekend op basis van de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas.
—	—	—	—	11,40% lening 1985-1990:
—	—	—	—	— Rente: vervaldag van 15 maart 1986: 11,40% op een nominaal kapitaal van 50 000 000 000 frank.
—	—	—	—	— Aflossing.
—	—	—	—	Verantwoording: dit bedrag vertegenwoordigt de eerste rentelast op 15 maart 1986 op het nominaal kapitaal uitgegeven met rentegenot vanaf 15 maart 1985.
—	—	—	—	11,50% lening 1985-1993, 2de reeks:
—	—	—	—	— Rente: vervaldag van 14 mei 1986: 11,50% op een nominaal kapitaal van 153 500 000 000 frank.
—	—	—	—	— Aflossing.
—	—	—	—	Verantwoording: deze bedragen vertegenwoordigen:
—	—	—	—	a) de eerste rentelast op 14 mei 1986 op het nominaal kapitaal uitgegeven met rentegenot vanaf 14 mei 1985;
—	—	—	—	b) de eerste aflossingslast berekend op basis van de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas.
—	—	—	—	11%-11,25% lening 1985-1989-1994:
—	—	—	—	— Rente: vervaldag van 14 mei 1986: 11% op een nominaal kapitaal van 36 000 000 000 frank.
—	—	—	—	— Aflossing.
—	—	—	—	Verantwoording: deze bedragen vertegenwoordigen:
—	—	—	—	a) de eerste rentelast op 14 mei 1986 op het nominaal kapitaal uitgegeven met rentegenot vanaf 14 mei 1985;
—	—	—	—	b) de eerste aflossingslast berekend op basis van de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas.

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

(1) Verantwoording 3: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
Emprunt 10,75% 1985-1994.		
— Intérêts	—	
— Amortissement		1 250 000
		1 250 000
Justification: la charge d'intérêts est prévue à l'article 21.08. Le montant représente la première charge d'amortissement.		
Emprunts à moyen ou à long terme émis en vertu des arrêtés royaux des 9 février 1983, 12 mars 1984 et 29 janvier 1985:		
1) Emprunt 12,75% 1983-1990:		
— Intérêts: échéance du 16 février 1986: 12,75% sur un capital de 2 200 000 000 de francs	280 500	
— Amortissement		—
		280 500
Justification 3 (¹).		
2) Emprunt 12,75% 1983-1993:		
— Intérêts: échéance du 18 février 1986: 12,75% sur un capital de 1 000 000 000 de francs	127 500	
— Amortissement		—
		127 500
Justification 3 (¹).		
3) Emprunt 12,70% 1983-1988:		
— Intérêts: échéance du 18 février 1986: 12,70% sur un capital de 1 000 000 000 de francs	127 000	
— Amortissement		400 000
		527 000
Justification 3 (¹).		
4) Emprunt 12,70% 1983-1988:		
— Intérêts:		
a) échéance du 4 mars 1986: 12,70% sur un capital de 500 000 000 de francs F	63 500 000	
b) échéance du 7 mars 1986: 12,70% sur un capital de 1 000 000 000 de francs F	127 000 000	

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(²⁰) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

(¹) Justification 3: voir in fine A.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 (***) <i>Kredieten verleend voor het jaar 1985 (***)</i>		Dépenses probables pour l'année 1984 <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984</i>		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

10,75% lening 1985-1994:

— Rente

— Aflossing.

Verantwoording: de rentelast is uitgetrokken op artikel 21.08. Het bedrag vertegenwoordigt de eerste aflossingslast.

Leningen op halflange of lange termijn uitgegeven krachtens de koninklijke besluiten van 9 februari 1983, 12 maart 1984 en 29 januari 1985:

1) 12,75% lening 1983-1990:

— Rente: vervaldag van 16 februari 1986:
12,75% op een kapitaal van 2 200 000 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

2) 12,75% lening 1983-1993:

— Rente: vervaldag van 18 februari 1986:
12,75% op een kapitaal van 1 000 000 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

3) 12,70% lening 1983-1988:

— Rente: vervaldag van 18 februari 1986:
12,70% op een kapitaal van 1 000 000 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

4) 12,70% lening 1983-1988:

— Rente:

a) vervaldag van 4 maart 1986:
12,70% op een kapitaal van 500 000 000 frank F 63 500 000

b) vervaldag van 7 maart 1986:
12,70% op een kapitaal van 1 000 000 000 frank F 127 000 000

Totaal F 190 500 000

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

280 500	280 500
—	—
280 500	280 500

127 500	127 500
—	—
127 500	127 500

127 000	127 000
—	—
127 000	127 000

190 500	190 500
—	—
190 500	190 500

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoording 3: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986</i>	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
5) <i>Emprunt 11 5/8% 1983-1992:</i>		
— Intérêts : échéance du 13 juillet 1986 : 11 5/8% sur un capital de 1 000 000 000 de francs	116 250	
— Amortissement		—
Justification 3 ⁽¹⁾ .		116 250
6) <i>Emprunt 11,75% 1983-1990:</i>		
— Intérêts : échéance du 12 juillet 1986 : 11,75% sur un capital de 500 000 000 de francs	58 750	
— Amortissement		—
Justification 3 ⁽¹⁾ .		58 750
7) <i>Emprunt 11,25% 1983-1990:</i>		
— Intérêts : échéance du 16 novembre 1986 : 11,25% sur un capital de 5 000 000 000 de francs	562 500	
— Amortissement		—
Justification 3 ⁽¹⁾ .		562 500
8) <i>Emprunt 11,75% 1984-1990:</i>		
— Intérêts : échéance du 13 décembre 1986 : 11,75% sur un capital de 500 000 000 de francs	58 750	
— Amortissement		—
Justification 3 ⁽¹⁾ .		58 750
9) <i>Emprunt 11,75% 1985-1993:</i>		
— Intérêts : échéance du 27 février 1986 : 11,75% sur un capital de 4 000 000 000 de francs	470 000	
— Amortissement		—
Justification 3 ⁽¹⁾ .		470 000
10) <i>Emprunt 11,85% 1985-1993:</i>		
— Intérêts : échéance du 27 février 1986 : 11,85% sur un capital de 2 000 000 000 de francs	237 000	
— Amortissement		—
Justification 3 ⁽¹⁾ .		237 000

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justification 3 : voir in fine A.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 (***) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 (***)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	
116 250	—	—	—	5) 11 5/8% lening 1983-1992: — Rente: vervaldag van 13 juli 1986: 11 5/8% op een kapitaal van 1 000 000 000 frank. — Aflossing. Verantwoording 3 (¹).
—	—	—	—	
116 250	—	—	—	6) 11,75% lening 1983-1990: — Rente: vervaldag van 12 juli 1986: 11,75% op een kapitaal van 500 000 000 frank. — Aflossing. Verantwoording 3 (¹).
58 750	—	—	—	
—	—	—	—	
58 750	—	—	—	7) 11,25% lening 1983-1990: — Rente: vervaldag van 16 november 1986: 11,25% op een kapitaal van 5 000 000 000 frank. — Aflossing. Verantwoording 3 (¹).
562 500	—	—	—	
—	—	—	—	
562 500	—	—	—	8) 11,75% lening 1984-1990: — Rente: vervaldag van 13 december 1986: 11,75% op een kapitaal van 500 000 000 frank. — Aflossing. Verantwoording 3 (¹).
58 750	—	—	—	
—	—	—	—	
58 750	—	—	—	9) 11,75% lening 1985-1993: — Rente: vervaldag van 27 februari 1986: 11,75% op een kapitaal van 4 000 000 000 frank. — Aflossing. Verantwoording 3 (¹).
—	—	—	—	
—	—	—	—	10) 11,85% lening 1985-1993: — Rente: vervaldag van 27 februari 1986: 11,85% op een kapitaal van 2 000 000 000 frank. — Aflossing... Verantwoording 3 (¹).
—	—	—	—	
—	—	—	—	

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

(¹) Verantwoording 3: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Credits sollicités pour l'année 1986 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
11) <i>Emprunt 11,85% 1985-1993:</i>		
— Intérêts: échéance du 27 février 1986:		
11,85% sur un capital de 2 000 000 000 de francs	237 000	
— Amortissement		—
Justification 3 ⁽¹⁾ .		237 000
<i>Service de l'emprunt 4 % à lots, d'un milliard de francs, émis en 1921 par la Fédération des Coopératives pour Dommages de Guerre (loi du 2 janvier 1921 et arrêté royal du 29 octobre 1958):</i>		
— Intérêts: échéance du 10 janvier 1986:		
4 % sur le capital de 672 900 000 francs	26 916	
— Amortissement au 10 janvier 1986		15 190
Justification 3 ⁽¹⁾ .		42 106
<i>Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1922 par la Fédération des Coopératives pour Dommages de Guerre (loi du 8 avril 1922 et arrêté royal du 24 février 1959):</i>		
— Intérêts: échéance du 1 ^{er} juin 1986:		
4 % sur le capital de 693 157 500 francs	27 727	
— Amortissement au 1 ^{er} juin 1986		16 170
Justification 3 ⁽¹⁾ .		43 897
<i>Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1923 par la Fédération des Coopératives pour Dommages de Guerre (loi du 11 mai 1923 et arrêté royal du 13 mars 1956):</i>		
— Intérêts: échéance du 15 juin 1986:		
4 % sur le capital de 740 376 000 francs	29 616	
— Amortissement au 15 juin 1986		15 624
Justification 3 ⁽¹⁾ .		45 240
<i>Emprunt à lots de 1932 d'un milliard de francs (arrêtés royaux des 10 mars 1932 et 11 décembre 1956):</i>		
— Intérêts: échéance du 15 mars 1986:		
4 % sur le capital de 546 640 500 francs	21 866	
— Amortissement au 15 mars 1986		23 762
Justification 3 ⁽¹⁾ .		45 628
<i>Emprunt à lots de 1933 de 1 500 000 000 de francs (arrêtés royaux des 1^{er} septembre 1933 et 22 mai 1958):</i>		
— Intérêts: échéance du 1 ^{er} octobre 1986:		
4 % sur le capital de 882 409 500 francs	35 297	
— Amortissement au 1 ^{er} octobre 1986		34 409
Justification 3 ⁽¹⁾ .		69 706

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

(1) Justification 3: voir in fine A.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 (***) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 (***)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	
—		—		11) 11,85% lening 1985-1993:
—		—		— Rente: vervaldag van 27 februari 1986: 11,85% op een kapitaal van 2 000 000 000 frank.
—		—		— Aflossing... ..
				Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
				<i>Dienst van 4% lotenlening, groot één miljard frank, in 1921 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor Oorlogsschade (wet van 2 januari 1921 en koninklijk besluit van 29 oktober 1958):</i>
27 500		28 062		— Rente: vervaldag van 10 januari 1986: 4% op het kapitaal van 672 900 000 frank.
	14 600		14 040	— Aflossing op 10 januari 1986.
42 100		42 102		Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
				<i>Dienst van de lotenlening, groot één miljard frank, in 1922 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor Oorlogsschade (wet van 8 april 1922 en koninklijk besluit van 24 februari 1959):</i>
28 353		28 957		— Rente: vervaldag van 1 juni 1986: 4% op het kapitaal van 693 157 500 frank.
	15 645		15 131	— Aflossing op 1 juni 1986.
43 998		44 088		Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
				<i>Dienst van de lotenlening, groot één miljard frank, in 1923 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor Oorlogsschade (wet van 11 mei 1923 en koninklijk besluit van 13 maart 1956):</i>
30 219		30 800		— Rente: vervaldag van 15 juni 1986: 4% op het kapitaal van 740 376 000 frank.
	15 078		14 543	— Aflossing op 15 juni 1986.
45 297		45 343		Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
				<i>Lotenlening van 1932, groot één miljard frank (koninklijke besluiten van 10 maart 1932 en 11 december 1956):</i>
22 783		23 668		— Rente: vervaldag van 15 maart 1986: 4% op het kapitaal van 546 640 500 frank.
	22 932		22 124	— Aflossing op 15 maart 1986.
45 715		45 792		Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
				<i>Lotenlening van 1933, groot 1 500 000 000 frank (koninklijke besluiten van 1 september 1933 en 22 mei 1958):</i>
36 620		37 892		— Rente: vervaldag van 1 oktober 1986: 4% op het kapitaal van 882 409 500 frank.
	33 086		31 815	— Aflossing op 1 oktober 1986.
69 706		69 707		Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .

(*) Titul I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titul III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

(1) Verantwoording 3: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986</i>	
	Art. 21.01(*)	Art. 91.01(**)
<i>Emprunt à lots de 1938 d'un milliard de francs (arrêtés royaux des 10 octobre 1938 et 9 juillet 1957):</i>		
— Intérêts: échéance du 15 octobre 1986: 4 % sur le capital de 646 080 000 francs	25 844	
— Amortissement au 15 octobre 1986		17 640
Justification 3 ⁽¹⁾ .	43 484	
<i>Emprunt à lots de 1941 de 2 500 millions de francs (arrêté du 8 novembre 1941 et arrêté royal du 6 janvier 1958):</i>		
— Intérêts: échéance du 1 ^{er} décembre 1986: 4 % sur le capital de 1 342 790 000 francs	53 712	
— Amortissement: Remboursement (par lots) d'obligations au capital de 460 000 francs à désigner par les tirages au sort trimestriels de mars, juin, septem- bre et décembre 1986 F 460 000 Remboursement au pair le 1 ^{er} décembre 1986 d'un capital nominal de... .. F 61 080 000 Total F 61 540 000		61 540
Justification 3 ⁽¹⁾ .	115 252	
<i>Somme à verser par l'Etat à la Société nationale des Chemins de Fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de ladite Société émises en exécution de l'arrêté royal du 31 juillet 1926:</i>		
— Intérêts: échéance du 1 ^{er} septembre 1986:		
a) 6 % sur le capital des tranches suisse et hollandaise de 83 000 000 de francs F 4 980 000		
b) 6 % sur le capital de 15 349 000 francs des actions estampillées de la tranche belge F 920 940		
c) 4 % sur le capital de 1 128 651 000 francs des actions transfor- mées F 45 146 040		
Total F 51 046 980	51 047	
— Amortissement: Rachat en dessous du pair ou remboursement au pair au 1 ^{er} septembre 1986 par tirage au sort d'un capital nominal de 77 000 000 de francs: — Tranches belges: amortissement de l'année 1986 au pair F 69 000 000 — Tranches étrangères: amortissement de l'année 1986 au pair F 8 000 000 Total F 77 000 000		77 000
Justification 3 ⁽¹⁾ .	128 047	

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

(1) Justification 3: voir in fine A.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 (***) — <i>Kredieten verleend voor het jaar 1985 (***)</i>		Dépenses probables pour l'année 1984 — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984</i>		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

Lotenlening van 1938, groot één miljard frank (koninklijke besluiten van 10 oktober 1938 en 9 juli 1957):

— Rente: vervaldag van 15 oktober 1986:
4% op het kapitaal van 646 080 000 frank.

— Aflossing op 15 oktober 1986.

Verantwoording 3 (¹).

Lotenlening van 1941, groot 2 500 miljoen frank (besluit van 8 november 1941 en koninklijk besluit van 6 januari 1958):

— Rente: vervaldag van 1 december 1986.
4% op het kapitaal van 1 342 790 000 frank.

— Aflossing:

Terugbetaling (met loten) van obligaties, nominaal groot 460 000 frank, aan te wijzen bij driemaandelijke uitlotingen van maart, juni, september en december 1986 F	460 000
Terugbetaling a pari, op 1 december 1986 van een nominaal kapitaal groot F	61 080 000

Totaal F 61 540 000

Verantwoording 3 (¹).

Som door de Staat aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen af te dragen voor de vaste rente en de aflossing der preferente aandelen van deze Maatschappij, uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 31 juli 1926:

— Rente: vervaldag van 1 september 1986:

a) 6% op het kapitaal van de Zwitserse en Nederlandse tranches ten bedrage van 83 000 000 frank F	4 980 000
b) 6% op 15 349 000 frank, kapitaal der afgestempelde aandelen van de Belgische tranche F	920 940
c) 4% op 1 128 651 000 frank, kapitaal der omgevormde aandelen F	45 146 040

Totaal F 51 046 980

— Aflossing:

Inkoop beneden pari of terugbetaling a pari, op 1 september 1986 door uitloting van een nominaal kapitaal groot 77 000 000 frank:

— Belgische tranches: aflossing over het jaar 1986 a pari ... F	69 000 000
— Buitenlandse tranches: aflossing over het jaar 1986 a pari ... F	8 000 000

Totaal F 77 000 000

Verantwoording 3 (¹).

26 522	27 174
16 960	16 310
43 482	43 484

56 079	58 355
59 180	56 900
115 259	115 255

52 402	54 367
62 439	51 443
114 841	105 810

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

(¹) Verantwoording 3: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
<i>Obligations remises à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite en remplacement d'obligations de dettes congolaises détenues par elle (arrêté du Régent du 9 septembre 1948):</i>		
— Intérêts: semestres aux 1 ^{er} avril et 1 ^{er} octobre 1986:		
a) Dette à 4 % 1947-1997:		
4 % sur 378 117 000 francs F	15 124 680	
b) Dette à 3½ % 1947-1997:		
3½ % sur 279 685 000 francs F	9 788 975	
Total F	24 913 655	24 914
— Amortissement au 1 ^{er} octobre 1986:		
a) Dette à 4 % 1947-1997 F	25 164 000	
b) Dette à 3½ % 1947-1997 F	19 154 000	
Total F	44 318 000	44 318
Justification 3 ⁽¹⁾ .	69 232	
<i>Amortissement de la dette consolidée de l'Etat envers la Banque nationale de Belgique (lois des 28 juillet 1948 et 19 juin 1959) (pour mémoire)</i>		
<i>Emprunt 7,90 % 1972-1987 émis par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 15 de la loi du 13 avril 1972:</i>		
— Intérêts: échéance du 5 janvier 1986:		
7,90 % sur un capital de 166 670 000 francs	13 167	
— Amortissement		83 333
Justification 3 ⁽¹⁾ .	96 500	
<i>Emprunt 6,50 % 1972-1987 contracté par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 15 de la loi du 13 avril 1972:</i>		
— Intérêts: échéance du 5 octobre 1986:		
6,50 % sur un capital de 166 670 000 francs	10 834	
— Amortissement		83 333
Justification 3 ⁽¹⁾ .	94 167	
<i>Emprunt 1973-1988 contracté par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 15 de la loi du 13 avril 1972:</i>		
— Intérêts: échéance du 5 juillet 1986:		
8,25 % sur un capital de 250 003 000 francs	20 626	
— Amortissement: remboursement à l'échéance du 5 juillet 1986 d'un capital nominal de 83 333 000 francs de la tranche à 8,25 %		83 333
Justification 3 ⁽¹⁾ .	103 959	

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justification 3: voir in fine A.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 ^(*) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 ^(**)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

Obligaties afgegeven aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas in vervanging van de Kongolese schuld in haar bezit (besluit van de Regent van 9 september 1948):

— Rente: semesters op 1 april en 1 oktober 1986:

a) 4 % schuld 1947-1997:

4 % op 378 117 000 frank F 15 124 680

b) 3½ % schuld 1947-1997:

3½ % op 279 685 000 frank F 9 788 975

Totaal F 24 913 655

— Aflossing op 1 oktober 1986:

a) 4 % schuld 1947-1997 F 25 164 000

b) 3½ % schuld 1947-1997 F 19 154 000

Totaal F 44 318 000

26 530

28 086

42 703

41 146

69 233

69 232

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

Aflossing van de geconsolideerde schuld van de Staat tegenover de Nationale Bank van België (wetten van 28 juli 1948 en 19 juni 1959) (pro memorie).

7,90 % lening 1972-1987 door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 15 van de wet van 13 april 1972 uitgegeven:

— Rente: vervaldag van 5 januari 1986:

7,90 % op een kapitaal van 166 670 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

6,50 % lening 1972-1987 afgesloten door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 15 van de wet van 13 april 1972:

— Rente: vervaldag van 5 oktober 1986:

6,50 % op een kapitaal van 166 670 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

Lening 1973-1988 afgesloten door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 15 van de wet van 13 april 1972:

— Rente: vervaldag van 5 juli 1986:

8,25 % op een kapitaal van 250 003 000 frank.

— Aflossing: terugbetaling op de vervaldag van 5 juli 1986 van een nominaal kapitaal groot 83 333 000 frank van de 8,25 % tranche.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

19 751

26 334

83 333

83 333

103 084

109 667

16 251

21 667

83 333

83 333

99 584

105 000

27 501

33 875

83 333

83 333

110 834

117 208

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoording 3: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
<i>Emprunt 1974-1989 contracté par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 15 de la loi du 13 novembre 1972 :</i>		
— Intérêts : échéance du 5 mai 1986 : 10,40 % sur un capital de 433 336 000 francs	45 067	
— Amortissement : remboursement à l'échéance du 5 mai 1986 d'un capital nominal de 108 333 000 francs de la tranche à 10,40 %		108 333
Justification 3 ⁽¹⁾ .	153 400	
<i>Emprunt 1975-1990 contracté par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 15 de la loi du 13 novembre 1972 et de l'article 16 de la loi du 25 juillet 1973 :</i>		
— Intérêts : échéance du 5 mai 1986 : 9 % sur un capital de 333 333 338 francs F 30 000 000 10,25 % sur un capital de 500 000 000 de francs F 51 250 000 Total F 81 250 000	81 250	
— Amortissement : remboursement à l'échéance du 5 mai 1986 d'un capital nominal de 166 666 667 francs de la tranche à 9 %		166 667
Justification 3 ⁽¹⁾ .	247 917	
<i>Emprunt 1977-1992 contracté par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 16 des lois du 25 juillet 1973 et du 25 juillet 1974 :</i>		
— Intérêts : échéance du 5 janvier 1986 : 8,80 % sur un capital de 15 000 000 de francs F 1 320 000 9,20 % sur un capital de 150 000 000 de francs F 13 800 000 9,25 % sur un capital de 150 000 000 de francs F 13 875 000 9,30 % sur un capital de 50 000 000 de francs F 4 650 000 Total F 33 645 000	33 645	
— Amortissement : remboursement à l'échéance du 5 janvier 1986 d'un capital de 15 000 000 de francs de la tranche à 8,80 % et d'un capital de 32 000 000 de francs de la tranche à 9,20 %		47 000
Justification 3 ⁽¹⁾ .	80 645	
<i>Emprunt 1977-1992 contracté par « De Dienst der Scheepvaart » en vertu de l'article 16 des lois du 25 juillet 1973 et du 25 juillet 1974 :</i>		
— Intérêts : échéance du 5 janvier 1986 : 9,40 % sur un capital de 200 000 000 de francs F 18 800 000 9,25 % sur un capital de 750 000 000 de francs F 69 375 000 9,15 % sur un capital de 250 000 000 de francs F 22 875 000 9,45 % sur un capital de 165 000 000 de francs F 15 592 500 Total F 126 642 500	126 643	
— Amortissement : remboursement à l'échéance du 5 janvier 1986 d'un capital nominal de 200 000 000 de francs de la tranche à 9,40 %		200 000
Justification 3 ⁽¹⁾ .	326 643	

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

(1) Justification 3 : voir in fine A.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 (***) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 (***)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	
56 334		67 075		<i>Lening 1974-1989 afgesloten door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 15 van de wet van 13 november 1972 :</i> — Rente : vervaldag van 5 mei 1986 : 10,40 % op een kapitaal van 433 336 000 frank. — Aflossing : terugbetaling op de vervaldag van 5 mei 1986 van een nominaal kapitaal groot 108 333 000 frank van de 10,40 % tranche. Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
	108 333		108 333	
	164 667		175 408	
96 250		111 083		<i>Lening 1975-1990 afgesloten door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 15 van de wet van 13 november 1972 en artikel 16 van de wet van 25 juli 1973 :</i> — Rente : vervaldag van 5 mei 1986 : 9 % op een kapitaal van 333 333 338 frank F 30 000 000 10,25 % op een kapitaal van 500 000 000 frank F 51 250 000 Totaal F 81 250 000 — Aflossing : terugbetaling op de vervaldag van 5 mei 1986 van een nominaal kapitaal groot 166 666 667 frank van de 9 % tranche. Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
	166 667		166 667	
	262 917		277 750	
45 525		59 400		<i>Lening 1977-1992 afgesloten door de « Office de la Navigation » krachtens artikel 16 van de wetten van 25 juli 1973 en 25 juli 1974 :</i> — Rente : vervaldag van 5 januari 1986 : 8,80 % op een kapitaal van 15 000 000 frank F 1 320 000 9,20 % op een kapitaal van 150 000 000 frank F 13 800 000 9,25 % op een kapitaal van 150 000 000 frank F 13 875 000 9,30 % op een kapitaal van 50 000 000 frank F 4 650 000 Totaal F 33 645 000 — Aflossing : terugbetaling op de vervaldag van 5 januari 1986 van een nominaal kapitaal van 15 000 000 frank van de 8,80 % tranche en van een nominaal kapitaal van 32 000 000 frank van de 9,20 % tranche. Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
	135 000		150 000	
	180 525		209 400	
137 955		147 761		<i>Lening 1977-1992 afgesloten door de Dienst der Scheepvaart krachtens artikel 16 van de wetten van 25 juli 1973 en 25 juli 1974 :</i> — Rente : vervaldag van 5 januari 1986 : 9,40 % op een kapitaal van 200 000 000 frank F 18 800 000 9,25 % op een kapitaal van 750 000 000 frank F 69 375 000 9,15 % op een kapitaal van 250 000 000 frank F 22 875 000 9,45 % op een kapitaal van 165 000 000 frank F 15 592 500 Totaal F 126 642 500 — Aflossing : terugbetaling op de vervaldag van 5 januari 1986 van een nominaal kapitaal van 200 000 000 frank van de 9,40 % tranche. Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
	112 000		97 000	
	249 955		244 761	

(*) Titul I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titul III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoording 3: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01(*)	Art. 91.01(**)
<i>Emprunt 1979-1994 contracté par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 17 des lois du 11 juillet 1977 et du 11 mai 1978 :</i>		
— Intérêts : échéance du 5 mai 1986 :		
11,25 % sur un capital de 152 000 000 de francs F	17 100 000	
13,10 % sur un capital de 400 000 000 de francs F	52 400 000	
13,75 % sur un capital de 500 000 000 de francs F	68 750 000	
Total F	138 250 000	
— Amortissement : remboursement à l'échéance du 5 mai 1986 d'un capital nominal de 116 000 000 de francs de la tranche à 11,25 %		116 000
Justification 3 (¹).	254 250	
<i>Emprunt 1982-1997, contracté par l'Office de la Navigation en vertu des lois du 24 juillet 1979, 24 juin 1980 et 7 juillet 1981 :</i>		
— Intérêts : échéance du 1 ^{er} février 1986 :		
14,75 % sur un capital de 400 000 000 de francs F	59 000 000	
14,70 % sur un capital de 300 000 000 de francs F	44 100 000	
14,35 % sur un capital de 250 000 000 de francs F	35 875 000	
13,90 % sur un capital de 225 000 000 de francs F	31 275 000	
13,20 % sur un capital de 200 000 000 de francs F	26 400 000	
12,375 % sur un capital de 150 000 000 de francs F	18 562 500	
12,25 % sur un capital de 75 000 000 de francs F	9 187 500	
11,75 % sur un capital de 39 000 000 de francs F	4 582 500	
Total F	228 982 500	
— Amortissement : remboursement à l'échéance du 1 ^{er} février 1986 d'un capital nominal de 136 000 000 de francs de la tranche à 14,75 %		136 000
Justification 3 (¹).	364 983	
<i>Emprunt 1983-1998 contracté par le « De Dienst der Scheepvaart » en vertu des lois du 24 juillet 1979, 24 juin 1980 et 7 juillet 1981 :</i>		
— Intérêts : échéance du 5 février 1986 :		
13,35 % sur un capital de 500 000 000 de francs F	66 750 000	
12,375 % sur un capital de 500 000 000 de francs F	61 875 000	
11,75 % sur un capital de 500 000 000 de francs F	58 750 000	
Total F	187 375 000	
— Amortissement		—
Justification 3 (¹).	187 375	

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrête royal de transfert du 13 mai 1985.

(¹) Justification 3 : voir in fine A.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 (* **)		Dépenses probables pour l'année 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
— <i>Kredieten verleend voor het jaar 1985 (* **)</i>		— <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984</i>		
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

Lening 1979-1994 afgesloten door de « Office de la Navigation » krachtens artikel 17 van de wetten van 11 juli 1977 en 11 mei 1978:

— Rente: vervaldag van 5 mei 1986:				
11,25 % op een kapitaal van 152 000 000 frank	...	...	...	F 17 100 000
13,10 % op een kapitaal van 400 000 000 frank	...	...	...	F 52 400 000
13,75 % op een kapitaal van 500 000 000 frank	...	...	...	F 68 750 000
Totaal	...	...	...	F 138 250 000

150 370

161 886

116 000

116 000

266 370

277 886

— Aflossing: terugbetaling op de vervaldag van 5 mei 1986 van een nominaal kapitaal van 116 000 000 frank van de 11,25 % tranche.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

Lening 1982-1997 afgesloten door de « Office de la Navigation » krachtens de wetten van 24 juli 1979, 24 juni 1980 en 7 juli 1981:

— Rente: vervaldag van 1 februari 1986:				
14,75 % op een kapitaal van 400 000 000 frank	...	...	...	F 59 000 000
14,70 % op een kapitaal van 300 000 000 frank	...	...	...	F 44 100 000
14,35 % op een kapitaal van 250 000 000 frank	...	...	...	F 35 875 000
13,90 % op een kapitaal van 225 000 000 frank	...	...	...	F 31 275 000
13,20 % op een kapitaal van 200 000 000 frank	...	...	...	F 26 400 000
12,375 % op een kapitaal van 150 000 000 frank	...	...	...	F 18 562 500
12,25 % op een kapitaal van 75 000 000 frank...	...	...	...	F 9 187 500
11,75 % op een kapitaal van 39 000 000 frank...	...	...	...	F 4 582 500
Totaal	...	...	...	F 228 982 500

228 983

211 853

228 983

211 853

— Aflossing: terugbetaling op de vervaldag van 1 februari 1986 van een nominaal kapitaal van 136 000 000 frank van de 14,75 % tranche.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

Lening 1983-1998 afgesloten door de Dienst der Scheepvaart krachtens de wetten van 24 juli 1979, 24 juni 1980 en 7 juli 1981:

— Rente: vervaldag van 5 februari 1986:				
13,35 % op een kapitaal van 500 000 000 frank	...	...	...	F 66 750 000
12,375 % op een kapitaal van 500 000 000 frank	...	...	...	F 61 875 000
11,75 % op een kapitaal van 500 000 000 frank	...	...	...	F 58 750 000
Totaal	...	...	...	F 187 375 000

187 375

129 370

187 375

129 370

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

(¹) Verantwoording 3: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986</i>	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)

Emprunt 1983-1998, contracté par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 28 de la loi du 10 novembre 1982 :

— Intérêts : échéance du 1 ^{er} septembre 1986 :			
11,75 % sur un capital de 125 000 000 de francs	...	...	F 14 687 500
11,60 % sur un capital de 200 000 000 de francs	...	...	F 23 200 000
11,60 % sur un capital de 175 000 000 de francs	...	...	F 20 300 000
12,25 % sur un capital de 175 000 000 de francs	...	...	F 21 437 500
12,40 % sur un capital de 175 000 000 de francs	...	...	F 21 700 000
12,40 % sur un capital de 150 000 000 de francs	...	...	F 18 600 000
12,05 % sur un capital de 100 000 000 de francs	...	...	F 12 050 000
Total	...	...	F 131 975 000

131 975

— Amortissement

Justification 3 (1).

131 975

Emprunt 1984-1999, contracté par le « Dienst der Scheepvaart » en vertu des lois du 7 juillet 1981, 8 juillet 1982, du 10 novembre 1982 et du 13 juillet 1983 :

— Intérêts : échéance du 5 février 1986 :			
11,60 % sur un capital de 500 000 000 de francs	...	...	F 58 000 000
12,45 % sur un capital de 500 000 000 de francs	...	...	F 62 250 000
12,40 % sur un capital de 500 000 000 de francs	...	...	F 62 000 000
Total	...	...	F 182 250 000

182 250

— Amortissement

Justification 3 (1).

182 250

Emprunt 1984-1999, contracté par l'Office de la Navigation en vertu de l'article 27 de la loi du 13 juillet 1983 :

— Intérêts : échéance du 1 ^{er} décembre 1986 :			
12,295 % sur un capital de 200 000 000 de francs	...	...	F 24 590 000
12,017 % sur un capital de 200 000 000 de francs	...	...	F 24 034 000
11,851 % sur un capital de 200 000 000 de francs	...	...	F 23 702 000
Total	...	...	F 72 326 000

72 326

— Amortissement

Justification 3 (1).

72 326

Emprunt 1985-2000, contracté par le « Dienst der Scheepvaart » en vertu des lois du 13 juillet 1983 et 3 avril 1984 :

— Intérêts : échéance du 5 janvier 1986 :			
12,02 % calculé <i>prorata temporis</i> sur un capital de 668 000 000 de francs	...	...	F 80 739 676
12,855 % calculé <i>prorata temporis</i> sur un capital de 1 332 000 000 de francs à prélever aux troisième et quatrième trimestres 1985	...	...	F 36 254 324
Total	...	...	F 116 994 000

116 994

— Amortissement

Justification 3 (1).

116 994

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrête royal de transfert du 13 mai 1985.

(1) Justification 3 : voir in fine A.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985(***) — Kredieten verleend voor het jaar 1985(***)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

Lening 1983-1998 afgesloten door de « Office de la Navigation » krachtens artikel 28 van de wet van 10 november 1982:

— Rente: vervaldag van 1 september 1986:				
11,75 % op een kapitaal van 125 000 000 frank	...	...	...	F 14 687 500
11,60 % op een kapitaal van 200 000 000 frank	...	...	...	F 23 200 000
11,60 % op een kapitaal van 175 000 000 frank	...	...	...	F 20 300 000
12,25 % op een kapitaal van 175 000 000 frank	...	...	...	F 21 437 500
12,40 % op een kapitaal van 175 000 000 frank	...	...	...	F 21 700 000
12,40 % op een kapitaal van 150 000 000 frank	...	...	...	F 18 600 000
12,05 % op een kapitaal van 100 000 000 frank	...	...	...	F 12 050 000
Totaal				F 131 975 000

128 878

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

128 878

Lening 1984-1999 afgesloten door de Dienst der Scheepvaart krachtens de wetten van 7 juli 1981, 8 juli 1982, 10 november 1982 en 13 juli 1983:

— Rente: vervaldag van 5 februari 1986:				
11,60 % op een kapitaal van 500 000 000 frank	...	...	...	F 58 000 000
12,45 % op een kapitaal van 500 000 000 frank	...	...	...	F 62 250 000
12,40 % op een kapitaal van 500 000 000 frank	...	...	...	F 62 000 000
Totaal				F 182 250 000

125 850

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

125 850

Lening 1984-1999 afgesloten door de « Office de la Navigation » krachtens artikel 27 van de wet van 13 juli 1983:

— Rente: vervaldag van 1 december 1986:				
12,295 % op een kapitaal van 200 000 000 frank	...	...	...	F 24 590 000
12,017 % op een kapitaal van 200 000 000 frank	...	...	...	F 24 034 000
11,851 % op een kapitaal van 200 000 000 frank	...	...	...	F 23 702 000
Totaal				F 72 326 000

64 150

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

64 150

Lening 1985-2000 afgesloten door de « Dienst der Scheepvaart » krachtens de wetten van 13 juli 1983 en 3 april 1984:

— Rente: vervaldag van 5 januari 1986:				
12,02 % berekend <i>pro rata temporis</i> op een kapitaal van 668 000 000 frank	...	...	...	F 80 739 676
12,855 % berekend <i>pro rata temporis</i> op een kapitaal van 668 000 000 frank op te nemen in de derde en vierde trimesters van 1985	...	...	...	F 36 254 324
Totaal				F 116 994 000

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoording 3: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
<i>Emprunt 1985-2000, contracté par l'Office de la Navigation en vertu des lois du 10 novembre 1982, 13 juillet 1983 et 3 avril 1984 :</i>		
— Intérêts : échéance du 1 ^{er} mars 1986 : 11,851 % calculé <i>pro rata temporis</i> sur un capital de 800 000 000 de francs à prélever au cours de l'année 1985 F 25 533 000	25 533	
— Amortissement		
Justification 3 ⁽¹⁾ .		25 533
<i>Emprunts émis par l'A.S.B.L. « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles », dont les charges ont été reprises par l'Etat en vertu de la loi du 12 août 1981 et de l'arrêté royal du 29 mars 1984 :</i>		
a) Emprunt 2 % 1935-1990 :		
— Intérêts : semestres au 1 ^{er} avril et au 1 ^{er} octobre 1986 : 2 % l'an sur un capital de 35 490 000 francs... ..	710	
— Amortissement		
Justification 3 ⁽¹⁾ .		710
b) Emprunt 8,30 % 1974-1999 :		
— Intérêts : échéance du 2 janvier 1986 : 8,30 % sur un capital de 84 000 000 de francs	6 972	
— Amortissement au 2 janvier 1986		3 000
Justification 3 ⁽¹⁾ .		9 972
c) Emprunt 9,60 % 1978-1991 :		
— Intérêts : semestres au 30 juin et au 31 décembre 1986 : 9,60 % l'an sur un capital de 26 400 000 francs	2 535	
— Amortissement au 31 décembre 1986		3 800
Justification 3 ⁽¹⁾ .		6 335
— Charges des emprunts amortis en 1984 et qui ne figurent plus au présent tableau (pour mémoire)	—	—
Sous-total A1	202 009 264	118 162 774
A2. <i>Emprunts émis pour le financement des acquisitions, par l'Etat, de créances sur des entreprises industrielles appartenant aux secteurs nationaux (loi du 5 mars 1984 et arrêté royal du 27 avril 1984) :</i>		
<i>Emprunt 1984-1991 à taux d'intérêt variable de 6 028 000 000 de francs :</i>		
— Intérêts : échéances diverses : 11,85 % (estimation) sur un capital de 6 028 000 000 de francs F	724 240	
— Amortissement		
Justification 3 ⁽¹⁾ .		724 240

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justification 3 : voir in fine A.⁽²⁾ Pour mémoire : montant prévu à l'article 21.08.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 (***) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 (***)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

Lening 1985-2000 afgesloten door de « Office de la Navigation » krachtens de wetten van 10 november 1982, 13 juli 1983 en 3 april 1984:

— Rente: vervaldag van 1 maart 1986:
11,851 % berekend *pro rata temporis* op een kapitaal van 800 000 000
frank op te nemen in het jaar 1985. F 25 533 000

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

Leningen uitgegeven door de V.Z.W. « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » en waarvan de lasten teruggenomen zijn door de Staat krachtens de wet van 12 april 1981 en het koninklijk besluit van 29 maart 1984:

a) 2 % lening 1935-1990:

— Rente: semesters op 1 april en 10 oktober 1986:
2 % 's jaars op een kapitaal van 35 490 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

b) 8,30 % lening 1974-1999:

— Rente: vervaldag van 2 januari 1986:
8,30 % op een kapitaal van 84 000 000 frank.

— Aflossing op 2 januari 1986.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

c) 9,60 % lening 1978-1991:

— Rente: semesters op 30 juni en 31 december 1986:
9,60 % 's jaars op een kapitaal van 26 400 000 frank.

— Aflossing op 31 december 1986.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

— Lasten van de in 1984 afgesloten leningen die in deze tabel niet meer voorkomen (*pro memorie*).

Sub-totaal A1.

*A2. Leningen uitgegeven voor de financiering van overnamen, door de Staat, van schuldvoor-
rinden op industriële ondernemingen toebehorend aan nationale sectoren (wet van 5 maart
1984 en koninklijk besluit van 27 april 1984):*

Lening 1984-1991 met variabele rentevoet groot 6 028 000 000 frank:

— Rente: verschillende vervaldag:
11,85 % (raming) op een kapitaal van 6 028 000 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

710	—	355	—
710		355	
7 221	—	—	—
10 221		—	
2 880	—	3 206	—
6 480		6 606	
—	—	8 081 208	3 485 993
157 860 343	96 217 907	141 539 064	75 854 403

763 966	(371 643) ⁽²⁾	—
763 966		—

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.
 (**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.
 (***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.
⁽¹⁾ Verantwoording 3: zie in fine A.
⁽²⁾ Pro memorie: bedrag uitgetrokken op artikel 21.08.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)

Emprunt 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 18 000 000 000 de francs :

— Intérêts : échéance du 24 avril 1986 :		
12,125 % sur un capital de 18 000 000 000 de francs F	2 182 500	
— Amortissement		—
Justification 3 ⁽¹⁾ .		2 182 500

Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 17 969 037 363 francs :

— Intérêts : échéance du 5 février 1986 :		
tranche A : 12,50 % sur un capital de 3 593 807 763 francs F	449 225 970	
tranche B : 13,20 % sur un capital de 3 593 807 400 francs F	474 382 577	
tranche C : 13,20 % sur un capital de 3 593 807 400 francs F	474 382 577	
tranche D : 13,20 % sur un capital de 3 593 807 400 francs F	474 382 577	
tranche E : 13,20 % sur un capital de 3 593 807 400 francs F	474 382 577	
17 969 037 363 francs F	2 346 756 678	
— Amortissement		—
Justification 3 ⁽¹⁾ .		2 346 757

Crédit 1984-1988 à taux d'intérêt variable de 1 905 000 000 de francs :

— Intérêts : échéances diverses :		
11,85 % (estimation) sur un capital de 1 905 000 000 de francs F	228 878	
— Amortissement		—
Justification 3 ⁽¹⁾ .		228 878

Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 2 762 500 000 francs :

— Intérêts : échéance du 5 février 1986 :		
tranche A : 12,50 % sur un capital de 552 500 000 francs ... F	69 062 500	
tranche B : 13,20 % sur un capital de 552 500 000 francs ... F	72 930 000	
tranche C : 13,20 % sur un capital de 552 500 000 francs ... F	72 930 000	
tranche D : 13,20 % sur un capital de 552 500 000 francs ... F	72 930 000	
tranche E : 13,20 % sur un capital de 552 500 000 francs ... F	72 930 000	
2 762 500 000 francs ... F	360 782 500	
— Amortissement		—
Justification 3 ⁽¹⁾ .		360 783

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrête royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justification 3 : voir in fine A.⁽²⁾ Pour mémoire : montant prévu au budget des Affaires économiques.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 (***) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 (***)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

Lening 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 18 000 000 000 frank :

2 182 500

— Rente: vervaldag van 24 april 1986:
12,125 % op een kapitaal van 18 000 000 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

2 182 500

Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 17 969 037 363 frank :

— Rente: vervaldag van 5 februari 1986:

tranche A: 12,50 % op een kapitaal van	3 593 807 763 frank	...	449 225 970
tranche B: 13,20 % op een kapitaal van	3 593 807 400 frank	...	474 382 577
tranche C: 13,20 % op een kapitaal van	3 593 807 400 frank	...	474 382 577
tranche D: 13,20 % op een kapitaal van	3 593 807 400 frank	...	474 382 577
tranche E: 13,20 % op een kapitaal van	3 593 807 400 frank	...	474 382 577

17 969 037 363 frank F 2 346 756 278

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

2 602 516

2 602 516

Krediet 1984-1988 met variabele rentevoet groot 1 905 000 000 frank :

241 433

(145 681) ⁽²⁾— Rente: verschillende vervaldagen:
11,85 % (raming) op een kapitaal van 1 905 000 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

241 433

Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 2 762 500 000 frank :

— Rente: vervaldag van 5 februari 1986:

tranche A: 12,50 % op een kapitaal van	552 500 000 frank	F	69 062 500
tranche B: 13,20 % op een kapitaal van	552 500 000 frank	F	72 930 000
tranche C: 13,20 % op een kapitaal van	552 500 000 frank	F	72 930 000
tranche D: 13,20 % op een kapitaal van	552 500 000 frank	F	72 930 000
tranche E: 13,20 % op een kapitaal van	552 500 000 frank	F	72 930 000

2 762 500 000 frank F 360 782 500

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

400 103

400 103

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoording 3: zie in fine A.⁽²⁾ Pro memorie: bedrag uitgetrokken op de begroting van Economische Zaken.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986</i>	
	Art. 21.01(*)	Art. 91.01(**)

Crédit 1984-1989 à taux d'intérêt révisable de 50 000 000 de francs :

— Intérêts : échéance du 5 février 1986 :			
tranche A : 12,50 % sur un capital de 10 000 000 de francs ...	F	1 250 000	
tranche B : 14,60 % sur un capital de 10 000 000 de francs ...	F	1 460 000	
tranche C : 14,60 % sur un capital de 10 000 000 de francs ...	F	1 460 000	
tranche D : 14,60 % sur un capital de 10 000 000 de francs ...	F	1 460 000	
tranche E : 14,60 % sur un capital de 10 000 000 de francs ...	F	1 460 000	
50 000 000 de francs ...	F	7 090 000	

7 090

— Amortissement

Justification 3 ⁽¹⁾.

7 090

Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 3 256 908 610 francs :

— Intérêts : échéance du 5 février 1986 :			
tranche A : 12,50 % sur un capital de 651 381 722 francs ...	F	81 422 715	
tranche B : 13,75 % sur un capital de 651 381 722 francs ...	F	89 564 987	
tranche C : 13,75 % sur un capital de 651 381 722 francs ...	F	89 564 987	
tranche D : 13,75 % sur un capital de 651 381 722 francs ...	F	89 564 987	
tranche E : 13,75 % sur un capital de 651 381 722 francs ...	F	89 564 987	
3 256 908 610 francs ...	F	439 682 663	

439 683

— Amortissement

Justification 3 ⁽¹⁾.

439 683

Crédit 1984-1988 de F. Lux. 3 000 000 (crédit C.E.C.A.):

— Intérêts :			
Semestre au 15 janvier 1986 :			
10 % l'an sur F. Lux. 900 000	F	45 000	
Semestre au 15 juillet 1986 :			
10 % l'an sur F. Lux. 600 000	F	30 000	
Total	F	75 000	

75

— Amortissement :
Remboursement le 15 janvier 1986 de F 300 000

300

Justification 3 ⁽¹⁾.

375

Crédit 10 % 1984-1985 de 7 400 000 francs (crédit C.E.C.A.):

— Intérêts			
— Amortissement			

Justification : charges supprimées. L'emprunt a été intégralement remboursé le 5 décembre 1985.

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justification 3 : voir in fine A.⁽²⁾ Pour mémoire : montant prévu partiellement à l'article 21.08.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 ^(*) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 ^(**)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

Krediet 1984-1989 met herzienbare rentevoet groot 50 000 000 frank :

— Rente: vervaldag van 5 februari 1986:			
tranche A: 12,50 % op een kapitaal van 10 000 000 frank	...	F	1 250 000
tranche B: 14,60 % op een kapitaal van 10 000 000 frank	...	F	1 460 000
tranche C: 14,60 % op een kapitaal van 10 000 000 frank	...	F	1 460 000
tranche D: 14,60 % op een kapitaal van 10 000 000 frank	...	F	1 460 000
tranche E: 14,60 % op een kapitaal van 10 000 000 frank	...	F	1 460 000

8 010

50 000 000 frank ... F 7 090 000

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.*Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 3 256 908 610 frank :*

— Rente: vervaldag van 5 februari 1986:			
tranche A: 12,50 % op een kapitaal van 651 381 722 frank		F	81 422 715
tranche B: 13,75 % op een kapitaal van 651 381 722 frank		F	89 564 987
tranche C: 13,75 % op een kapitaal van 651 381 722 frank		F	89 564 987
tranche D: 13,75 % op een kapitaal van 651 381 722 frank		F	89 564 987
tranche E: 13,75 % op een kapitaal van 651 381 722 frank		F	89 564 987

491 364

3 256 908 610 frank F 439 682 663

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.*Krediet 1984-1988 groot Lux. F. 3 000 000 (E.G.K.S.-krediet):*

— Rente:			
Semester op 15 januari 1986:			
10 % 's jaars op Lux. F. 900 000...	...	F	45 000
Semester op 15 juli 1986:			
10 % 's jaars op Lux. F. 600 000...	...	F	30 000
Totaal ...			F 75 000

105

(135)⁽²⁾

— Aflossing:

Terugbetaling op 15 janvier 1986 van ... F 300 000

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.*Krediet 10 % 1984-1985 groot 7 400 000 frank (E.G.K.S.-krediet):*

— Rente.

— Aflossing.

Verantwoording : geschrapte lasten. De lening werd volledig terugbetaald op 5 december 1985.

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoording 3: zie in fine A.⁽²⁾ Pro memorie: bedrag gedeeltelijk uitgetrokken op artikel 21.08.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
<i>Crédit 9 % 1984-1985 de F. Lux. 213 600 000 francs (crédit C.E.C.A.):</i>		
— Intérêts	—	
— Amortissement		—
Justification : charges supprimées. L'emprunt a été intégralement remboursé le 12 mars 1985.		
<i>Crédit 8,75 % 1984-1985 de 500 000 000 de francs (crédit C.E.C.A.):</i>		
— Intérêts	—	
— Amortissement		—
Justification : charges supprimées. L'emprunt a été intégralement remboursé le 14 juillet 1985.		
<i>Crédit 5 % 1984-1987 de 353 231 747 francs (crédit C.E.C.A.):</i>		
— Intérêts :		
Semestre au 1 ^{er} mars 1986 :		
5 % l'an sur 61 731 747 francs F	1 543 294	
Semestre au 1 ^{er} septembre 1986 :		
5 % l'an sur 35 231 747 francs F	880 794	
Total F	2 424 088	2 425
— Amortissement :		
Remboursement le 1 ^{er} mars 1986 de F	26 500 000	26 500
		28 925
Justification 3 ⁽¹⁾ .		
<i>Crédit 8,25 % 1984-1990 de 75 000 000 de francs (crédit C.E.C.A.):</i>		
— Intérêts :		
Semestre au 15 janvier 1986 :		
8,25 % l'an sur 25 050 000 francs F	1 033 313	
Semestre au 15 juillet 1986 :		
8,25 % l'an sur 25 050 000 francs F	1 033 313	
Total F	2 066 626	2 067
— Amortissement :		
Remboursement le 15 juillet 1986 de F	4 995 000	4 995
		7 062
Justification 3 ⁽¹⁾ .		

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justification 3 : voir in fine A.⁽²⁾ Pour mémoire : montant prévu partiellement à l'article 21.08.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 (***) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 (***)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

1 602	(4 806) ⁽²⁾	—
35 600		
37 202		

Krediet 9 % 1984-1985 groot Lux. F. 213 600 000 frank (E.G.K.S.-krediet):

— Rente.

— Aflossing.

Verantwoording: geschrapte lasten. De lening werd volledig terugbetaald op 12 maart 1985.

23 324	(26 242) ⁽²⁾	—
266 550	33 350	
289 874	33 550	

Krediet 8,75 % 1984-1985 groot 500 000 000 frank (E.G.K.S.-krediet):

— Rente.

— Aflossing.

Verantwoording: geschrapte lasten. De lening werd volledig terugbetaald op 14 juli 1985.

3 750	(5 074) ⁽²⁾	—
26 500		
30 250		

Krediet 5 % 1984-1987 groot 353 231 747 frank (E.G.K.S.-krediet):

— Rente:

Semester op 1 maart 1986:

5 % 's jaar op 61 731 747 frank F 1 543 294

Semester op 1 september 1986:

5 % 's jaar op 35 231 747 frank F 880 794

Totaal F 2 424 088

— Aflossing:

Terugbetaling op 1 maart 1986 van F 26 500 000

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

2 479	(2 890) ⁽²⁾	—
4 995	4 995	
7 474	4 995	

Krediet 8,25 % 1984-1990 groot 75 000 000 frank (E.G.K.S.-krediet):

— Rente:

Semester op 15 januari 1986:

8,25 % 's jaars op 25 050 000 frank F 1 033 313

Semester op 15 juli 1986:

8,25 % 's jaars op 25 050 000 frank F 1 033 313

Totaal F 2 066 626

— Aflossing:

Terugbetaling op 15 juli 1986 van 4 995 000

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoording 3: zie in fine A.⁽²⁾ Pro memorie: bedrag gedeeltelijk uitgetrokken op artikel 21.08.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986</i>	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)
<i>Crédit 8,25% 1984-1985 de 150 000 000 de francs (crédit C.E.C.A.):</i>		
— Intérêts	—	
— Amortissement		—
Justification: charges supprimées. L'emprunt est intégralement remboursé le 15 décembre 1985.		
<i>Crédit 8,25% 1984-1985 de 136 136 288 francs (crédit C.E.C.A.):</i>		
— Intérêts	—	
— Amortissement		—
Justification: charges supprimées. L'emprunt est intégralement remboursé le 15 décembre 1985.		
<i>Crédit 8,25% 1984-1986 de F. Lux. 195 355 000 (crédit C.E.C.A.):</i>		
— Intérêts: échéance finale du 1 ^{er} juin 1986: 8,25% sur un capital de F. Lux. 19 536 000	1 612	
— Amortissement: remboursement à l'échéance finale du 1 ^{er} juin 1986 de F. Lux 19 536 000 francs		19 536
Justification 3 ⁽¹⁾	21 148	
<i>Crédit 8,25% 1984-1986 de 56 979 000 francs (crédit C.E.C.A.):</i>		
— Intérêts: échéance finale du 2 mai 1986: 8,25% sur un capital de 5 697 900 francs ...	471	
— Amortissement: remboursement à l'échéance finale du 2 mai 1986 de 5 697 900 francs		5 698
Justification 3 ⁽¹⁾	6 169	
<i>Crédit 8,75% 1984-1985 de 500 000 000 de francs (crédit C.E.C.A.):</i>		
— Intérêts	—	
— Amortissement		—
Justification: charges supprimées. L'emprunt a été intégralement remboursé le 14 juillet 1985.		
<i>Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 3 292 693 000 francs:</i>		
— Intérêts: échéance du 5 février 1986:		
tranche A: 12,50% sur un capital de 658 538 600 francs ... F	82 317 325	
tranche B: 13,30% sur un capital de 658 538 600 francs ... F	87 585 634	
tranche C: 13,30% sur un capital de 658 538 600 francs ... F	87 585 634	
tranche D: 13,30% sur un capital de 658 538 600 francs ... F	87 585 634	
tranche E: 13,30% sur un capital de 658 538 600 francs ... F	87 585 634	
3 292 693 000 francs ... F	432 659 861	432 660
— Amortissement		—
Justification 3 ⁽¹⁾	432 660	

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justification 3: voir in fine A.⁽²⁾ Pour mémoire: montant prévu à l'article 21.08.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 (***) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 (***)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	
1 238		(2 475) ⁽²⁾		8,25% krediet 1984-1985 groot 150 000 000 frank (E.G.K.S krediet):
15 000		15 000		— Rente.
16 238		15 000		— Aflossing.
				Verantwoording: geschrapte lasten. De lening wordt volledig terugbetaald op 15 december 1985.
1 124		(2 246) ⁽²⁾		8,25% krediet 1984-1985 groot 136 136 288 frank (E.G.K.S krediet):
13 614		13 614		— Rente.
14 738		13 614		— Aflossing.
				Verantwoording: geschrapte lasten. De lening wordt volledig terugbetaald op 15 december 1985.
3 022		(4 432) ⁽²⁾		8,25% krediet 1984-1986 groot Lux F. 195 355 000 frank (E.G.K.S krediet):
17 094		17 094		— Rente: eindvervaldag van 1 juni 1986: 8,25% op een kapitaal van Lux. F. 19 536 000.
20 116		17 094		— Aflossing: terugbetaling op de eindvervaldag van 1 juni 1986 van Lux. F. 19 536 000.
				Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
941		(1 410) ⁽²⁾		8,25% krediet 1984-1986 groot 56 979 000 frank (E.G.K.S krediet):
5 698		—		— Rente: eindvervaldag van 2 mei 1986: 8,25% op een kapitaal van 5 697 900 frank.
6 639		—		— Aflossing: terugbetaling op de eindvervaldag van 2 mei 1986 van 5 697 900 frank.
				Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
23 324		(26 242) ⁽²⁾		8,75% krediet 1984-1985 groot 500 000 000 frank (E.G.K.S krediet):
266 550		33 350		— Rente.
289 874		33 350		— Aflossing.
				Verantwoording: geschrapte lasten. De lening werd volledig terugbetaald op 14 juli 1985.
480 505		—		Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 3 292 693 000 frank:
—		—		— Rente: vervaldag van 5 februari 1986:
480 505		—		tranche A: 12,50% op een kapitaal van 658 538 600 frank F 82 317 325
				tranche B: 13,30% op een kapitaal van 658 538 600 frank F 87 585 634
				tranche C: 13,30% op een kapitaal van 658 538 600 frank F 87 585 634
				tranche D: 13,30% op een kapitaal van 658 538 600 frank F 87 585 634
				tranche E: 13,30% op een kapitaal van 658 538 600 frank F 87 585 634
				3 292 693 000 frank F 432 659 861
				— Aflossing.
				Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoording 3: zie in fine A.⁽²⁾ Pro memorie: bedrag uitgetrokken op artikel 21.08.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)

Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 7 115 484 290 francs :

— Intérêts : échéance du 5 février 1986 :			
tranche A : 12,50% sur un capital de 1 423 097 090 francs ...	F	177 887 136	
tranche B : 13,60% sur un capital de 1 423 096 800 francs ...	F	193 541 165	
tranche C : 13,60% sur un capital de 1 423 096 800 francs ...	F	193 541 165	
tranche D : 13,60% sur un capital de 1 423 096 800 francs ...	F	193 541 165	
tranche E : 13,60% sur un capital de 1 423 096 800 francs ...	F	193 541 165	
7 115 484 290 francs ...	F	952 051 796	

952 052

— Amortissement

Justification 3 ⁽¹⁾

952 052

Crédit 7,25% 1984-1987 de 151 389 980 francs (crédits C.E.C.A.) :

— Intérêts :			
Semestre au 1 ^{er} mars 1986 :			
7,25% l'an sur un capital de 26 484 980 francs	F	960 081	
Semestre au 1 ^{er} septembre 1986 :			
7,25% l'an sur un capital de 15 129 980 francs	F	548 462	
Total	F	1 508 543	

1 509

— Amortissement : remboursement le 1^{er} mars 1986 d'un capital de F 11 355 000

11 355

Justification 3 ⁽¹⁾

12 864

Crédit 8,25% 1984-1990 de 70 000 000 de francs (crédits C.E.C.A.) :

— Intérêts :			
Semestre au 15 janvier 1986 :			
8,25% l'an sur un capital de 23 380 000 francs	F	964 425	
Semestre au 15 juillet 1986 :			
8,25% l'an sur un capital de 23 380 000 francs	F	964 425	
Total	F	1 928 850	

1 929

— Amortissement : remboursement le 15 juillet 1986 d'un capital de F 4 662 000

4 662

Justification 3 ⁽¹⁾

6 591

Crédit 8,25% 1984-1985 de 100 000 000 de francs (crédit C.E.C.A.) :

— Intérêts			
— Amortissement			

Justification : charges supprimées. L'emprunt est intégralement remboursé le 15 décembre 1985.

Crédit 8,25% 1984-1985 de 118 147 562 francs (crédit C.E.C.A.) :

— Intérêts			
— Amortissement			

Justification : charges supprimées. L'emprunt est intégralement remboursé le 15 décembre 1985.

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justification 3 : voir in fine A.⁽²⁾ Pour mémoire : montant prévu à l'article 21.08.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 (***) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 (***)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 7 115 484 290 frank :

— Rente: vervaldag van 5 februari 1986:			
tranche A: 12,50% op een kapitaal van 1 423 097 090 frank	F	177 887 136	
tranche B: 13,60% op een kapitaal van 1 423 096 800 frank	F	193 541 165	
tranche C: 13,60% op een kapitaal van 1 423 096 800 frank	F	193 541 165	
tranche D: 13,60% op een kapitaal van 1 423 096 800 frank	F	193 541 165	
tranche E: 13,60% op een kapitaal van 1 423 096 800 frank	F	193 541 165	
		7 115 484 290 frank	F 952 051 796

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.*7,25% krediet 1984-1987 groot 151 389 980 frank (E.G.K.S krediet):*

— Rente:			
Semester op 1 maart 1986:			
7,25% 's jaars op een kapitaal van 26 484 980 frank	...	...	F 960 081
Semester op 1 september 1986:			
7,25% 's jaars op een kapitaal van 15 129 980 frank	...	...	F 548 462
		Totaal ...	F 1 508 543

Aflossing: terugbetaling op 1 maart 1986 van een kapitaal van ... F 11 355 000

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.*8,25% krediet 1984-1990 groot 70 000 000 frank (E.G.K.S krediet):*

— Rente:			
Semester op 15 januari 1986:			
8,25% 's jaars op een kapitaal van 23 380 000 frank	...	...	F 964 425
Semester op 15 juli 1986:			
8,25% 's jaars op een kapitaal van 23 380 000 frank	...	...	F 964 425
		Totaal ...	F 1 928 850

Aflossing: terugbetaling op 15 juli 1986 van een kapitaal van ... F 4 662 000

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.*8,25% krediet 1984-1985 groot 100 000 000 frank (E.G.K.S krediet):*

— Rente.

— Aflossing.

Verantwoording: geschrapte lasten. De lening wordt volledig terugbetaald op 15 december 1985.

8,25% krediet 1984-1985 groot 118 147 562 frank (E.G.K.S krediet):

— Rente.

— Aflossing.

Verantwoording: geschrapte lasten. De lening wordt volledig terugbetaald op 15 december 1985.

1 061 789

1 061 789

2 332

11 355

13 687

(3 155)⁽²⁾

11 355

11 355

2 314

4 662

6 976

(2 698)⁽²⁾

4 662

4 662

825

10 000

10 825

(1 650)⁽²⁾

10 000

10 000

975

11 815

12 790

(1 949)⁽²⁾

11 815

11 815

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoording 3: zie in fine A.⁽²⁾ Pro memorie: bedrag uitgetrokken op artikel 21.08.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)

Crédit 8,75% 1984-1985 de 358 328 000 francs (crédit C.E.C.A.):

— Intérêts	—
— Amortissement	—

Justification : charges supprimées. L'emprunt a été intégralement remboursé le 14 juillet 1985.

Crédit 9,15% 1984-1987 de F. Lux. 500 000 000 (crédit C.E.C.A.):

— Intérêts :	
Semestre au 25 mai 1986 :	
9,15% l'an sur un capital de 340 000 000 de francs F	15 555 000
Semestre au 25 novembre 1986 :	
9,15% l'an sur un capital de 300 000 000 de francs F	13 725 000
Total F	29 280 000
— Amortissement : remboursement le 25 mai 1986 F	40 000 000

29 280

40 000

69 280

Justification 3 ⁽¹⁾

Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 282 500 000 francs :

— Intérêts : échéance du 5 février 1986 :	
tranche A : 12,50% sur un capital de 56 500 000 francs F	7 062 500
tranche B : 11,80% sur un capital de 56 500 000 francs F	6 667 000
tranche C : 11,80% sur un capital de 56 500 000 francs F	6 667 000
tranche D : 11,80% sur un capital de 56 500 000 francs F	6 667 000
tranche E : 11,80% sur un capital de 56 500 000 francs F	6 667 000
282 500 000 francs F	33 730 500

33 731

— Amortissement	—
------------------------	---

33 731

Justification 3 ⁽¹⁾

Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 878 966 000 francs :

— Intérêts : échéance du 5 février 1986 :	
tranche A : 12,50% sur un capital de 175 793 200 francs F	21 974 150
tranche B : 12,40% sur un capital de 175 793 200 francs F	21 798 357
tranche C : 12,40% sur un capital de 175 793 200 francs F	21 798 357
tranche D : 12,40% sur un capital de 175 793 200 francs F	21 798 357
tranche E : 12,40% sur un capital de 175 793 200 francs F	21 798 357
878 966 000 francs F	109 167 578

109 168

— Amortissement	—
------------------------	---

109 168

Justification 3 ⁽¹⁾

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justification 3 : voir in fine A.⁽²⁾ Pour mémoire : montant prévu à l'article 21.08.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 (***) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 (***)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

8,75% krediet 1984-1985 groot 358 328 000 frank (E.G.K.S krediet):

— Rente.

— Aflossing.

Verantwoording: geschrapte lasten. De lening werd volledig terugbetaald op 14 juli 1985.

9,15% krediet 1984-1987 groot van Lux. F. 500 000 000 (E.G.K.S krediet):

— Rente:

Semester op 25 mei 1986:

9,15%'s jaars op een kapitaal van 340 000 000 frank ... F 15 555 000

Semester op 25 november 1986:

9,15%'s jaars op een kapitaal van 300 000 000 frank ... F 13 725 000

Totaal ... F 29 280 000

Aflossing: terugbetaling op 25 mei 1986 van ... F 40 000 000

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 282 500 000 frank:

— Rente: vervaldag van 5 februari 1986:

tranche A: 12,50% op een kapitaal van	56 500 000 frank ...	F	7 062 500
tranche B: 11,80% op een kapitaal van	56 500 000 frank ...	F	6 667 000
tranche C: 11,80% op een kapitaal van	56 500 000 frank ...	F	6 667 000
tranche D: 11,80% op een kapitaal van	56 500 000 frank ...	F	6 667 000
tranche E: 11,80% op een kapitaal van	56 500 000 frank ...	F	6 667 000

282 500 000 frank ... F 33 730 500

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 878 966 000 frank:

— Rente: vervaldag van 5 februari 1986:

tranche A: 12,50% op een kapitaal van	175 793 200 frank ...	F	21 974 150
tranche B: 12,40% op een kapitaal van	175 793 200 frank ...	F	21 798 357
tranche C: 12,40% op een kapitaal van	175 793 200 frank ...	F	21 798 357
tranche D: 12,40% op een kapitaal van	175 793 200 frank ...	F	21 798 357
tranche E: 12,40% op een kapitaal van	175 793 200 frank ...	F	21 798 357

878 966 000 frank ... F 109 167 578

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

16 224	(18 254) ⁽²⁾
185 413	23 198
201 637	23 198

32 940	(36 600) ⁽²⁾
40 000	40 000
72 940	40 000

36 576	—
—	—
36 576	—

119 589	—
—	—
119 589	—

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.
 (**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.
 (***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.
⁽¹⁾ Verantwoording 3: zie in fine A.
⁽²⁾ Pro memorie: bedrag uitgetrokken op artikel 21.08.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)

Crédit 1984-1989 à taux d'intérêt variable de 572 000 000 de francs :

— Intérêts : échéances diverses :		
11,85% (estimation) sur un capital de 572 000 000 de francs ...	68 724	
— Amortissement ...		—
Justification 3 ⁽¹⁾		68 724

Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 1 127 394 355 francs :

— Intérêts : échéance du 5 février 1986 :		
tranche A : 12,50% sur un capital de 225 478 355 francs ...	F	28 184 794
tranche B : 14,25% sur un capital de 225 479 000 francs ...	F	32 130 758
tranche C : 14,25% sur un capital de 225 479 000 francs ...	F	32 130 758
tranche D : 14,25% sur un capital de 225 479 000 francs ...	F	32 130 758
tranche E : 14,25% sur un capital de 225 479 000 francs ...	F	32 130 758
1 127 394 355 francs ...	F	156 707 826
156 708		
— Amortissement ...		—
Justification 3 ⁽¹⁾		156 708

Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 82 400 000 francs :

— Intérêts : échéance du 5 février 1986 :		
tranche A : 12,50% sur un capital de 16 480 000 francs ...	F	2 060 000
tranche B : 14,20% sur un capital de 16 480 000 francs ...	F	2 340 160
tranche C : 14,20% sur un capital de 16 480 000 francs ...	F	2 340 160
tranche D : 14,20% sur un capital de 16 480 000 francs ...	F	2 340 160
tranche E : 14,20% sur un capital de 16 480 000 francs ...	F	2 340 160
82 400 000 francs ...	F	11 420 640
11 421		
— Amortissement ...		—
Justification 3 ⁽¹⁾		11 421

Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 1 500 000 000 de francs :

— Intérêts : échéance du 5 février 1986 :		
tranche A : 12,50% sur un capital de 300 000 000 francs ...	F	37 500 000
tranche B : 13,65% sur un capital de 300 000 000 francs ...	F	40 950 000
tranche C : 13,65% sur un capital de 300 000 000 francs ...	F	40 950 000
tranche D : 13,65% sur un capital de 300 000 000 francs ...	F	40 950 000
tranche E : 13,65% sur un capital de 300 000 000 francs ...	F	40 950 000
1 500 000 000 de francs ...	F	201 300 000
201 300		
— Amortissement ...		—
Justification 3 ⁽¹⁾		201 300

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justification 3 : voir in fine A.⁽²⁾ Pour mémoire : montant prévu à l'article 21.08.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985(***) — Kredieten verleend voor het jaar 1985(***)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

Krediet 1984-1989 met variabele rentevoet groot 572 000 000 frank :— Rente: Verschillende vervaldagen :
11,85% (raming) op een kapitaal van 572 000 000 frank.

— Aflossing.

Verantwoording 3⁽¹⁾.

72 494

(41 915)⁽²⁾

72 494

Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 1 127 394 355 frank :

— Rente: vervaldag van 5 februari 1986:

tranche A: 12,50% op een kapitaal van	225 478 355 frank	F	28 184 794
tranche B: 14,25% op een kapitaal van	225 479 000 frank	F	32 130 758
tranche C: 14,25% op een kapitaal van	225 479 000 frank	F	32 130 758
tranche D: 14,25% op een kapitaal van	225 479 000 frank	F	32 130 758
tranche E: 14,25% op een kapitaal van	225 479 000 frank	F	32 130 758

1 127 394 555 frank F 156 707 826

176 273

176 273

— Aflossing.

Verantwoording 3⁽¹⁾.*Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 82 400 000 frank :*

— Rente: vervaldag van 5 februari 1986:

tranche A: 12,50% op een kapitaal van	16 480 000 frank	...	F	2 060 000
tranche B: 14,20% op een kapitaal van	16 480 000 frank	...	F	2 340 160
tranche C: 14,20% op een kapitaal van	16 480 000 frank	...	F	2 340 160
tranche D: 14,20% op een kapitaal van	16 480 000 frank	...	F	2 340 160
tranche E: 14,20% op een kapitaal van	16 480 000 frank	...	F	2 340 160

82 400 000 frank ... F 11 420 640

12 839

12 839

— Aflossing.

Verantwoording 3⁽¹⁾.*Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 1 500 000 000 frank :*

— Rente: vervaldag van 5 februari 1986:

tranche A: 12,50% op een kapitaal van	300 000 000 frank	F	37 500 000
tranche B: 13,65% op een kapitaal van	300 000 000 frank	F	40 950 000
tranche C: 13,65% op een kapitaal van	300 000 000 frank	F	40 950 000
tranche D: 13,65% op een kapitaal van	300 000 000 frank	F	40 950 000
tranche E: 13,65% op een kapitaal van	300 000 000 frank	F	40 950 000

1 500 000 000 frank F 201 300 000

224 657

224 657

— Aflossing.

Verantwoording 3⁽¹⁾.

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.
 (**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.
 (***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.
 (1) Verantwoording 3: zie in fine A.
 (2) Pro memorie: bedrag uitgetrokken op artikel 21.08.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986</i>	
	Art. 21.01 (*)	Art. 91.01 (**)

Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 470 968 900 francs :

— Intérêts : échéance du 15 juillet 1986 :

Charges présumées :

tranche A : 12,50% sur un capital de	94 193 780 francs	...	F	11 774 223
tranche B : 10,50% sur un capital de	94 193 780 francs	...	F	9 890 347
tranche C : 10,50% sur un capital de	94 193 780 francs	...	F	9 890 347
tranche D : 10,50% sur un capital de	94 193 780 francs	...	F	9 890 347
tranche E : 10,50% sur un capital de	94 193 780 francs	...	F	9 890 347
	470 968 900 francs	...	F	51 335 611

51 336

— Amortissement

Justification 3 ⁽¹⁾

51 336

Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 225 000 000 de francs :

— Intérêts : échéance du 15 juillet 1986 :

Charges présumées :

tranche A : 12,50% sur un capital de	45 000 000 francs	...	F	5 625 000
tranche B : 9,95% sur un capital de	45 000 000 francs	...	F	4 477 500
tranche C : 9,95% sur un capital de	45 000 000 francs	...	F	4 477 500
tranche D : 9,95% sur un capital de	45 000 000 francs	...	F	4 477 500
tranche E : 9,95% sur un capital de	45 000 000 francs	...	F	4 477 500
	225 000 000 de francs		F	23 535 000

23 535

— Amortissement

Justification 3 ⁽¹⁾

23 535

Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 610 000 000 de francs :

— Intérêts : échéance du 15 juillet 1986 :

Charges présumées :

tranche A : 12,50% sur un capital de	122 000 000 francs	...	F	15 250 000
tranche B : 13,90% sur un capital de	122 000 000 francs	...	F	16 958 000
tranche C : 13,90% sur un capital de	122 000 000 francs	...	F	16 958 000
tranche D : 13,90% sur un capital de	122 000 000 francs	...	F	16 958 000
tranche E : 13,90% sur un capital de	122 000 000 francs	...	F	16 958 000
	610 000 000 de francs		F	83 082 000

83 082

— Amortissement

Justification 3 ⁽¹⁾

83 082

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justification 3 : voir in fine A.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 ^(*) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 ^(**)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 470 968 900 frank :

— Rente: vervaldag van 15 juli 1986:

Vermoedelijke lasten:

tranche A: 12,50% op een kapitaal van	94 193 780 frank ...	F	11 774 223
tranche B: 10,50% op een kapitaal van	94 193 780 frank ...	F	9 890 347
tranche C: 10,50% op een kapitaal van	94 193 780 frank ...	F	9 890 347
tranche D: 10,50% op een kapitaal van	94 193 780 frank ...	F	9 890 347
tranche E: 10,50% op een kapitaal van	94 193 780 frank ...	F	9 890 347

470 968 900 frank ... F 51 335 611

51 513

— Aflossing.

Verantwoording 3⁽¹⁾.

51 513

Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 225 000 000 frank :

— Rente: vervaldag van 15 juli 1986:

Vermoedelijke lasten:

tranche A: 12,50% op een kapitaal van	45 000 000 frank ...	F	5 625 000
tranche B: 9,95% op een kapitaal van	45 000 000 frank ...	F	4 477 500
tranche C: 9,95% op een kapitaal van	45 000 000 frank ...	F	4 477 500
tranche D: 9,95% op een kapitaal van	45 000 000 frank ...	F	4 477 500
tranche E: 9,95% op een kapitaal van	45 000 000 frank ...	F	4 477 500

225 000 000 frank ... F 23 535 000

23 321

— Aflossing.

Verantwoording 3⁽¹⁾.

23 321

Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 610 000 000 frank :

— Rente: vervaldag van 15 juli 1986:

Vermoedelijke lasten:

tranche A: 12,50% op een kapitaal van	122 000 000 frank ...	F	15 250 000
tranche B: 13,90% op een kapitaal van	122 000 000 frank ...	F	16 958 000
tranche C: 13,90% op een kapitaal van	122 000 000 frank ...	F	16 958 000
tranche D: 13,90% op een kapitaal van	122 000 000 frank ...	F	16 958 000
tranche E: 13,90% op een kapitaal van	122 000 000 frank ...	F	16 958 000

610 000 000 frank ... F 83 082 000

88 323

— Aflossing.

Verantwoording 3⁽¹⁾.

88 323

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

(1) Verantwoording 3: zie in fine A.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.01(*)	Art. 91.01(**)

Crédit 1984-1999 à taux d'intérêt révisable de 80 000 000 de francs :

— Intérêts : échéance du 15 juillet 1986 :

Charges présumées :

tranche A : 12,50% sur un capital de 16 000 000 de francs ...	F	2 000 000
tranche B : 15,25% sur un capital de 16 000 000 de francs ...	F	2 440 000
tranche C : 15,25% sur un capital de 16 000 000 de francs ...	F	2 440 000
tranche D : 15,25% sur un capital de 16 000 000 de francs ...	F	2 440 000
tranche E : 15,25% sur un capital de 16 000 000 de francs ...	F	2 440 000
80 000 000 de francs ...	F	11 760 000

11 760

— Amortissement

Justification 3 ⁽¹⁾

11 760

Crédit 1984-1987 à taux d'intérêt révisable de 66 204 000 francs :

— Intérêts : charges présumées :

Echéance du 15 juin 1986 :

— du 15 décembre 1985 au 2 janvier 1986, 14% l'an sur 66 204 000 francs ...	F	437 682
— du 3 janvier 1986 au 15 juin 1986, 12,50% l'an sur 66 204 000 francs ...	F	3 746 963
Echéance du 15 décembre 1986 :		
12,50% l'an sur 66 204 000 francs ...	F	4 137 750
Total ...	F	8 322 395

8 323

— Amortissement : remboursement le 15 décembre 1986 d'un capital de... .. F 34 800 000

34 800

Justification 3 ⁽¹⁾

43 123

Crédit 1984-1987 à taux d'intérêt révisable de 37 796 000 francs :

— Intérêts :

Semestre au 15 juin 1986 :

15,25% l'an sur un capital de 37 796 000 francs F 2 881 945

Semestre au 15 décembre 1986 :

15,25% l'an sur un capital de 37 796 000 francs F 2 881 945

Total F 5 763 890

5 764

— Amortissement : remboursement le 15 décembre 1986 d'un capital de... .. F 19 867 000

19 867

Justification 3 ⁽¹⁾

25 631

Crédit 1984-1988 à taux d'intérêt variable de 485 000 000 de francs :

— Intérêts : échéances diverses :

11,85% (estimation) sur un capital de 485 000 000 de francs 57 473

57 473

— Amortissement

Justification 3 ⁽¹⁾

57 473

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justification 3 : voir in fine A.⁽²⁾ Pour mémoire : montant prévu à l'article 21.08.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 ^(*) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 ^(**)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01	

Krediet 1984-1999 met herzienbare rentevoet groot 80 000 000 frank :

— Rente: vervaldag van 15 juli 1986:

Vermoedelijke lasten:

tranche A: 12,50% op een kapitaal van 16 000 000 frank	...	F	2 000 000
tranche B: 15,25% op een kapitaal van 16 000 000 frank	...	F	2 440 000
tranche C: 15,25% op een kapitaal van 16 000 000 frank	...	F	2 440 000
tranche D: 15,25% op een kapitaal van 16 000 000 frank	...	F	2 440 000
tranche E: 15,25% op een kapitaal van 16 000 000 frank	...	F	2 440 000
	80 000 000 frank	...	F 11 760 000

12 709

12 709

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

Krediet 1984-1987 met herzienbare rentevoet groot 62 204 000 frank :

— Rente: vermoedelijke lasten:

Vervaldag op 15 juni 1986:

— van 15 december 1985 tot 2 januari 1986, 14% 's jaars op			
66 204 000 frank	...	F	437 682
— van 3 januari 1986 tot 15 juni 1986, 12,50% 's jaars op			
66 204 000 frank	...	F	3 746 963
Vervaldag op 15 december 1986:			
12,50% 's jaars op 66 204 000 frank	...	F	4 137 750

(9 269)⁽²⁾(8 882)⁽²⁾

Totaal ... F 8 322 395

Aflossing: terugbetaling op 15 december 1986 van een kapitaal van F 34 800 000

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

Krediet 1984-1987 met herzienbare rentevoet groot 37 796 000 frank :

— Rente:

Semester op 15 juni 1986:

15,25% 's jaars op een kapitaal van 37 796 000 frank	...	F	2 881 945
Semester op 15 december 1986:			
15,25% 's jaars op een kapitaal van 37 796 000 frank	...	F	2 881 945

(5 764)⁽²⁾(5 524)⁽²⁾

Totaal ... F 5 763 890

Aflossing: terugbetaling op 15 december 1986 van een kapitaal van F 19 867 000

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

Krediet 1984-1988 met variabele rentevoet groot 485 000 000 frank :

— Rente: verschillende vervaldagen:

11,85% (raming) op een kapitaal van 485 000 000 frank.

58 200⁽²⁾(60 281)⁽²⁾

— Aflossing.

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoording 3: zie in fine A.⁽²⁾ Pro memorie: bedrag uitgetrokken op artikel 21.08.

(²) Pour mémoire: montants prévus à l'article 21.08.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtrallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 (***) — Kredieten verleend voor het jaar 1985 (***)		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	
Art. 21.01	Art. 91.01	Art. 21.01	Art. 91.01		
(101 633)(²)		—		Krediet 1985-1993 met herzienbare rentevoet groot 1 000 000 000 frank :	
				— Rente :	
				Semester op 25 maart 1986 :	
				12,50% 's jaars op een kapitaal van 1 000 000 000 frank ... F	62 500 000
				Semester op 25 september 1986 :	
				12,50% 's jaars op een kapitaal van 1 000 000 000 frank ... F	62 500 000
				Totaal ... F	125 000 000
—		—		Aflossing : terugbetaling op 25 september 1986 van een kapitaal van F	108 000 000
				Verantwoording 3 (¹).	
				Krediet 1985-1995 met herzienbare rentevoet groot 598 000 000 frank :	
				— Rente :	
				Vervaldag op 25 maart 1986 :	
				— van 25 september 1985 tot 31 december 1985 : 15,25% 's jaars op een kapitaal van 598 000 000 frank ... F	24 065 348
				— van 1 januari 1986 tot 25 maart 1986 : 12,50% 's jaars op een kapitaal van 598 000 000 frank ... F	17 649 306
				Vervaldag op 25 september 1986 :	
				12,50% 's jaars op een kapitaal van 598 000 000 frank ... F	37 375 000
				Totaal ... F	79 089 654
—		—		— Aflossing.	
				Verantwoording 3 (¹).	
				Krediet 1985-1995 met herzienbare rentevoet groot 18 000 000 frank :	
				— Rente :	
				Semester op 25 maart 1986 :	
				14,75% 's jaars op een kapitaal van 18 000 000 frank ... F	1 327 500
				Semester op 25 september 1986 :	
				14,75% 's jaars op een kapitaal van 18 000 000 frank ... F	1 327 500
				Totaal ... F	2 655 000
—		—		— Aflossing.	
				Verantwoording 3 (¹).	
—		—		— Lasten voortvloeiend uit nieuwe uitgaven van 1985.	
				— Lasten van kredieten voortvloeiend uit de overnamen van schuldvorderingen op ondernemingen toebehorend aan nationale sectoren, in 1984 afgesloten en die in deze tabel niet meer voorkomen (pro memorie).	
		52 470			
9 167 092	916 071	—	271 828	Sub-totaal A2	
167 027 435	97 133 978	141 539 064	76 126 231	TOTAL A.	
167 027,5	97 134,1	141 539,1	76 126,2	In miljoenen frank.	

VERANTWOORDINGEN A. — SCHULDEN OP LANGE TERMIJN LUIDEND IN FRANK

- Overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit betreffende de uitgifte van deze lening en rekening houdend met de vermoedelijke behoeften van de Amortisatiekas.
- Overeenkomstig de aflossingstabel van de lening en rekening houdend met de reeds verrichte of nog te verrichten terugkopen.
- Overeenkomstig de aflossingstabel van de lening.

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transferbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

(¹) Verantwoording 3: zie in fine A.(²) Pro memorie: bedragen uitgetrokken op artikel 21.08.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986</i>	
	Art. 21.02 (*)	Art. 91.02 (**)
B — DETTES A LONG TERME EXPRIMEES EN MONNAIES ETRANGERES		
<i>Emprunt à 3,50% de fl. 48 000 000 (loi et arrêté royal du 29 avril 1937):</i>		
— Intérêts	—	
— Amortissement		—
Justification : Charges supprimées. L'emprunt a été intégralement remboursé le 1 ^{er} mai 1985.		
<i>Emprunt extérieur 3,75% 1955 de fl. 100 000 000 (arrêté royal du 14 mars 1955):</i>		
— Intérêts	—	
— Amortissement		—
Justification : Charges supprimées. L'emprunt a été intégralement remboursé le 1 ^{er} avril 1985.		
<i>Emprunt 7,25% 1979-1986 de DM 200 000 000 (arrêté royal du 12 novembre 1979):</i>		
— Intérêts : échéance finale le 26 novembre 1986 : 7,25% sur DM 70 000 000 DM 5 075 000 »	103 784	
— Amortissement : Remboursement à l'échéance finale du 26 novembre 1986 DM 70 000 000 »		1 431 500
Justification 2 (¹)	1 535 284	
<i>Emprunt 7,50% 1979-1986 de DM 50 000 000 (arrêté royal du 31 décembre 1979):</i>		
— Intérêts : échéance finale le 1 ^{er} octobre 1986 : 7,50% sur DM 50 000 000 DM 3 750 000 »	76 688	
— Amortissement		—
Justification : le capital nominal émis, soit DM 50 000 000 est remboursable intégralement le 1 ^{er} octobre 1986 par prélèvement sur le produit d'un emprunt, comme prévu à l'article 27 de la loi de finances pour l'année budgétaire 1986.	76 688	
<i>Emprunt 8,88% 1980-1990 de DM 50 000 000 (arrêté royal du 27 février 1980):</i>		
— Intérêts : échéance du 3 mars 1986 : 8,88% sur DM 50 000 000 DM 4 440 000 »	90 798	—
Justification 3 (¹)	90 798	
<i>Emprunt 5,50% 1980-1985 de FS 100 000 000 (arrête royal du 26 mars 1980):</i>		
— Intérêts	—	
— Amortissement		—
Justification : Charges supprimées. L'emprunt a ete intégralement rembourse le 27 mars 1985.		

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrête royal de transfert du 13 mai 1985.

(¹) Justifications 2 et 3: voir in fine B.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 — Kredieten verleend voor het jaar 1985		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.02(**)	Art. 91.02	Art. 21.02	Art. 91.02	

B — SCHULDEN OP LANGE TERMIJN
LUIDEND IN VREEMDE MUNT

3,50% lening van fl. 48 000 000 (wet en koninklijk besluit van 29 april 1937):

— Rente.

— Aflossing.

Verantwoording: Geschrapte lasten. De lening werd volledig terugbetaald op 1 mei 1985.

3,75% buitenlandse lening 1955, groot fl. 100 000 000 (koninklijk besluit van 14 maart 1955):

— Rente.

— Aflossing.

Verantwoording: Geschrapte lasten. De lening werd volledig terugbetaald op 1 april 1985.

7,25% lening 1979-1986 groot DM 200 000 000 (koninklijk besluit van 12 november 1979):

— Rente: eindvervaldag van 26 november 1986:

7,25% op DM 70 000 000 DM 5 075 000 »

— Aflossing:

Terugbetaling op de eindvervaldag van 26 november 1986 DM 70 000 000 »

Verantwoording 2 (¹).

7,50% lening 1979-1986 groot DM 50 000 000 (koninklijk besluit van 31 december 1979):

— Rente: eindvervaldag op 1 oktober 1986:

7,50% op DM 50 000 000 DM 3 750 000 »

— Aflossing.

Verantwoording: het uitgegeven nominaal kapitaal, groot DM 50 000 000 is volledig terugbetaalbaar op 1 oktober 1986 door afname van een leningsopbrengst zoals voorzien in artikel 27 van de Financiewet voor het begrotingsjaar 1986.

8,88% lening 1980-1990 groot DM 50 000 000 (koninklijk besluit van 27 februari 1980):

— Rente: vervaldag van 3 maart 1986:

8,88% op DM 50 000 000 DM 4 440 000 »

Verantwoording 3 (¹).

5,50% lening 1980-1985 groot FS 100 000 000 (koninklijk besluit van 26 maart 1980):

— Rente.

— Aflossing.

Verantwoording: Geschrapte lasten. De lening werd volledig terugbetaald op 27 maart 1985.

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transfertbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

(¹) Verantwoordingen 2 en 3; zie in fine B.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.02(*)	Art. 91.02(**)
<i>Emprunt 10% 1980-1990 de DM 100 000 000 (arrêté royal du 18 avril 1980):</i>		
— Intérêts : échéance du 2 mai 1986 : 10% sur DM 100 000 000 DM 10 000 000 »	204 500	—
Justification 3 ⁽¹⁾	204 500	
<i>Emprunt 8,35% 1980-1987 de DM 80 000 000 (arrêté royal du 17 juillet 1980):</i>		
— Intérêts : échéance du 29 juillet 1986 : 8,35% sur DM 50 000 000 DM 4 175 000 »	85 379	—
— Amortissement : remboursement à l'échéance du 29 juillet 1986 d'un capital nominal de DM 20 000 000 »	—	409 000
Justification 2 ⁽¹⁾	494 379	
<i>Emprunt 10% 1980-1987 de fl. 85 000 000 (arrêté royal du 17 juillet 1980):</i>		
— Intérêts : échéance du 29 juillet 1986 : 10% sur fl. 55 000 000 fl. 5 500 000 »	99 825	—
— Amortissement : remboursement à l'échéance du 29 juillet 1986 d'un capital nominal de fl. 25 000 000 »	—	453 750
Justification 2 ⁽¹⁾	553 575	
<i>Emprunt 6,10% 1980-1986 de FS 100 000 000 (arrêté royal du 17 juillet 1980):</i>		
— Intérêts : échéance finale du 29 juillet 1986 : 6,10% sur FS 50 000 000 FS 3 050 000 »	72 895	—
— Amortissement : remboursement à l'échéance finale du 29 juillet 1986 FS 50 000 000 »	—	1 205 000
Justification 2 ⁽¹⁾	1 277 895	
<i>Emprunt 7 1/8% 1980-1985 de DM 50 000 000 (arrêté royal du 22 août 1980):</i>		
— Intérêts	—	—
— Amortissement	—	—
Justification : charges supprimées. L'emprunt a été intégralement remboursé le 4 septembre 1985.		
<i>Emprunt 12% 1981-1986 de fl. 100 000 000 (arrêté royal du 8 juillet 1981):</i>		
— Intérêts : échéance finale le 22 juillet 1986 : 12% sur fl. 100 000 000 fl. 12 000 000 »	217 800	—
— Amortissement	—	—
Justification : le capital nominal émis, soit fl. 100 000 000 est remboursable intégralement le 22 juillet 1986 par prélèvement sur le produit d'un emprunt, comme prévu à l'article 27 de la loi de Finances pour l'année budgétaire 1986.		
	217 800	

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justifications 2 et 3 : voir in fine B.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 — Kredieten verleend voor het jaar 1985		Depenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.02(***)	Art. 91.02	Art. 21.02	Art. 91.02	
205 000 —		203 800 —		10% lening 1980-1990 groot DM 100 000 000 (koninklijk besluit van 18 april 1980):
205 000		203 800		— Rente: vervaldag van 2 mei 1986: 10% op DM 100 000 000 DM 10 000 000 »
				Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
136 940		135 003		8,35% lening 1980-1987 groot DM 80 000 000 (koninklijk besluit van 17 juli 1980):
615 000		—		— Rente: vervaldag van 29 juli 1986: 8,35% op DM 50 000 000 DM 4 175 000 »
751 940		135 003		— Aflossing: terugbetaling op de vervaldag van 29 juli 1986 van een nominaal kapitaal van DM 20 000 000 »
				Verantwoording 2 ⁽¹⁾ .
154 275		152 184		10% lening 1980-1987 groot fl. 85 000 000 (koninklijk besluit van 17 juli 1980):
544 500		—		— Rente: vervaldag van 29 juli 1986: 10% op fl. 55 000 000 fl. 5 500 000 »
698 775		152 184		— Aflossing: terugbetaling op de vervaldag van 29 juli 1986 van een nominaal kapitaal van fl. 25 000 000 »
				Verantwoording 2 ⁽¹⁾ .
151 890		144 704		6,10% lening 1980-1986 groot FS 100 000 000 (koninklijk besluit van 17 juli 1980):
1 245 000		—		— Rente: eindvervaldag op 29 juli 1986: 6,10% op FS 50 000 000 FS 3 050 000 »
1 396 890		144 704		— Aflossing: terugbetaling op de vervaldag van 29 juli 1986 FS 50 000 000 »
				Verantwoording 2 ⁽¹⁾ .
78 157		76 922		7 5/8% lening 1980-1985 groot DM 50 000 000 (koninklijk besluit van 22 augustus 1980):
78 157		76 922		— Rente.
				— Aflossing
				Verantwoording: geschrapte lasten. De lening werd volledig terugbetaald op 4 september 1985.
217 800		214 908		12% lening 1981-1986 groot fl. 100 000 000 (koninklijk besluit van 8 juli 1981):
—		—		— Rente: eindvervaldag op 22 juli 1986: 12% op fl. 100 000 000 fl. 12 000 000 »
217 800		214 908		— Aflossing.
				Verantwoording: het uitgegeven nominaal kapitaal, groot fl. 100 000 000 is volledig terugbetaald op 22 juli 1986 door afname van een leningsopbrengst zoals voorzien in artikel 27 van de Financiewet voor het begrotingsjaar 1986.

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transfertbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoordingen 2 en 3: zie in fine B.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.02(*)	Art. 91.02(**)

Emprunt 8,90% 1981-1991 de yen 10 000 000 000 (arrêté royal du 3 novembre 1981):

— Intérêts:

Semestre au 18 mai 1986:

8,90% l'an sur 10 000 000 000 de yen yen 445 000 000 »

Semestre au 18 novembre 1986:

8,90% l'an sur 10 000 000 000 de yen yen 445 000 000 »

yen 890 000 000 »

231 400

— Amortissement:

Remboursement au 18 novembre 1986 de yen 1 000 000 000 »

260 000

Justification 1 (1)

491 400

Emprunt 8,33% 1981-1986 de FS 35 000 000 (arrêté royal du 3 décembre 1981):

— Intérêts: échéance finale le 14 août 1986:

8,33% sur FS 35 000 000 FS 2 915 500 »

69 681

— Amortissement

Justification: le capital nominal émis, soit FS 35 000 000 est remboursable intégralement le 14 août 1986 par prélèvement sur le produit d'un emprunt, comme prévu à l'article 27 de la Loi de Finances pour l'année budgétaire 1986.

69 681

Emprunt de \$ 50 000 000 1981-1987 swapé contre yen (arrêté royal du 10 décembre 1981):

— Intérêts: échéance du 15 décembre 1986:

9,15% sur yen 10 912 500 000 yen 998 493 750 »

259 609

Justification 3 (1)

259 609

Emprunt 12 3/8% 1982-1992 de fl. 100 000 000 (arrêté royal du 25 janvier 1982):

— Intérêts: échéance du 29 janvier 1986:

12 3/8% sur fl. 100 000 000 fl. 12 375 000 »

224 607

Justification 3 (1)

224 607

Emprunt 8% 1982-1987 de FS 100 000 000 (arrêté royal du 8 février 1982):

— Intérêts: échéance du 17 février 1986:

8% sur FS 100 000 000 FS 8 000 000 »

191 200

Justification 3 (1)

191 200

Emprunt 12 1/8% 1982-1992 de fl. 36 000 000 (arrêté royal du 10 mars 1982):

— Intérêts: échéance du 15 mars 1986:

12 1/8% sur fl. 36 000 000 fl. 4 365 000 »

79 225

Justification 3 (1).

79 225

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

(1) Justifications 1 et 3: voir in fine B.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 — Kredieten verleend voor het jaar 1985		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.02 (**)	Art. 91.02	Art. 21.02	Art. 91.02	

8,90% lening 1981-1991 groot yen 10 000 000 000 (koninklijk besluit van 3 november 1981):

— Rente:
Semester op 18 mei 1986:
8,90% 's jaars op 10 000 000 000 yen yen 445 000 000 »
Semester op 18 november 1986:
8,90% 's jaars op 10 000 000 000 yen yen 445 000 000 »
yen 890 000 000 »

— Aflossing:
Terugbetaling op 18 november 1986 van yen 1 000 000 000 »

Verantwoording 1 ⁽¹⁾.

8,33% lening 1981-1986 groot FS 35 000 000 (koninklijk besluit van 3 december 1981):

— Rente: eindvervaldag op 14 augustus 1986:
8,33% op FS 35 000 000 FS 2 915 500 »

— Aflossing.

Verantwoording: het uitgegeven nominaal kapitaal, groot FS 35 000 000 is volledig terugbetaalbaar op 14 augustus 1986 door afname van een leningsopbrengst zoals voorzien in artikel 27 van de Financiewet voor het begrotingsjaar 1986.

Lening groot \$ 50 000 000 1981-1987 geswapt tegen yen (koninklijk besluit van 10 december 1981):

— Rente: vervaldag van 15 december 1986:
9,15% op yen 10 912 500 000 yen 998 493 750 »

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

12 1/8% lening 1982-1992 groot fl. 100 000 000 (koninklijk besluit van 25 januari 1982):

— Rente: vervaldag van 29 januari 1986:
12 1/8% op fl. 100 000 000 fl. 12 375 000 »

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

8% lening 1982-1987 groot FS 100 000 000 (koninklijk besluit van 8 februari 1982):

— Rente: vervaldag van 17 februari 1986:
8% op FS 100 000 000 FS 8 000 000 »

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

12 1/8% lening 1982-1992 groot fl. 36 000 000 (koninklijk besluit van 10 maart 1982):

— Rente: vervaldag van 15 maart 1986:
12 1/8% op fl. 36 000 000 fl. 4 365 000 »

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

222 500

218 250

222 500

218 250

72 596

70 635

72 596

70 635

249 624

251 146

249 624

251 146

224 607

224 606

224 607

224 606

199 200

200 668

199 200

200 668

79 225

79 148

79 225

79 148

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.
 (**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.
 (***) Het koninklijk transfertbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.
 (1) Verantwoordingen 1 en 3: zie in fine B.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.02(*)	Art. 91.02(**)
Emprunt 11 1/4% 1982-1987 de fl. 100 000 000 (arrêté royal du 23 mars 1982):		
— Intérêt: échéance du 29 mars 1986: 11 1/4% sur fl. 40 000 000 fl. 4 500 000 »	81 675	
— Amortissement: Remboursement au 29 mars 1986 fl. 20 000 000 »		363 000
Justification 2 (1)	444 675	
Emprunt 8% 1982-1992 de FS 30 000 000 (arrêté royal du 22 avril 1982):		
— Intérêts: échéance du 28 avril 1986: 8% sur FS 30 000 000 FS 2 400 000 »	57 360	—
Justification 3 (1)	57 360	
Emprunt 7 1/8% 1982-1987 de FS 100 000 000 (arrêté royal du 24 mai 1982):		
— Intérêts: échéance du 1 ^{er} juin 1986: 7 1/8% sur FS 100 000 000 FS 7 625 000 »	182 238	—
Justification 3 (1)	182 238	
Emprunt 10,35% 1982-1988 de DM 35 000 000 (arrêté royal du 10 août 1982):		
— Intérêts: échéance du 19 août 1986: 10,35% sur DM 35 000 000 DM 3 622 500 »	74 081	—
Justification 3 (1).	74 081	
Emprunt 12% 1982-1992 de fl. 50 000 000 (arrêté royal du 10 août 1982):		
— Intérêts: échéance du 23 août 1986: 12% sur fl. 50 000 000 fl. 6 000 000 »	108 900	—
Justification 3 (1).	108 900	
Emprunt 11,25% 1982-1988 de fl. 65 000 000 (arrêté royal du 11 octobre 1982):		
— Intérêts: échéance du 29 octobre 1986: 11,25% sur fl. 65 000 000 fl. 7 312 500 »	132 722	
— Amortissement: Remboursement le 29 octobre 1986 fl. 20 000 000 »		363 000
Justification 1 (1).	495 722	
Emprunt 9,50% 1982-1988 de DM 65 000 000 (arrête royal du 11 octobre 1982):		
— Intérêts: échéance du 3 novembre 1986: 9,50% sur DM 65 000 000 DM 6 175 000 »	126 279	
— Amortissement: Remboursement le 3 novembre 1986 DM 20 000 000 »		409 000
Justification 1 (1).	535 279	

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justifications 1, 2 et 3: voir in fine B.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 — Kredieten verleend voor het jaar 1985		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.02 (**)	Art. 91.02	Art. 21.02	Art. 91.02	
122 513		163 125		11 1/4% lening 1982-1987 groot fl. 100 000 000 (koninklijk besluit van 23 maart 1982):
	363 000		362 500	— Rente: vervaldag van 29 maart 1986:
485 513		525 625		11 1/4% op fl. 40 000 000 fl. 4 500 000 »
				— Aflossing:
				Terugbetaling op 29 maart 1986 fl. 20 000 000 »
				Verantwoording 2 (¹).
				8% lening 1982-1992 groot FS 30 000 000 (koninklijk besluit van 22 april 1982):
59 760	—	59 232	—	— Rente: vervaldag van 28 april 1986:
59 760		59 232		8% op FS 30 000 000 FS 2 400 000 »
				Verantwoording 3 (¹).
				7 5/8% lening 1982-1987 groot FS 100 000 000 (koninklijk besluit van 24 mei 1982):
189 863	—	188 566	—	— Rente: vervaldag van 1 juni 1986:
189 863		188 566		7 5/8% op FS 100 000 000 FS 7 625 000 »
				Verantwoording 3 (¹).
				10,35% lening 1982-1988 groot DM 35 000 000 (koninklijk besluit van 10 augustus 1982):
74 262	—	73 214	—	— Rente: vervaldag van 19 augustus 1986:
74 262		73 214		10,35% op DM 35 000 000 DM 3 622 500 »
				Verantwoording 3 (¹).
				12% lening 1982-1992 groot fl. 50 000 000 (koninklijk besluit van 10 augustus 1982):
108 900	—	107 370	—	— Rente: vervaldag van 23 augustus 1986:
108 900		107 370		12% op fl. 50 000 000 fl. 6 000 000 »
				Verantwoording 3 (¹).
				11,25% lening 1982-1988 groot fl. 65 000 000 (koninklijk besluit van 11 oktober 1982):
132 722		131 025		— Rente: vervaldag van 29 oktober 1986:
				11,25% op fl. 65 000 000 fl. 7 312 500 »
				— Aflossing:
				Terugbetaling op 29 oktober 1986 fl. 20 000 000 »
				Verantwoording 1 (¹).
				9,50% lening 1982-1988 groot DM 65 000 000 (koninklijk besluit van 11 oktober 1982):
126 588		124 636		— Rente: vervaldag van 3 november 1986:
				9,50% op DM 65 000 000 DM 6 175 000 »
				— Aflossing:
				Terugbetaling op 3 november 1986 DM 20 000 000 »
				Verantwoording 1 (¹).

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transfertbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

(¹) Verantwoordingen 1, 2 en 3: zie in fine B.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.02(*)	Art. 91.02(**)
Emprunt 7 1/8% 1982-1988 de FS 55 000 000 (arrêté royal du 11 octobre 1982):		
— Intérêts: échéance du 4 novembre 1986: 7 1/8% sur FS 55 000 000 FS 4 193 750 »	100 231	
— Amortissement: Remboursement le 4 novembre 1986 FS 20 000 000 »		482 000
Justification 1 (1).	582 231	
Emprunt 9,50% 1982-1992 de fl. 35 000 000 (arrêté royal du 8 décembre 1982):		
— Intérêts: échéance du 15 décembre 1986: 9,50% sur fl. 35 000 000 fl. 3 325 000 »	60 349	—
Justification 3 (1).	60 349	
Emprunt 9,50% 1983-1998 de fl. 65 000 000 (arrêté royal du 17 janvier 1983):		
— Intérêts: échéance du 1 ^{er} février 1986: 9,50% sur fl. 65 000 000 fl. 6 175 000 »	112 077	—
Justification 3 (1).	112 077	
Emprunt 5 7/8% 1983-1988 de FS 100 000 000 (arrêté royal du 24 janvier 1983):		
— Intérêts: échéance du 4 février 1986: 5 7/8% sur FS 100 000 000 FS 5 875 000 »	140 413	—
Justification 3 (1).	140 413	
Emprunt 8,60% 1983-1993 de yen 10 000 000 000 (arrêté royal du 17 janvier 1983):		
— Intérêts: Semestre au 31 janvier 1986: 8,60% l'an sur 10 000 000 000 de yen yen 430 000 000 »		
Semestre au 31 juillet 1986: 8,60% l'an sur 10 000 000 000 de yen yen 430 000 000 »		
yen 860 000 000 »	223 600	—
Justification 3 (1).	223 600	
Emprunt 8,60% 1983-1993 de yen 10 000 000 000 (arrêté royal du 10 mars 1983):		
— Intérêts: Semestre au 14 mars 1986: 8,60% l'an sur 10 000 000 000 de yen yen 430 000 000 »		
Semestre au 14 septembre 1986: 8,60% l'an sur 10 000 000 000 de yen yen 430 000 000 »		
yen 860 000 000 »	223 600	—
Justification 3 (1).	223 600	

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justifications 1 et 3: voir in fine B.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 — Kredieten verleend voor het jaar 1985		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.02 (***)	Art. 91.02	Art. 21.02	Art. 91.02	

7½% lening 1982-1988 groot FS 55 000 000 (koninklijk besluit van 11 oktober 1982):

— Rente: vervaldag van 4 november 1986:
7½% op FS 55 000 000 FS 4 193 750 »

— Aflossing:
Terugbetaling op 4 november 1986 FS 20 000 000 »

Verantwoording 1 ⁽¹⁾.

9,50% lening 1982-1992 groot fl. 35 000 000 (koninklijk besluit van 8 december 1982):

— Rente: vervaldag van 15 december 1986:
9,50% op fl. 35 000 000 fl. 3 325 000 »

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

9,50% lening 1983-1998 groot fl. 65 000 000 (koninklijk besluit van 17 januari 1983):

— Rente: vervaldag van 1 februari 1986:
9,50% op fl. 65 000 000 fl. 6 175 000 »

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

5½% lening 1983-1988 groot FS 100 000 000 (koninklijk besluit van 24 januari 1983):

— Rente: vervaldag van 4 februari 1986:
5½% op FS 100 000 000 FS 5 875 000 »

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

8,60% lening 1983-1993 groot yen 10 000 000 000 (koninklijk besluit van 17 januari 1983):

— Rente:
Semester op 31 januari 1986:
8,60% 's jaars op 10 000 000 000 yen yen 430 000 000 »
Semester op 31 juli 1986:
8,60% 's jaars op 10 000 000 000 yen yen 430 000 000 »
yen 860 000 000 »

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

8,60% lening 1983-1993 groot yen 10 000 000 000 (koninklijk besluit van 10 maart 1983):

— Rente:
Semester op 14 maart 1986:
8,60% 's jaars op 10 000 000 000 yen yen 430 000 000 »
Semester op 14 september 1986:
8,60% 's jaars op 10 000 000 000 yen yen 430 000 000 »
yen 860 000 000 »

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

104 425	103 066
—	—
104 425	103 066

60 349	59 285
—	—
60 349	59 285

112 077	112 048
—	—
112 077	112 048

146 288	150 136
—	—
146 288	150 136

215 000	208 803
—	—
215 000	208 803

215 000	207 835
—	—
215 000	207 835

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transfertbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoordingen 1 en 3: zie in fine B.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986</i>	
	Art. 21.02(*)	Art. 91.02(**)
<i>Emprunt 8,40% 1983-1991 de DM 50 000 000 (arrêté royal du 8 avril 1983):</i>		
— Intérêts : échéance du 15 avril 1986: 8,40% sur DM 50 000 000 DM 4 200 000 »	85 890	—
Justification 3 ⁽¹⁾ .	85 890	
<i>Emprunt 8% 1983-1991 de DM 100 000 000 (arrêté royal du 11 mars 1983):</i>		
— Intérêts : échéance du 16 avril 1986: 8% sur DM 100 000 000 DM 8 000 000 »	163 600	—
Justification 3 ⁽¹⁾ .	163 600	
<i>Emprunt de \$ 100 000 000 1983-1988 swapé contre FS (arrêté royal du 25 mars 1983):</i>		
— Intérêts : échéance du 4 avril 1986: 6,40% sur FS 205 000 000 FS 13 120 000 »	313 568	—
Justification 3 ⁽¹⁾ .	313 568	
<i>Emprunt 12% 1983-1988 de \$ 75 000 000 (arrêté royal du 22 avril 1983):</i>		
— Intérêts :		
Semestre au 3 mai 1986 :		
12% l'an sur \$ 75 000 000 \$ 4 500 000 »		
Semestre au 3 novembre 1986 :		
12% l'an sur \$ 75 000 000 \$ 4 500 000 »		
	\$ 9 000 000 »	576 000
Justification 3 ⁽¹⁾ .	576 000	
<i>Emprunt 8,50% 1983-1993 de yen 10 000 000 000 (arrêté royal du 29 août 1983):</i>		
— Intérêts :		
Semestre au 30 mars 1986 :		
8,50% l'an sur 10 000 000 000 de yen yen 425 000 000 »		
Semestre au 30 septembre 1986 :		
8,50% l'an sur 10 000 000 000 de yen yen 425 000 000 »		
	yen 850 000 000 »	221 000
Justification 3 ⁽¹⁾ .	221 000	
<i>Emprunt 8,60% 1983-1993 de yen 10 000 000 000 (arrêté royal du 29 août 1983):</i>		
— Intérêts :		
Semestre au 30 mars 1986 :		
8,60% l'an sur 10 000 000 000 de yen yen 430 000 000 »		
Semestre au 30 septembre 1986 :		
8,60% l'an sur 10 000 000 000 de yen yen 430 000 000 »		
	yen 860 000 000 »	223 600
Justification 3 ⁽¹⁾ .	223 600	

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justification 3: voir in fine B.⁽²⁾ Pour mémoire: montant prévu à l'article 21.08.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 — Kredieten verleend voor het jaar 1985		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.02(**)	Art. 91.02	Art. 21.02	Art. 91.02	

8,40% lening 1983-1991 groot DM 50 000 000 (koninklijk besluit van 8 april 1983):

— Rente: vervaldag van 15 april 1986:

8,40% op DM 50 000 000 DM 4 200 000 „

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

8% lening 1983-1991 groot DM 100 000 000 (koninklijk besluit van 11 maart 1983):

— Rente: vervaldag van 16 april 1986:

8% op DM 100 000 000 DM 8 000 000 „

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

Lening groot \$ 100 000 000 1983-1988 geswapt tegen FS (koninklijk besluit van 25 maart 1983):

— Rente: vervaldag van 4 april 1986:

6,40% op FS 205 000 000 FS 13 120 000 „

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

12% lening 1983-1988 groot \$ 75 000 000 (koninklijk besluit van 22 april 1983):

— Rente:

Semester op 3 mei 1986:

12% 's jaars op \$ 75 000 000 \$ 4 500 000 „

Semester op 3 november 1986:

12% 's jaars op \$ 75 000 000 \$ 4 500 000 „

\$ 9 000 000 „

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

8,50% lening 1983-1993 groot yen 10 000 000 000 (koninklijk besluit van 29 augustus 1983):

— Rente:

Semester op 30 maart 1986:

8,50% 's jaars op 10 000 000 000 yen yen 425 000 000 „

Semester op 30 september 1986:

8,50% 's jaars op 10 000 000 000 yen yen 425 000 000 „

yen 850 000 000 „

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

8,60% lening 1983-1993 groot yen 10 000 000 000 (koninklijk besluit van 29 augustus 1983):

— Rente:

Semester op 30 maart 1986:

8,60% 's jaars op 10 000 000 000 yen yen 430 000 000 „

Semester op 30 september 1986:

8,60% 's jaars op 10 000 000 000 yen yen 430 000 000 „

yen 860 000 000 „

Verantwoording 3 ⁽¹⁾.

86 100	—	84 956	—
86 100		84 956	

164 000	—	163 640	—
164 000		163 640	

326 688	—	323 539	—
326 688		323 539	

495 000	—	(527 040) ⁽²⁾	—
495 000			

212 500	—	(208 803) ⁽²⁾	—
212 500			

215 000	—	(210 414) ⁽²⁾	—
215 000			

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transfertbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoording 3: zie in fine B.⁽²⁾ Pro memorie: bedragen uitgetrokken op artikel 21.08.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.02(*)	Art. 91.02(**)

Emprunt 8,50% 1983-1989 de DM 50 000 000 (arrêté royal du 21 septembre 1983):

— Intérêts: échéance du 1^{er} juillet 1986:
8,50% sur DM 50 000 000 DM 4 250 000 »

86 913

Justification 3 ⁽¹⁾.

86 913

Crédit à taux d'intérêt variable 1983-1990 de \$ 20 000 000 (« roll-over » n° 25 - arrêté royal du 24 octobre 1983):

— Intérêts —

— Amortissement: remboursement le 10 novembre 1986 de \$ 2 222 222

113 334

Justification: le montant représente la première charge d'amortissement contractuel (la charge d'intérêt est prévue à l'article 21.08).

113 334

Crédit à taux d'intérêt variable 1983-1990 de \$ 20 000 000 (« roll-over » n° 26 - arrêté royal du 24 octobre 1983):

— Intérêts —

— Amortissement: remboursement le 21 novembre 1986 de \$ 2 222 222

113 334

Justification: le montant représente la première charge d'amortissement contractuel (la charge d'intérêt est prévue à l'article 21.08).

113 334

Emprunt 6,25% 1984-1989 de FS 125 000 000 (arrêté royal du 15 février 1984):

— Intérêts:
Semestre au 23 février 1986:
6,25% l'an sur FS 125 000 000 FS 3 906 250 »

Semestre au 23 août 1986:
6,25% l'an sur FS 125 000 000 FS 3 906 250 »

FS 7 812 500 »

186 719

Justification 3 ⁽¹⁾.

186 719

Emprunt 8,315% 1984-1992 de DM 100 000 000 (arrêté royal du 27 janvier 1984):

— Intérêts: échéance du 24 février 1986:
8,315% sur DM 100 000 000 DM 8 315 000 »

170 042

Justification 3 ⁽¹⁾.

170 042

Emprunt 8,35% 1984-1991 de DM 150 000 000 (arrêté royal du 12 mars 1984):

— Intérêts: échéance du 28 mars 1986:
8,35% sur DM 150 000 000 DM 12 525 000 »

256 137

Justification 3 ⁽¹⁾.

256 137

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justification 3: voir in fine B.

⁽²⁾ Pour mémoire: montant prévu à l'article 21.08.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendfranken)

Crédits alloués pour l'année 1985 — Kredieten verleend voor het jaar 1985		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.02(***)	Art. 91.02	Art. 21.02	Art. 91.02	
87 125	—	(64 403) ⁽²⁾	—	8,50% lening 1983-1989 groot DM 50 000 000 (koninklijk besluit van 21 september 1983):
87 125				— Rente: vervaldag van 1 juli 1986: 8,50% op DM 50 000 000 DM 4 250 000 »
				Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
—	—	—	—	Krediet met variabele rentevoet 1983-1990 groot \$ 20 000 000 (« roll-over » nr. 25 - koninklijk besluit van 24 oktober 1983):
				— Rente.
				— Aflossing: terugbetaling op 10 november 1986 van \$ 2 222 222.
				Verantwoording: Het bedrag vertegenwoordigt de eerste contractuele aflossingslast (de rente-last is uitgetrokken op artikel 21.08).
—	—	—	—	Krediet met variabele rentevoet 1983-1990 groot \$ 20 000 000 (« roll-over » nr. 26 - koninklijk besluiten van 24 oktober 1983):
				— Rente.
				— Aflossing: terugbetaling op 21 november 1986 van \$ 2 222 222.
				Verantwoording: het bedrag vertegenwoordigt de eerste contractuele aflossingslast (de rente-last is uitgetrokken op artikel 21.08).
194 532	—	(94 492) ⁽²⁾	—	6,25% lening 1984-1989 groot FS 125 000 000 (koninklijk besluit van 15 februari 1984):
194 532				— Rente:
				Semester op 23 februari 1986:
				6,25% 's jaars op FS 125 000 000 FS 3 906 250 »
				Semester op 23 augustus 1986:
				6,25% 's jaars op FS 125 000 000 FS 3 906 250 »
				FS 7 812 500 »
				Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
170 458	—	—	—	8,315% lening 1984-1992 groot DM 100 000 000 (koninklijk besluit van 27 januari 1984):
170 458				— Rente: vervaldag van 24 februari 1986:
				8,315% op DM 100 000 000 DM 8 315 000 »
				Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
256 763	—	—	—	8,35% lening 1984-1991 groot DM 150 000 000 (koninklijk besluit van 12 maart 1984):
256 763				— Rente: vervaldag van 28 maart 1986:
				8,35% op DM 150 000 000 DM 12 525 000 »
				Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transfertbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoording 3: zie in fine B.⁽²⁾ Pro memorie: bedrag uitgetrokken op artikel 21.08.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986</i>	
	Art. 21.02(*)	Art. 91.02(**)
<i>Emprunt 6,50% 1984-1990 de FS 90 000 000 (arrêté royal du 12 mars 1984):</i>		
— Intérêts: échéance du 29 mars 1986: 6,50% sur FS 90 000 000 FS 5 850 000 »	139 815	—
Justification 3 ⁽¹⁾ .	139 815	
<i>Emprunt 9,25% 1984-1992 de fl. 150 000 000 (arrêté royal du 16 mars 1985):</i>		
— Intérêts: échéance du 6 avril 1986: 9,25% sur fl. 150 000 000 fl 13 875 000 »	251 832	—
Justification 3 ⁽¹⁾ .	251 832	
<i>Emprunt 5,75% 1984-1989 de FS 100 000 000 (arrêté royal du 12 avril 1984):</i>		
— Intérêts: échéance du 4 mai 1986: 5,75% sur FS 100 000 000 FS 5 750 000 »	137 425	—
Justification 3 ⁽¹⁾ .	137 425	
<i>Emprunt 7,90% 1984-1994 de yen 10 000 000 000 (arrêté royal du 4 mai 1984):</i>		
— Intérêts: Semestre au 24 mai 1986: 7,90% l'an sur 10 000 000 000 de yen yen 395 000 000 » Semestre au 24 novembre 1986: 7,90% l'an sur 10 000 000 000 de yen yen 395 000 000 » yen 790 000 000 »	205 400	—
Justification 3 ⁽¹⁾ .	205 400	
<i>Emprunt 8% 1984-1994 de yen 10 000 000 000 (arrêté royal du 4 mai 1984):</i>		
— Intérêts: Semestre au 12 juin 1986: 8% l'an sur 10 000 000 000 de yen yen 400 000 000 » Semestre au 12 décembre 1986: 8% l'an sur 10 000 000 000 de yen yen 400 000 000 » yen 800 000 000 »	208 000	—
Justification 3 ⁽¹⁾ .	208 000	
<i>Emprunt 9% 1984-1991 de fl. 50 000 000 (arrêté royal du 26 juin 1984):</i>		
— Intérêts: échéance du 10 juillet 1986: 9% sur fl. 50 000 000 fl. 4 500 000 »	81 675	—
Justification 1 ⁽¹⁾ .	81 675	
<i>Emprunt 8,66% 1984-1989 de DM 50 000 000 (arrêté royal du 30 juillet 1984):</i>		
— Intérêts: échéance du 17 août 1986: 8,66% sur DM 50 000 000 DM 4 330 000 »	88 549	—
Justification 1 ⁽¹⁾ .	88 549	

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justifications 1 et 3: voir in fine B.⁽²⁾ Pour mémoire: montants prévus à l'article 21.08.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 — Kredieten verleend voor het jaar 1985		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.02 (***)	Art. 91.02	Art. 21.02	Art. 91.02	
				6,50% lening 1984-1990 groot FS 90 000 000 (koninklijk besluit van 12 maart 1984):
145 665	—	—	—	— Rente: vervaldag van 29 maart 1986:
145 665				6,50% op FS 90 000 000 FS 5 850 000 »
				Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
				9,25% lening 1984-1992 groot fl. 150 000 000 (koninklijk besluit van 16 maart 1985):
251 832	—	—	—	— Rente: vervaldag van 6 april 1986:
251 832				9,25% op fl. 150 000 000 fl 13 875 000 »
				Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
				5,75% lening 1984-1989 groot FS 100 000 000 (koninklijk besluit van 12 april 1984):
143 175	—	—	—	— Rente: vervaldag van 4 mei 1986:
143 175				5,75% op FS 100 000 000 FS 5 750 000 »
				Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
				7,90% lening 1984-1994 groot yen 10 000 000 000 (koninklijk besluit van 4 mei 1984):
				— Rente:
				Semester op 24 mei 1986:
197 500	—	(97 545) ⁽²⁾	—	7,90% 's jaars op 10 000 000 000 yen yen 395 000 000 »
197 500				Semester op 24 november 1986:
				7,90% 's jaars op 10 000 000 000 yen yen 395 000 000 »
				yen 790 000 000 »
				Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
				8% lening 1984-1994 groot yen 10 000 000 000 (koninklijk besluit van 4 mei 1984):
				— Rente:
				Semester op 12 juni 1986:
200 000	—	(101 074) ⁽²⁾	—	8% 's jaars op 10 000 000 000 yen yen 400 000 000 »
200 000				Semester op 12 december 1986:
				8% 's jaars op 10 000 000 000 yen yen 400 000 000 »
				yen 800 000 000 »
				Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
				9% lening 1984-1991 groot fl. 50 000 000 (koninklijk besluit van 26 juni 1984):
(80 505) ⁽²⁾	—	—	—	— Rente: vervaldag van 10 juli 1986:
				9% op fl. 50 000 000 fl. 4 500 000 »
				Verantwoording 1 ⁽¹⁾ .
				8,66% lening 1984-1989 groot DM 50 000 000 (koninklijk besluit van 30 juli 1984):
(87 293) ⁽²⁾	—	—	—	— Rente: vervaldag van 17 augustus 1986:
				8,66% op DM 50 000 000 DM 4 330 000 »
				Verantwoording 1 ⁽¹⁾ .

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transfertbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoordingen 1 en 3: zie in fine B.⁽²⁾ Pro memorie: bedragen uitgetrokken op artikel 21.08.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986	
	Art. 21.02(*)	Art. 91.02(**)
<i>Emprunt 8,49% 1984-1989 de DM 100 000 000 (arrêté royal du 30 août 1984):</i>		
— Intérêts: échéance du 19 septembre 1986: 8,49% sur DM 100 000 000... .. DM 8 490 000 »	173 621	—
Justification 1 ⁽¹⁾ .	173 621	
<i>Emprunt 77/8% 1984-1989 de DM 100 000 000 (arrêté royal du 25 octobre 1984):</i>		
— Intérêts: échéance du 30 octobre 1986: 77/8% sur DM 100 000 000 DM 7 875 000 »	161 044	—
Justification 1 ⁽¹⁾ .	161 044	
<i>Emprunt 8,50% 1980-1990 de DM 100 000 000 du « Dienst voor de Scheepvaart » (arrêté royal du 12 juin 1980):</i>		
— Intérêts: échéance du 13 juin 1986: 8,50% sur DM 100 000 000... .. DM 8 500 000 »	173 825	—
Justification 3 ⁽¹⁾ .	173 825	
<i>Emprunts émis pour le financement des acquisitions, par l'Etat, des créances sur des entreprises industrielles appartenant aux secteurs nationaux (loi du 5 mars 1984 et arrêté royal du 27 avril 1984):</i>		
<i>Emprunt 8,65% 1976-1986 de DM 12 500 000 (crédit C.E.C.A.):</i>		
— Intérêts: Semestre au 1 ^{er} juillet 1986 (échéance finale): 8,65% l'an sur DM 3 125 000 DM 135 156,25 »	2 764	—
— Amortissement: Remboursement à l'échéance finale du 1 ^{er} juillet 1986 DM 3 125 000 »	—	63 907
Justification 1 ⁽¹⁾ .	66 671	
<i>Emprunt 8,65% 1976-1986 de DM 8 125 000 (crédit C.E.C.A.):</i>		
— Intérêts: Semestre au 1 ^{er} juillet 1986 (échéance finale): 8,65% l'an sur DM 8 125 000 DM 351 406,25 »	7 187	—
— Amortissement: Remboursement à l'échéance finale du 1 ^{er} juillet 1986 DM 8 125 000 »	—	166 157
Justification 1 ⁽¹⁾ .	173 344	
<i>Charges des emprunts amortis en 1984 et qui ne figurent plus au présent tableau (pour mémoire)</i>		
Total B	7 545 522	5 832 982
En millions de francs	7 545,6	5 833,0

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

⁽¹⁾ Justifications 1 et 3: voir in fine B.⁽²⁾ Pour mémoire: montants prévus à l'article 21.08.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 — Kredieten verleend voor het jaar 1985		Dépenses probables pour l'année 1984 — Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.02 (***)	Art. 91.02	Art. 21.02	Art. 91.02	
(171 158) ⁽²⁾	—	—	—	8,49% lening 1984-1989 groot DM 100 000 000 (koninklijk besluit van 30 augustus 1984): — Rente: vervaldag van 19 september 1986: 8,49% op DM 100 000 000 DM 8 490 000 » Verantwoording 1 ⁽¹⁾ .
(158 760) ⁽²⁾	—	—	—	77/8% lening 1984-1989 groot DM 100 000 000 (koninklijk besluit van 25 oktober 1984): — Rente: vervaldag van 30 oktober 1986: 77/8% op DM 100 000 000 DM 7 875 000 » Verantwoording 1 ⁽¹⁾ .
174 250	—	173 566	—	8,50% lening 1980-1990 groot DM 100 000 000 van de Dienst voor de Scheepvaart (koninklijk besluit van 12 juni 1980): — Rente: vervaldag van 13 juni 1986: 8,50% op DM 100 000 000 DM 8 500 000 » Verantwoording 3 ⁽¹⁾ .
174 250		173 566		
5 637	—	(5 511) ⁽²⁾	—	8,65% lening 1976-1986 groot DM 12 500 000 (E.G.K.S. krediet): — Rente: Semester op 1 juli 1986 (eindvervaldag): 8,65% 's jaars op DM 3 125 000 DM 135 156,25 » — Aflossing: Terugbetaling op de eindvervaldag van 1 juli 1986 DM 3 125 000 » Verantwoording 1 ⁽¹⁾ .
5 637				
14 397	—	(14 330) ⁽²⁾	—	8,65% lening 1976-1986 groot DM 8 125 000 (E.G.K.S. krediet): — Rente: Semester op 1 juli 1986 (eindvervaldag): 8,65% 's jaars op DM 8 125 000 DM 351 406,25 » — Aflossing: Terugbetaling op de eindvervaldag van 1 juli 1986 DM 8 125 000 » Verantwoording 1 ⁽¹⁾ .
14 397				
—	—	81 688	197 635	Lasten van de in 1984 afgesloten leningen die in deze tabel niet meer voorkomen (pro memorie).
7 500 354	4 113 008	5 089 114	2 083 956	Totaal B.
7 500,4	4 113,1	5 098,1	2 083,9	In miljoenen frank.

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transfertbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

⁽¹⁾ Verantwoordingen 1 en 3: zie in fine B.⁽²⁾ Pro memorie: bedragen uitgetrokken op artikel 21.08.

Tableau de développement des articles « Intérêt et amortissement »

(En milliers de francs)

DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES — PROGRAMME JUSTIFICATIF	Crédits sollicités pour l'année 1986 — <i>Aangevraagde kredieten voor het jaar 1986</i>	
	Art. 21.02(*)	Art. 91.02(**)
Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées pendant la guerre, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire)	—	—
Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées après l'armistice, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire)	—	—
Annuité à payer aux Etats-Unis d'Amérique à titre de remboursement de la somme de \$ 7 950 000 dont le règlement a été postposé par l'Accord de Londres du 11 août 1931 (pour mémoire)	—	—
Intérêt et amortissement des obligations à 5% au capital nominal de £ 9 000 000 délivrées au Gouvernement britannique en exécution de l'Accord du 31 décembre 1925, approuvé par la loi du 24 mars 1926, concernant la consolidation du Crédit de Reconstruction (pour mémoire)	—	—

JUSTIFICATIONS B. — DETTES A LONG TERME EXPRIMEES EN MONNAIES ETRANGERES

1. Le montant est conforme aux indications du tableau d'amortissement de l'emprunt ou de l'arrêté royal d'émission.
2. Les diminutions des charges d'intérêt résultent de l'économie d'intérêt des capitaux amortis en 1984 en tenant compte des ajustements monétaires.
3. Les augmentations ou diminutions résultent des ajustements monétaires.

(*) Titre I. — Chapitre II. — Intérêts de la Dette publique.

(**) Titre III. — Amortissements de la Dette publique.

(***) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

Ontwikkelingsstaat van artikelen « Rente en aflossing »

(In duizendtallen frank)

Crédits alloués pour l'année 1985 — <i>Kredieten verleend voor het jaar 1985</i>		Dépenses probables pour l'année 1984 — <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het jaar 1984</i>		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN — VERANTWOORDINGSPROGRAMMA
Art. 21.02 (**)	Art. 91.02	Art. 21.02	Art. 91.02	

Annuïteit te betalen aan de Regering der Verenigde Staten tot aflossing van de schulden gedurende de oorlog aangegaan, ter uitvoering van het Akkoord van Washington van 18 augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 maart 1926 (pro memorie).

Annuïteit te betalen aan de Regering der Verenigde Staten tot aflossing van de schulden, na de wapenstilstand aangegaan ter uitvoering van het Akkoord van Washington van 18 augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 maart 1926 (pro memorie).

Annuïteit te betalen aan de Verenigde Staten van Amerika ter terugbetaling van de som van \$ 7 950 000 waarvan de vereffening werd verdaagd bij het Akkoord van Londen van 11 augustus 1931 (pro memorie).

Rente en aflossing der obligaties 5% op het nominaal kapitaal van £ 9 000 000, aan de Britse Regering afgegeven ter uitvoering van het Akkoord van 31 december 1925, goedgekeurd bij de wet van 24 maart 1926, betreffende de consolidatie van het Krediet van Wederopbouw (pro memorie).

VERANTWOORDINGEN B. — SCHULDEN OP LANGE TERMIJN LUIDEND IN VREEMDE MUNT

1. Het bedrag stemt overeen met de aanduidingen van de aflossingstabel van de lening of van het koninklijk besluit van uitgifte.
2. De verminderingen van de interestlasten vloeien voort uit de rentebesparing op de in 1984 afgeloste kapitalen rekening houdend met de monetaire aanpassingen.
3. De vermeerderingen of verminderingen vloeien voort uit de monetaire aanpassingen.

(*) Titel I. — Hoofdstuk II. — Rente van Overheidsschuld.

(**) Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld.

(***) Het koninklijk transfertbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

C. TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

Section I

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRESArt. 60.01.B. — *Dotation des combattants (loi du 10 août 1921).*

(En milliers de francs)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	3 799	4 049	4 094	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet patrimoniale :
560 Versements par les bénéficiaires de la loi du 10 août 1921	—	—	—	Stortingen door de beneficianten van de wet 560 van 10 augustus 1921.
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :
460 Transferts du budget de la Dette publique (art. 41.01 — Titre I).	3 000	5 000	8 000	Overdrachten van de Rijksschuldbegroting 460 (art. 41.01 — Titel I).
Totaux solde et recettes ...	6 799	9 049	12 094	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :
522 Versements aux bénéficiaires de la loi du 10 août 1921.	5 000	5 250	8 045	Stortingen aan de beneficianten van de wet 522 van 10 augustus 1921.
Totaux des dépenses ...	5 000	5 250	8 045	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	1 799	3 799	4 049	Nieuw saldo 950

La recette est assurée par un crédit annuel à charge du budget de la Dette publique (art. 41.01).

De ontvangst wordt verzekerd door een jaarlijks krediet uitgetrokken op de Rijksschuldbegroting (art. 41.01).

CHAPITRE III

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

Art. 66.01.B. — *Recettes à affecter aux remboursements dus aux réductions de capital de certaines tranches des crédits en monnaies étrangères à taux d'intérêt variable.*

(En milliers de francs)

HOOFDSTUK III

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

Art. 66.01.B. — *Ontvangsten aan te wenden tot terugbetalingen te wijten aan kapitaalsverminderingen van sommige kredietstijven in vreemde munt met variabele rentevoet.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, patrimoniales :				— Bijzondere, patrimoniale :
911 Prélèvement sur un produit d'emprunt en francs belges ou en monnaies étrangères destiné aux remboursements dus aux ré- ductions de capital de certaines tranches des crédits en monnaies étrangères à taux d'intérêt variable.	1 000 000	1 000 000	—	Afneming op leningsopbrengst in Belgische 911 frank of in vreemde munt bestemd voor 912 terugbetalingen te wijten aan kapitaalsver- minderingen van sommige schijven in vreemde munt met variabele rentevoet.
Totaux solde et recettes ...	1 000 000	1 000 000	—	Totalen saldo en ontvangsten.

(En milliers de francs)		(In duizendtallen frank)		
Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven</i>
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
912 Remboursements dus aux réductions de capital de certaines tranches des crédits en monnaies étrangères à taux d'intérêt variable.	1 000 000	1 000 000	—	Terugbetalingen te wijten aan kapitaalsverminderingen van sommige kredietverschoven in vreemde munt met variabele rentevoet. 912
Totaux des dépenses ...	1 000 000	1 000 000	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau ...	—	—	—	Nieuw saldo ... 950

La Loi de finances pour l'année budgétaire 1986 dispose en son article 27 que les réductions éventuelles, conformément aux conventions d'emprunt, du capital de certaines tranches de crédits en monnaies étrangères à taux d'intérêt variable peuvent être prélevées sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique — Section particulière (Titre IV).

Le présent article a pour but de permettre la régularisation budgétaire et comptable du solde déficitaire éventuel de ces opérations d'ajustement.

Art. 66.02.B. — *Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 9,50 % 1978-1986.*

(En milliers de francs)

De Financierwet voor het begrotingsjaar 1986 bepaalt in artikel 27 dat de eventuele kapitaalsverminderingen, overeenkomstig de beschikkingen van de lening van sommige kredietverschoven in vreemde munt met variabele rentevoet, afgenomen mogen worden van een leningsopbrengst, gestort op de Rijksschuldbegroting — Afzonderlijke Sectie (Titel IV).

Dit artikel heeft als doel de budgettaire en boekhoudkundige regularisatie toe te laten van het eventuele deficitair saldo van die aanpassingsverrichtingen.

Art. 66.02.B. — *Ontvangsten aan te wenden tot terugbetaling van de 9,50 % lening 1978-1986.*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)		(In duizendtallen frank)		
Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté ...	—	—	—	Overgedragen saldo ... 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, patrimoniales :				— Bijzondere, patrimoniale :
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement au pair du solde non amorti de l'emprunt 9,50 % 1978-1986.	35 850 000	—	—	Afname van een leningsopbrengst bestemd tot terugbetaling a pari van het niet afgelost saldo van de lening 9,50 % 1978-1986. 961
Totaux solde et recettes ...	35 850 000	—	—	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
911 Remboursement au pair du solde non amorti de l'emprunt 9,50 % 1978-1986.	35 850 000	—	—	Terugbetaling a pari van het niet afgelost saldo van de lening 9,50 % 1978-1986. 911
Totaux des dépenses ...	35 850 000	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau ...	—	—	—	Nieuw saldo ... 950

La Loi de finances pour l'année budgétaire 1986 dispose en son article 27 que le remboursement au pair au 15 février 1986 du solde non amorti à cette date de l'emprunt 9,50 % 1978-1986 et qui s'élèvera à 35 850 millions de francs peut être prélevé sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

De Financierwet voor het begrotingsjaar 1986 bepaalt in artikel 27 dat de terugbetaling a pari op 15 februari 1986 van het op die datum niet afgelost saldo van de 9,50 % lening 1978-1986 en dat 35 850 miljoen frank zal bedragen, mag afgenomen worden van een leningsopbrengst die naar rato van eenzelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

Art. 66.03.B. — *Recettes à affecter au remboursement de l'emprunt 8,75 % 1978-1986.*

(En milliers de francs)

Art. 66.03.B. — *Ontvangsten aan te wenden tot terugbetaling van de lening 8,75 % lening 1978-1986.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, patrimoniales :				— Bijzondere, patrimoniale :
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement au pair du solde non amorti de l'emprunt 8,75 % 1978-1986.	36 040 000	—	—	Afname van een leningsopbrengst bestemd tot terugbetaling a pari van het niet afgelost saldo van de lening 8,75 % 1978-1986. 961
Totaux solde et recettes ...	36 040 000	—	—	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
911 Remboursement au pair du solde non amorti de l'emprunt 8,75 % 1978-1986.	36 040 000	—	—	Terugbetaling a pari van het niet afgelost saldo van de lening 8,75 % 1978-1986. 911
Totaux des dépenses ...	36 040 000	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

La Loi de finances pour l'année budgétaire 1986 dispose en son article 27 que le remboursement au pair au 22 septembre 1986 du solde non amorti à cette date de l'emprunt 8,75 % 1978-1986 et qui s'élèvera à 36 040 millions de francs peut être prélevé sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

De Financiewet voor het begrotingsjaar 1986 bepaalt in artikel 27 dat de terugbetaling a pari op 22 september 1986 van het op die datum niet afgelost saldo van de lening 8,75 % 1978-1986 en dat 36 040 miljoen frank zal bedragen, mag afgenomen worden van een leningsopbrengst die naar rata van eenzelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

Art. 66.04.B. — *Recettes à affecter au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1982-1986-1990.*

(En milliers de francs)

Art. 66.04.B. — *Ontvangsten aan te wenden tot vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1982-1986-1990.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, patrimoniales :				— Bijzondere, patrimoniale :
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1982-1986-1990 présentées à l'encaissement à l'échéance facultative.	1 000 000	—	—	Afname van een leningsopbrengst bestemd tot terugbetaling van de op de facultatieve vervaldag vervroegd ter inkassering aangeboden obligaties van de lening 1982-1986-1990. 961
Totaux solde et recettes ...	1 000 000	—	—	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
911 Remboursement anticipé d'obligations de l'emprunt 1982-1986-1990.	1 000 000	—	—	Vervroegde terugbetaling van obligaties van de lening 1982-1986-1990. 911
Totaux des dépenses ...	1 000 000	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

La Loi de finances pour l'année 1986 dispose en son article 27 que la partie de l'emprunt 1982-1986-1990 qui serait présentée au remboursement anticipé le 23 juin 1986 peut être prélevée sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

De Financiewet voor het jaar 1986 bepaalt in artikel 27 dat het gedeelte van de lening 1982-1986-1990 dat op 23 juni 1986 vervroegd ter terugbetaling zou aangeboden worden, mag afgenomen worden van een leningsopbrengst die naar rato van een zelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Sur le capital nominal de 33 268 millions de francs en circulation à la date précitée, il est supposé qu'un montant de 1 000 millions de francs sera l'objet, de la part des porteurs, d'une demande de remboursement anticipé.

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

Art. 66.05.B. — *Recettes à affecter au remboursement des emprunts consolidés en monnaies étrangères.*

(En milliers de francs)

Er wordt verondersteld dat op het nominaal kapitaal van 33 268 miljoen frank, in omloop op voormelde datum, de houders een bedrag van 1 000 miljoen frank vervoegd ter terugbetaling zullen aanbieden.

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

Art. 66.05.B. — *Ontvangsten aan te wenden tot terugbetaling van de geconsolideerde leningen in vreemde munt.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, patrimoniales :				— Bijzondere, patrimoniale :
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt destiné au remboursement au pair des emprunts :				Afname van een leningsopbrengst bestemd tot 961
— 7,50 % 1979-1986 de DM 50 000 000	1 022 000	—	—	terugbetaling a pari van de leningen :
— 12 % 1981-1986 de Fl. 100 000 000	1 815 000	—	—	— 7,50 % 1979-1986 van DM 50 000 000
— 8,33 % 1981-1986 de F.S. 35 000 000	837 000	—	—	— 12 % 1981-1986 van Fl. 100 000 000
				— 8,33 % 1981-1986 van Z.F. 35 000 000
Totaux solde et recettes ...	3 674 000	—	—	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
912 Remboursement au pair des emprunts :				Terugbetaling a pari van de leningen : 912
— 7,50 % 1979-1986 de DM 50 000 000	1 022 000	—	—	— 7,50 % 1979-1986 van DM 50 000 000
— 12 % 1981-1986 de Fl. 100 000 000	1 815 000	—	—	— 12 % 1981-1986 van Fl. 100 000 000
— 8,33 % 1981-1986 de F.S. 35 000 000	837 000	—	—	— 8,33 % 1981-1986 van Z.F. 35 000 000
Totaux des dépenses ...	3 674 000	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

La Loi de finances pour l'année budgétaire 1986 dispose en son article 27 que le remboursement du capital des emprunts cités dans le tableau ci-dessus dont la contrevaletur à l'échéance finale est estimée globalement à 3 674 millions de francs, peut être prélevé sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

Art. 66.06.B. — *Recettes à affecter au remboursement des crédits ou tranches de crédits à taux d'intérêt variable.*

(En milliers de francs)

De Financiewet voor het begrotingsjaar 1986 bepaalt in artikel 27 dat de terugbetaling van het kapitaal van de leningen in de hierboven vermelde tabel, waarvan de tegenwaarde op de eindvervaldag globaal op 3 674 miljoen frank is geraamd, mag afgenomen worden van een leningsopbrengst die naar rata van een zelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

Art. 66.06.B. — *Ontvangsten aan te wenden tot terugbetaling van kredieten of tranches van kredieten met variabele rentevoet.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, patrimoniales :				— Bijzondere, patrimoniale :
961 Prélèvement sur un produit d'emprunt en francs belges ou en monnaies étrangères, destiné au remboursement au pair des crédits ou tranches de crédits à taux d'intérêt variable cités ci-dessous.	4 262 000	—	—	Afname van een leningsopbrengst in Belgische 961
				frank of in vreemde munt, bestemd tot
				terugbetaling a pari van de hieronder
				vermelde kredieten of tranches van
				kredieten met variabele rentevoet.
Totaux solde et recettes ...	4 262 000	—	—	Totalen saldo en ontvangsten.

(En milliers de francs)					(In duizendtallen frank)
Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
— Patrimoniales :				— Patrimoniales :	
912 Remboursement au pair de tranches des crédits à taux d'intérêt variable suivants :				Terugbetaling a pari van tranches van de volgende kredieten met variabele rentevoet :	912
— crédit de \$ 50 millions (« roll over » n° 6) : contrevaieur en F.S. et en DM de \$ 7 143 000	956 000	—	—	— krediet van \$ 50 miljoen (« roll over » nr. 6) : tegenwaarde in Z.F. en in DM van \$ 7 143 000.	
— crédit de \$ 50 millions (« roll over » émis pour le « Dienst der Scheepvaart ») : contrevaieur en F.S. et en DM de \$ 25 000 000 (échéance finale)	3 306 000	—	—	— krediet van \$ 50 miljoen (« roll over » uitgegeven voor de Dienst der Scheepvaart) : tegenwaarde in Z.F. en in DM van \$ 25 000 000 (eindvervaldag).	
Totaux des dépenses ...	4 262 000	—	—	Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

La Loi de finances pour l'année budgétaire 1986 dispose en son article 27 que le remboursement des crédits ou tranches de crédits à taux variables cités dans le tableau ci-dessus, dont la contrevaieur à l'échéance est estimée globalement à 4 262 millions de francs, peut être prélevé sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

Art. 66.07.B. — *Recettes à affecter au remboursement anticipé de tout ou partie de crédits à taux d'intérêt fixe variable ou révisable, libellés en francs belges ou en monnaies étrangères.*

De Financiewet voor het begrotingsjaar 1986 bepaalt in artikel 27 dat de terugbetaling van de kredieten of tranches van kredieten met variabele rentevoet in de hierboven vermelde tabel, waarvan de tegenwaarde op de vervaldag globaal op 4 262 miljoen frank is geraamd, mag afgenomen worden van een leningsopbrengst die a rato van een zelfde bedrag gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

Art. 66.07.B. — *Ontvangsten aan te wenden tot gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van kredieten met vaste, variabele of herzienbare rentevoet, uitgedrukt in Belgische frank of in vreemde munt.*

(En milliers de francs)					(In duizendtallen frank)
Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie	
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
— Particulières, patrimoniales :				— Bijzondere, patrimoniale :	
911 Prélèvement sur un produit d'emprunt en francs belges ou en monnaies étrangères destiné au remboursement anticipé de tout ou partie de crédits à taux d'intérêt fixe, variable ou révisable libellés en francs belges ou en monnaies étrangères.	1 000 000	—	—	Afname van een leningsopbrengst in Belgische frank of in vreemde munt bestemd voor gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van kredieten met vaste, variabele of herzienbare rentevoet, uitgedrukt in Belgische frank of in vreemde munt.	911
Totaux solde et recettes ...	1 000 000	—	—	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :	
912 Remboursement anticipé de tout ou partie de crédits à taux d'intérêt fixe, variable ou révisable, libellés en francs belges ou en monnaies étrangères.	1 000 000	—	—	Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van kredieten met vaste, variabele of herzienbare rentevoet, uitgedrukt in Belgische frank of in vreemde munt.	912
Totaux des dépenses ...	1 000 000	—	—	Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

La Loi de finances pour l'année budgétaire 1986 dispose en son article 27 que le remboursement anticipé en 1986, dans les cas prévus aux conventions d'emprunt, de tout ou partie de certains crédits à taux d'intérêt fixe, variable ou révisable, libellés en francs belges ou en monnaies étrangères, peut être prélevé sur un produit d'emprunt versé à due concurrence au budget de la Dette publique, Section particulière (Titre IV).

Le présent article a pour objet de permettre la réalisation de cette opération.

De Financiewet voor het begrotingsjaar 1986 bepaalt in artikel 27 dat de gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling in 1986, overeenkomstig de beschikkingen van de leningen van sommige kredieten met vaste, variabele of herzienbare rentevoet, uitgedrukt in Belgische frank of in vreemde munt, afgenomen mogen worden van een leningsopbrengst, gestort wordt op de Rijksschuldbegroting, Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Dit artikel heeft tot doel de uitvoering van deze verrichting mogelijk te maken.

Art. 66.08.B. — Recettes à affecter au paiement du prix d'acquisition par l'Etat de créances sur des entreprises industrielles appartenant aux secteurs économiques nationaux.

(En milliers de francs)

Classification économique	1986	1985	1984
990 Solde reporté	—	—	—
<i>Recettes :</i>			
— Particulières, patrimoniales :			
911 Prélèvement sur un produit d'emprunt en francs belges destiné au paiement du prix d'acquisition par l'Etat de créances sur des entreprises industrielles appartenant aux secteurs économiques nationaux.	3 009 700	(5 803 132) ⁽¹⁾	(69 060 891) ⁽²⁾
Totaux solde et recettes ...	3 009 700	(5 803 132)⁽¹⁾	(69 060 891)⁽²⁾
<i>Dépenses :</i>			
— Patrimoniales :			
816 Paiement du prix d'acquisition par l'Etat de créances sur des entreprises industrielles, appartenant aux secteurs économiques nationaux.	3 009 700	(5 803 132) ⁽¹⁾	(69 060 891) ⁽²⁾
Totaux des dépenses ...	3 009 700	(5 803 132)⁽¹⁾	(69 060 891)⁽²⁾
950 Solde à nouveau	—	—	—

Les opérations qui découlent de l'exécution des conventions que l'Etat belge, conformément aux dispositions de l'article 12, 2^e alinéa de la loi du 5 mars 1984, relative aux soldes et aux charges du passé des Communautés et des Régions et aux secteurs économiques nationaux, conclura en 1986 avec les établissements financiers et avec les entreprises appartenant aux secteurs dont question à l'article 6, § 1, VI, 4^e, 2^e partie, 1^o de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles sont comptabilisées sur le présent fonds.

(¹) Opérations comptabilisées sur l'article 66.11.00.46.B du titre IV du budget de la Dette publique pour l'année budgétaire 1985.

(²) Opérations comptabilisées sur l'article 66.07.00.34.B du titre IV du budget de la Dette publique pour l'année budgétaire 1984.

Art. 66.08.B. — Ontvangsten aan te wenden tot betaling van de aanschaffingsprijs door de Staat van schuldvorderingen op industriële bedrijven behorend tot de nationale sectoren.

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, patrimoniales :				— Bijzondere, patrimoniale :
911 Prélèvement sur un produit d'emprunt en francs belges destiné au paiement du prix d'acquisition par l'Etat de créances sur des entreprises industrielles appartenant aux secteurs économiques nationaux.	3 009 700	(5 803 132) ⁽¹⁾	(69 060 891) ⁽²⁾	Afname van een leningsopbrengst in Belgische frank, bestemd tot de betaling van de aanschaffingsprijs door de Staat van schuldvorderingen op industriële bedrijven behorend tot de nationale economische sectoren. 911
Totaux solde et recettes ...	3 009 700	(5 803 132)⁽¹⁾	(69 060 891)⁽²⁾	Totaal saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
816 Paiement du prix d'acquisition par l'Etat de créances sur des entreprises industrielles, appartenant aux secteurs économiques nationaux.	3 009 700	(5 803 132) ⁽¹⁾	(69 060 891) ⁽²⁾	Betaling van de aanschaffingsprijs door de Staat van schuldvorderingen op industriële bedrijven behorend tot de nationale economische sectoren. 816
Totaux des dépenses ...	3 009 700	(5 803 132)⁽¹⁾	(69 060 891)⁽²⁾	Totaal der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

De verrichtingen die voortvloeien uit de uitvoering van de conventies die de Belgische Staat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 12, 2de lid van de wet van 5 maart 1984 betreffende de saldi en de lasten van het verleden van de Gemeenschappen en de Gewesten en de nationale economische sectoren, in 1986 zal afsluiten met de financiële instellingen en met de ondernemingen behorende tot de sectoren bedoeld in artikel 6, § 1, VI, 4^e, 2de deel, 1^o van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, worden op dit fonds geboekt.

(¹) Verrichtingen die op artikel 66.11.00.46.B van titel IV van de Rijksschuldbegroting voor het begrotingsjaar 1985 geboekt worden.

(²) Verrichtingen die op artikel 66.07.00.34.B van titel IV van de Rijksschuldbegroting voor het begrotingsjaar 1984 geboekt worden.

D. — REPARTITION DES CREDITS ET DEPENSES
ENTRE LES CODES ECONOMIQUESD. — VERDELING VAN DE KREDIETEN EN
DE UITGAVEN IN ECONOMISCHE CODES

Article n° — Artikel nr.	CODE ECONOMIQUE — ECONOMISCHE CODE		ORDONNANCEMENT EN MILLIONS DE FRANCS — ORDONNANCERING IN MILJOEN FRANK		
	N° du code — Codenummer	Libellé abrégé — Verkorte benaming	1986 Initial — Oorspronkelijk	1985 (1) Ajusté — Aangepast	1984 Réalisé — Verwezenlijkt
Titre I <i>Titel I</i>					
11.10	111	Salaires proprement dits. — <i>Eigenlijk loon</i>	13,0	13,0	5,8
12.20	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	34,0	34,0	34,0
12.21	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	128,0	131,0	101,6
	123	Achats spécifiques — <i>Specifieke aankopen</i>	12,0	9,0	7,7
12.22	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	8,6	0,1	0,1
21.01	211	Intérêts sur la dette publique en monnaie nationale. — <i>Rente op openbare schuld in nationale valuta</i>	210 752,4	167 027,5 (35,0)	141 539,1
21.02	212	Intérêts de la dette publique en monnaies étrangères. — <i>Rente op openbare schuld in vreemde valuta</i>	7 545,6	7 500,4	5 089,1
21.06	211	Intérêts sur la dette publique en monnaie nationale. — <i>Rente op openbare schuld in nationale valuta</i>	750,0	725,0 (164,5)	789,0
21.07	211	Intérêts sur la dette publique en monnaie nationale. — <i>Rente op openbare schuld in nationale valuta</i>	0,5	0,5	—
21.08	211	Intérêts sur la dette publique en monnaie nationale. — <i>Rente op openbare schuld in nationale valuta</i>	151 256,9	125 350,6	118 619,6
	212	Intérêts sur la dette publique en monnaies étrangères. — <i>Rente op openbare schuld in vreemde valuta</i>	64 596,7	81 301,0	52 605,8
	125	Frais relatifs à des opérations financières. — <i>Kosten bij financiële verrichtingen</i>	300,0	300,0	377,2
21.09	211	Intérêts sur la dette publique en monnaie nationale. — <i>Rente op openbare schuld in nationale valuta</i>	0,1	0,1	0,1
21.10	211	Intérêts sur la dette publique en monnaie nationale. — <i>Rente op openbare schuld in nationale valuta</i>	42,1	41,8	41,5
22.02	221	Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique. — <i>Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven</i>	103,0	96,0 (1,3)	78,2
22.03	221	Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique. — <i>Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven</i>	0,1	0,1	0,1
22.04	221	Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique. — <i>Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven</i>	0,6	0,7	0,6
22.05	221	Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique. — <i>Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven</i>	40,4	41,3	42,1
22.06	221	Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique. — <i>Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven</i>	211,7	167,3	50,8
32.01	321	Subventions aux entreprises publiques. — <i>Subsidies aan openbare bedrijven</i>	—	—	12,0
33.03	33.61	Autres transferts. — <i>Andere overdrachten</i>	0,1	0,1	0,1
34.01	343	Autres transferts de revenus à l'étranger. — <i>Andere inkomensoverdrachten aan het buitenland</i>	9,1	9,3	16,3
34.02	343	Autres transferts de revenus à l'étranger. — <i>Andere inkomensoverdrachten aan het buitenland</i>	0,2	0,2	0,2

Article n° — Artikel nr.	CODE ECONOMIQUE — ECONOMISCHE CODE		ORDONNANCEMENT EN MILLIONS DE FRANCS — ORDONNANCERING IN MILJOEN FRANK		
	N° du code — Codenummer	Libellé abrégé — Verkorte benaming	1986 Initial — Oorspronkelijk	1985 (¹) Ajusté — Aangepast	1984 Réalisé — Verwezenlijkt
41.01	411	Transferts de revenus aux fonds. — <i>Inkomstenoverdrachten aan fondsen</i>	3,0	5,0	8,0
43.01	436	Transferts de revenus aux communes — Contributions à des fins générales. — <i>Inkomstenoverdrachten aan gemeenten — Bijdragen voor algemene doeleinden</i>	0,3	0,3	0,3
43.02	434	Transferts de revenus aux communes — Contributions pour charges d'intérêts. — <i>Inkomstenoverdrachten aan gemeenten — Bijdragen in rentelast</i>	4,3	6,8	9,1
01.01	221	Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique. — <i>Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven</i>	16,3	16,3	16,3
	812	Participations au capital ou financements considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique. — <i>Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven</i>	11,0	11,0	11,0
01.03	221	Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique. — <i>Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven</i>	9,5	9,5	—
	125	Frais relatifs à des opérations financières. — <i>Kosten bij financiële verrichtingen</i>	0,5	0,5	—
	511	Transferts de capitaux aux entreprises publiques possédant la personnalité juridique. — <i>Vermogensoverdrachten aan rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven</i>	10,0	10,0	—
01.04	41	Transferts de revenus au pouvoir central. — <i>Inkomstenoverdrachten aan de centrale overheid</i>	209,7	208,3	209,2
	61	Transferts de capitaux au pouvoir central. — <i>Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid</i>	355,3	356,7	355,8
01.05	221	Contributions à la charge d'intérêts d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique. — <i>Bijdragen in rentelast van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven</i>	585,0	570,0	535,1
	812	Participations au capital ou financements considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique. — <i>Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven</i>	390,0	380,0	345,8
03.01	030	Opérations internes. — <i>Interne verrichtingen</i>	100,0	100,0	99,9
		Total Titre I. — Totaal Titel I	437 500,0	384 423,4	321 001,5

Article n° — Artikel nr.	CODE ECONOMIQUE — ECONOMISCHE CODE		ORDONNANCEMENT EN MILLIONS DE FRANCS — ORDONNANCERING IN MIJJOEN FRANK		
	N° du code — Codenummer	Libellé abrégé — Verkorte benaming	1986 Initial — Oorspronkelijk	1985 (¹) Ajusté — Aangepast	1984 Réalisé — Verwezenlijkt
Titre II Titel II					
51.01	511	Transferts de capitaux aux entreprises publiques possédant la personnalité juridique. — <i>Vermogensoverdrachten aan rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven</i>	—	—	6,0
51.02	511	Transferts de capitaux aux entreprises publiques possédant la personnalité juridique. — <i>Vermogensoverdrachten aan rechts-persoonlijkheid bezittende openbare bedrijven</i>	583,0	399,8	203,0
63.01	636	Transferts de capitaux aux communes — Autres contributions en capitaux. — <i>Vermogensoverdrachten aan gemeenten — Overige vermogensbijdragen</i>	33,0	48,2	45,8
81.02	812	Participations au capital ou financements considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique. — <i>Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven</i>	0,4	0,4	0,3
81.03	812	Participations au capital ou financements considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique. — <i>Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven</i>	0,6	0,6	0,5
81.04	812	Participations au capital ou financements considérés comme participations aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique. — <i>Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven</i>	24,9	24,0	23,0
		Total Titre II. — Totaal Titel II	641,9	473,0	278,6
Titre III Titel III					
91.01	911	Amortissement de la dette publique consolidée en monnaie nationale. — <i>Aflossing van gevestigde overheidsschuld in nationale valuta</i>	118 438,5	97 134,1	76 126,2
91.02	912	Amortissement de la dette publique consolidée en monnaies étrangères. — <i>Aflossing van gevestigde overheidsschuld in vreemde valuta</i>	5 833,0	4 113,1	2 083,9
		Total Titre III. — Totaal Titel III	124 271,5	101 247,2	78 210,1
		Total général des Titres I, II et III. — Algemeen totaal voor Titels I, II en III	562 413,4	486 143,6	399 490,2

(¹) Y compris l'arrêté royal de transfert du 13 mai 1985.

(¹) Het koninklijk transfertbesluit van 13 mei 1985 inbegrepen.

Détail de la Dette publique

(En millions de francs)

Detail van de Rijksschuld

(In miljoenen frank)

A — DETTES EN FRANCS BELGES

A — SCHULD IN BELGISCHE FRANK

Détail au	30 juin 1984 — 30 juni 1984	31 décembre 1984 — 31 december 1984	31 mars 1985 — 31 maart 1985	Detail op
1. Consolidée directe:				1. Directe geconsolideerde:
Dette à 2½%	219,9	219,9	219,9	2½% schuld.
Dette à 3%, Servitudes aéronautiques	0,8	0,8	0,8	3 % schuld Luchtvaartservituten.
Dette à 3½% de 1937	595,0	551,0	532,8	3½% schuld van 1937.
Dette à 3½% de 1943	46,3	45,4	44,4	3½% schuld van 1943.
Dette à 4% Unifiée, 1 ^{re} série	165,8	162,4	160,9	Geünificeerde 4% schuld, 1ste reeks.
Dette à 4% Unifiée, 2 ^e série	1 088,7	1 087,7	1 087,7	Geünificeerde 4% schuld, 2de reeks.
Emprunt 4% de la Libération	311,2	303,2	300,2	4 % Bevrijdingslening.
Emprunt 4% Société nationale du logement de 304 millions de francs.	190,0	184,4	184,5	4 % lening Nationale Maatschappij voor de Huisves- ting van 304 miljoen frank.
Emprunt 4% à lots de 1932	569,6	569,6	546,6	4 % lotenlening 1932.
Emprunt 4% à lots de 1933	947,3	915,5	915,5	4 % lotenlening 1933.
Emprunt 4% à lots de 1938	679,3	663,0	663,0	4 % lotenlening 1938.
Emprunt 4% à lots de 1941	1 459,0	1 402,3	1 402,2	4 % lotenlening 1941.
Dette à 4% amortissable (1947-1997)	425,6	402,3	402,3	4 % schuld aflosbaar (1947-1997).
Dette à 3½% amortissable (1947-1997)	316,0	298,2	298,2	3½% schuld aflosbaar (1947-1997).
Dette envers la Banque Nationale de Belgique (loi du 28 juillet 1948).	34 000,0	34 000,0	34 000,0	Schuld tegenover de Nationale Bank van België (wet van 28 juli 1948).
Emprunt spécial de conversion de 1962	7 826,0	6 826,0	6 826,0	Speciale conversielening van 1962.
Emprunts Caisse d'Epargne (loi du 12 février 1963):				Leningen bij de Spaarkas (wet van 12 februari 1963):
5,70 % 1964-1984	22,3	—	—	5,70 % 1964-1984.
6,50 % 1965-1985	43,8	22,6	22,6	6,50 % 1965-1985.
6,50 % 1966-1986	57,7	39,7	39,6	6,50 % 1966-1986.
6,75 % 1967-1987	58,3	45,1	45,1	6,75 % 1967-1987.
6,95 % 1968-1988	66,0	54,5	54,5	6,95 % 1968-1988.
Emprunt 7,50 % 1969-1987	1 518,0	1 244,0	1 069,0	7,50 % lening 1969-1987.
Emprunts réunis 7,75 % 1971-1986	3 039,2	2 460,3	1 850,3	7,75 % gegroepeerde leningen 1971-1986.
Emprunts réunis 7,50 % 1971-1987	6 496,5	5 729,5	4 693,5	7,50 % gegroepeerde leningen 1971-1987.
Emprunts réunis 1972/1973-1987	7 940,8	6 135,8	5 966,8	Gegroepeerde leningen 1972/1973-1987.
Emprunts réunis I 1972-1987	2 197,0	1 720,0	1 571,0	Gegroepeerde leningen I 1972-1987.
Emprunts réunis II 1972-1987	5 037,0	3 993,0	3 775,0	Gegroepeerde leningen II 1972-1987.
Emprunts réunis 7,25 % 1973-1985	5 864,4	5 133,4	5 121,4	Gegroepeerde leningen 7,25 % 1973-1985.
Emprunts réunis 7,75 % 1973-1987	10 676,2	9 368,2	9 066,2	Gegroepeerde leningen 7,75 % 1973-1987.
Emprunt 8,25 % 1974-1988	8 188,0	7 400,0	7 269,0	8,25 % lening 1974-1988.
Emprunt 1974-1981-1988	321,3	313,0	276,7	Lening 1974-1981-1988.
Emprunt 1975-1981-1985	541,4	534,4	—	Lening 1975-1981-1985.
Emprunt 10 % 1976-1985	24 199,1	23 099,1	—	10 % lening 1976-1985.
Emprunt 10 % 1977-1985	33 458,6	32 273,6	—	10 % lening 1977-1985.
Emprunt 9,50 % 1977-1987	40 751,5	38 623,6	37 137,5	9,50 % lening 1977-1987.
Emprunt 9,50 % 1978-1986	41 468,5	39 097,6	37 814,8	9,50 % lening 1978-1986.
Emprunt 8,50 % 1978-1985	42 817,0	40 541,0	40 116,0	8,50 % lening 1978-1985.
Emprunt 8,75 % 1978-1986	45 295,0	43 520,6	42 365,6	8,75 % lening 1978-1986.
Emprunt 9 % 1979-1987	47 257,0	44 893,7	43 678,6	9 % lening 1979-1987.
Emprunt 9 % 1979-1987, 2 ^e série	45 710,2	43 355,2	42 158,2	9 % lening 1979-1987, 2de reeks.
Emprunt 10 % 1979-1988	58 282,6	56 422,2	55 106,2	10 % lening 1979-1988.
Emprunt 11 % 1980-1989	48 209,4	46 225,4	45 259,8	11 % lening 1980-1989.
Emprunt 12,75 % 1980-1988	40 144,5	40 056,5	39 852,5	12,75 % lening 1980-1988.
Emprunt 12,85 % 1980-1988	2 800,0	2 800,0	2 800,0	12,85 % lening 1980-1988.
Emprunt 9,45 % 1980-1990	449,4	449,4	390,4	9,45 % lening 1980-1990.
(Conv. Etat-C.G.E.R. 25.8.80).				(Conv. Staat-A.S.L.K. 25.8.80).
Emprunt 1980-1984-1989	47 083,6	46 646,4	46 412,4	Lening 1980-1984-1989.

(En millions de francs)

|

(In miljoenen frank)

Détail au	30 juin 1984 — 30 juni 1984	31 décembre 1984 — 31 december 1984	31 mars 1985 — 31 maart 1985	Detail op
Emprunt 1981-1984-1989	62 724,0	62 094,0	61 061,8	Lening 1981-1984-1989.
Emprunt Spécial 1981 :				Bijzondere lening 1981 :
Tranche I 1981-1991	55 300,0	55 300,0	55 300,0	Tranche I 1981-1991.
Tranche II 1981-1988	22 258,0	22 258,0	22 183,0	Tranche II 1981-1988.
Emprunt 14,25 % 1982-1989	54 892,0	54 379,0	54 155,0	14,25 % lening 1982-1986.
Emprunt 14 % 1982-1990	17 058,0	17 010,0	16 790,0	14 % lening 1982-1990.
Emprunt 13,75 %-14 % 1982-1986-1990	35 268,0	34 829,0	34 483,0	13,75 %-14 % lening 1982-1986-1990.
Emprunt 13,50 %-13,75 % 1982-1987-1991	41 976,0	41 764,0	41 588,0	13,50 %-13,75 % lening 1982-1987-1991.
Emprunt 13,75 % 1982-1991	25 464,0	25 346,0	25 238,0	13,75 % lening 1982-1991.
Emprunt 13 % 1983-1990	1 500,0	1 500,0	1 500,0	13 % lening 1983-1990.
Emprunt 12,75 % 1983-1991	111 223,0	111 123,0	110 748,0	12,75 % lening 1983-1991.
Emprunt 12 %-11,50 % 1983-1990-1994	139 659,0	138 384,0	137 844,0	12 %-11,50 % lening 1983-1990-1994.
Emprunt 11 7/8 % 1983-1988	3 500,0	3 500,0	3 500,0	11 7/8 % lening 1983-1988.
Emprunt 11,25 % 1983-1992	70 500,0	70 500,0	70 500,0	11,25 % lening 1983-1992.
Emprunts privés émis en vertu de l'arrêté royal du 9 février 1983 :				Privé-leningen uitgegeven krachtens het koninklijk besluit van 9 februari 1983 :
12,75 % 1983-1990	2 200,0	2 200,0	2 200,0	12,75 % 1983-1990.
12,75 % 1983-1993	1 000,0	1 000,0	1 000,0	12,75 % 1983-1993.
12,70 % 1983-1988	1 000,0	1 000,0	1 000,0	12,70 % 1983-1988.
12,70 % 1983-1988	1 500,0	1 500,0	1 500,0	12,70 % 1983-1988.
1983-1989 de 1 milliard de francs	1 000,0	1 000,0	1 000,0	1983-1989 van 1 miljard frank.
11 1/8 % 1983-1992	1 000,0	1 000,0	1 000,0	11 1/8 % 1983-1992.
11,75 % 1983-1990	500,0	500,0	500,0	11,75 % 1983-1990.
11,25 % 1983-1990	5 000,0	5 000,0	5 000,0	11,25 % 1983-1990.
Emprunt 11,75 % 1984-1992	72 000,0	72 000,0	71 635,0	11,75 % lening 1984-1992.
Emprunt 12 % 1984-1989	3 000,0	3 000,0	3 000,0	12 % lening 1984-1989.
Emprunt 12 % 1984-1992	124 000,0	124 000,0	124 000,0	12 % lening 1984-1992.
Emprunt 11,75 % 1984-1993	—	97 000,0	97 000,0	11,75 % lening 1984-1993.
Crédit 11,50 % 1984-1990	—	2 997,0	2 997,0	11,50 % krediet 1984-1990.
(emprunt 6 % de FS 122 000 000 swapés en FB).				(lening 6 % groot 122 000 000 ZF geswapt tegen BF).
Emprunts privés émis en vertu de l'arrêté royal du 12 mars 1984 :				Privé-leningen uitgegeven krachtens het koninklijk besluit van 12 maart 1984 :
1984-1991 de 1,5 milliard de francs	1 500,0	1 500,0	1 500,0	1984-1991 van 1,5 miljard frank.
1984-1990 de 0,5 milliard de francs	—	500,0	500,0	1984-1990 van 0,5 miljard frank.
Emprunt 11,50 % 1985-1993	—	—	120 000,0	11,50 % lening 1985-1993.
Emprunt 11,40 % 1985-1990	—	—	50 000,0	11,40 % lening 1985-1990.
Emprunts privés émis en vertu de l'arrêté royal du 29 janvier 1985 :				Privé-leningen uitgegeven krachtens het koninklijk besluit van 29 januari 1985 :
11,75 % 1985-1993 de 4 milliard de francs	—	—	4 000,0	11,75 % 1985-1993 van 4 miljard frank.
11,85 % 1985-1993 de 2 milliard de francs	—	—	2 000,0	11,85 % 1985-1993 van 2 miljard frank.
11,85 % 1985-1993 de 2 milliard de francs	—	—	2 000,0	11,85 % 1985-1993 van 2 miljard frank.
Emprunts du Fonds de rénovation industrielle :				Leningen van het Fonds voor Industriële Vernieuwing :
1980-1986 de 1 milliard de francs	1 000,0	1 000,0	1 000,0	1980-1986 van 1 miljard frank.
1981-1987 de 1,3 milliard de francs	1 300,0	1 300,0	1 300,0	1981-1987 van 1,3 miljard frank.
1981-1987 de 1 milliard de francs	1 000,0	1 000,0	1 000,0	1981-1987 van 1 miljard frank.
1981-1986 de 1 milliard de francs	1 000,0	1 000,0	1 000,0	1981-1986 van 1 miljard frank.
12,75 % 1983-1989 de 1,8 milliard de francs	1 800,0	1 800,0	1 800,0	12,75 % 1983-1989 van 1,8 miljard frank.
11,65 % 1983-1991 de 1 milliard de francs	1 000,0	1 000,0	1 000,0	11,65 % 1983-1991 van 1 miljard frank.
1984-1989 de 0,5 milliard de francs	—	500,0	500,0	1984-1989 van 0,5 miljard frank.
12 % 1984-1996 de 0,7 milliard de francs	—	700,0	700,0	12 % 1984-1996 van 0,7 miljard frank.
11,85 % 1985-1993 de 0,5 milliard de francs	—	—	500,0	11,85 % 1985-1993 van 0,5 miljard frank.
Emprunts émis pour compte de la Région bruxelloise.				Leningen uitgegeven voor rekening van het Brussels Gewest.
a) Emprunt de consolidation.				a) Consolidaatielening.
1982-1986 de 1 milliard de francs	1 000,0	1 000,0	1 000,0	1982-1988 van 1 miljard frank.
13 % 1983-1990 de 1,6 milliard de francs (partie)	103,0	103,0	103,0	13 % 1983-1990 van 1,6 miljard frank (gedeelte).

(En millions de francs)		I		(In miljoenen frank)
Détail au	30 juin 1984 — 30 juni 1984	31 décembre 1984 — 31 december 1984	31 mars 1985 — 31 maart 1985	Detail op
Emprunts du Palais des Beaux-Arts:				Leningen van het paleis voor Schone Kunsten:
2 % 1935-1990	35,5	35,5	35,5	2 % 1935-1990.
8,30 % 1974-1999	87,0	87,0	84,0	8,30 % 1974-1999.
9,60 % 1978-1991	33,4	30,0	30,0	9,60 % 1978-1991.
Emprunts du Fonds des Routes:				Leningen van het Wegenfonds:
Prêt 67/8 % de la B.E.I.	66,0	59,6	59,6	67/8 % van de E.I.B.
Prêt 7 % de la B.E.I.	17,4	14,7	14,7	7 % van de E.I.B.
6,75 % 1972-1985	3 916,0	3 581,0	—	6,75 % 1972-1985.
9,25 % 1977-1986	500,0	500,0	500,0	9,25 % 1977-1986.
9,50 % 1977-1987	2 000,0	2 000,0	2 000,0	9,50 % 1977-1987.
9,75 % 1977-1986	9 820,8	9 123,8	8 781,4	9,75 % 1977-1986.
9 % 1977-1985	19 277,1	18 590,1	18 252,1	9 % 1977-1985.
9 % 1978-1986	21 777,8	20 462,8	19 936,0	9 % 1978-1986.
8,75 % 1978-1985	23 536,3	22 645,4	22 092,4	8,75 % 1978-1985.
1979-1987-1991	29 784,6	28 325,6	27 609,5	1979-1987-1991.
10,50 % 1979-1988	17 153,5	16 623,0	16 245,0	10,50 % 1979-1988.
1980-1983-1988	6 278,4	6 208,4	6 208,4	1980-1983-1988.
1981-1985-1989	45 286,0	45 231,0	45 208,1	1981-1985-1989.
14,25 % 1982-1989	37 589,0	37 087,0	36 934,0	14,25 % 1982-1989.
13 % 1983-1991	52 388,0	52 004,0	51 780,0	13 % 1983-1991.
11,50 % 1983-1991	71 651,0	69 848,0	69 092,3	11,50 % 1983-1991.
12 % 1984-1991	41 000,0	41 000,0	41 000,0	12 % 1984-1991.
12,05 % 1984-1992	—	5 000,0	5 000,0	12,05 % 1984-1992.
12,05 % 1984-1991	—	5 000,0	5 000,0	12,05 % 1984-1991.
11,50 % 1985-1993	—	—	65 000,0	11,50 % 1985-1993.
Sous-total « Fonds des Routes »	382 041,9	383 304,4	440 713,5	Subtotaal « Wegenfonds ».
Emprunts de l'Office de la Navigation et du « Dienst voor de Scheepvaart »:				Leningen van de « Office de la Navigation » en van de Dienst voor de Scheepvaart:
7,50 % 1969-1984	95,0	—	—	7,50 % 1969-1984.
7,90 % 1972-1987	250,0	250,0	166,7	7,90 % 1972-1987.
6,50 % 1972-1987	333,3	250,0	250,0	6,50 % 1972-1987.
1973-1988	416,7	333,3	333,3	1973-1988.
1974-1989	541,7	541,7	541,7	1974-1989.
1975-1990	1 000,0	1 000,0	1 000,0	1975-1990.
Sous-total de l'Office de la Navigation et du « Dienst voor de Scheepvaart »:	2 636,7	2 375,0	2 291,7	Subtotaal van de « Office de la Navigation » en van de Dienst voor de Scheepvaart:
Emprunts de l'Office de la Navigation:				Leningen van de « Office de la Navigation »:
1977-1992	500,0	500,0	365,0	1977-1992.
1979-1994	1 168,0	1 168,0	1 168,0	1979-1994.
1982-1997	1 639,0	1 639,0	1 639,0	1982-1997.
1983-1998	675,0	1 100,0	1 100,0	1983-1998.
1984-1999	—	200,0	400,0	1984-1999.
Sous-total de l'Office de la Navigation	3 982,0	4 607,0	4 672,0	Subtotaal van de « Office de la Navigation ».
Emprunt du « Dienst voor de Scheepvaart »:				Lening van de Dienst voor de Scheepvaart:
1977-1992	1 477,0	1 477,0	1 365,0	1977-1992.
1983-1998	1 500,0	1 500,0	1 500,0	1983-1998.
1984-1999	1 000,0	1 500,0	1 500,0	1984-1999.
1985-2000	—	—	668,0	1985-2000.
Sous-total du « Dienst voor de Scheepvaart » ...	3 977,0	4 477,0	5 033,0	Subtotaal van de Dienst voor de Scheepvaart.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Détail au	30 juin 1984 — 30 juni 1984	31 décembre 1984 — 31 december 1984	31 mars 1985 — 31 maart 1985	Detail op
Emprunts des Intercommunales autoroutières :				Leningen van de Intercommunales voor autosnelwegen :
E ₅ 5 % 1969-1984 à lots	707,6	—	—	E ₅ 5 % 1969-1984 lotenlening.
7,25 % 1973-1985	2 375,1	2 110,7	2 017,4	7,25 % 1973-1985.
10 % 1976-1984	4 684,1	—	—	10 % 1976-1984.
E ₃₉ 7,90 % 1971-1996	1 625,0	1 500,0	1 500,0	E ₃₉ 7,90 % 1971-1996.
7,60 % 1973-1993	337,7	314,0	314,0	7,60 % 1973-1993.
9,10 % 1975-1985	318,6	166,2	166,2	9,10 % 1975-1985.
E ₉ -E ₄₀ 7,90% 1972-1997	975,0	975,0	900,0	E ₉ -E ₄₀ 7,90% 1972-1997.
8,25 % 1974-1986	2 176,3	1 924,6	1 845,0	8,25 % 1974-1986.
B ₁ 7,25 % 1973-1985	1 900,0	1 692,7	1 613,3	B ₁ 7,25 % 1973-1985.
E ₃ 10 % 1976-1984	4 679,8	—	—	E ₃ 10 % 1976-1984.
8,25 % 1974-1986	1 527,9	1 352,4	1 291,5	8,25 % 1974-1986.
Sous-total des emprunts des Intercommunales autoroutières	21 307,1	10 035,6	9 647,4	Subtotaal van de leningen van de Intercommunales voor autosnelwegen.
Total de la Dette consolidée indirecte en francs belges	418 227,4	409 041,7	466 553,4	Totaal der indirecte geconsolideerde schuld in Belgische frank.
3. Moyen terme directe :				3. Directe halflange termijn :
Certificats de trésorerie :				Schatkistcertificaten :
1. Circuit bancaire	3 000,0	1 500,0	—	1. Bankinstellingen.
2. Circuit parastatal :				2. Parastatalen :
a) sans intérêt	300,0	300,0	300,0	a) zonder intresten.
b) portant intérêt	5 155,0	5 130,0	5 130,0	b) met intresten.
3. Emprunt spécial de trésorerie	35 000,0	35 000,0	35 000,0	3. Speciale thesaurielening.
4. Emprunt de stabilisation 1984	100 790,0	100 790,0	69 560,0	4. Stabilisatielening 1984.
5. Bons de trésorerie sans intérêts	—	46,0	88,1	5. Renteloze schatkistbons.
6. Emprunt de stabilisation 1985	—	—	61 865,0	6. Stabilisatielening 1985.
Total de la dette à moyen terme	144 245,0	142 766,0	171 943,1	Totaal van de schuld op halflange termijn.
4. Court terme directe :				4. Directe korte termijn :
Bons du Trésor sans intérêt remis :				Renteloze Schatkistbons afgeleverd aan :
— au Fonds monétaire international	83 846,5	90 468,5	91 944,0	— het Internationaal Muntfonds.
— à l'Association Internationale de Développement	4 810,4	5 719,7	5 249,7	— de Internationale Ontwikkelingsassociatie.
— à la Banque asiatique de Développement	26,2	26,2	26,2	— de Aziatische Ontwikkelingsbank.
— au Fonds asiatique de Développement	901,4	1 151,1	1 081,1	— het Aziatische Ontwikkelingsfonds.
— au Fonds africain de Développement	773,8	952,8	952,8	— het Afrikaans Ontwikkelingsfonds.
— à la Banque interaméricaine de Développement	620,8	580,8	558,3	— de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank.
Certificats de trésorerie sans intérêt remis :				Renteloze schatkistcertificaten afgeleverd aan :
— divers	155,0	648,0	—	— diversen.
Certificats de trésorerie portant intérêt :				Rentegevende schatkistcertificaten :
— remis à la B.N.B. (conv. 14.9.1948 et suivantes).	37 000,0	37 000,0	37 000,0	— afgeleverd aan de N.B.B. (conv. 14.9.1948 en volgende).
— très court terme	431 595,0	463 586,0	486 410,0	— op zeer korte termijn.
— émis par adjudication	21 602,0	25 975,0	12 775,0	— uitgegeven bij aanbesteding.
— spéciaux en mains des Banques et des Caisses d'épargne privées.	79 375,0	93 050,0	105 900,0	— speciale in handen van banken en privé-spaarkassen.
— spéciaux en mains des parastataux	370 889,0	343 755,0	317 673,0	— speciale in handen van parastatalen.
— divers	16,6	9,6	7,6	— diversen.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Détail au	30 juin 1984 — 30 juni 1984	31 décembre 1984 — 31 december 1984	31 mars 1985 — 31 maart 1985	Detail op
— emprunt de stabilisation 1984	—	—	31 230,0	— stabilisatielening 1984.
— emprunt de stabilisation 1985	—	—	28 935,0	— stabilisatielening 1985.
Sous-total	1 031 611,7	1 062 922,7	1 119 742,7	Subtotaal.
Dotation des combattants	24,2	22,9	23,0	Strijdersdotatie.
Sous-total	1 031 635,9	1 062 945,6	1 119 765,7	Subtotaal.
Avoir des particuliers en comptes de chèques pos- taux.	92 058,4	69 886,4	89 739,8	Tegoed van de particulieren op postrekeningen.
Total de la dette à court terme directe en francs belges.	1 123 694,3	1 132 832,0	1 209 505,5	Totaal van de directe schuld op korte termijn in Belgische frank.
Total de la dette en francs belges.	3 170 723,5	3 246 553,2	3 616 493,7	Totaal van de schuld in Belgische frank.

DETTE EN MONNAIES ETRANGERES

SCHULD IN VREEMDE MUNT

B. — DETTE EN MONNAIES ETRANGERES

DETAIL AU	30 juin 1984 — 30 juin 1984		31 décembre 1984 —	
	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	
	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	
1. Consolidée directe :				
3,50 % 1937 de fl. 48 000 000 (1937-1985)	FS 1,7	41,9	FS 1,7	
Emprunt 3,75 % de fl. 100 000 000 (1954-1984)	fl. 5,0	88,9	fl. —	
Emprunt 3,75 % de fl. 100 000 000 (1955-1985)	fl. 4,0	71,1	fl. 4,0	
Emprunt 7,25 % de DM 200 000 000 (1979-1986)	DM 200,0	4 005,7	DM 130,0	
Emprunt 7 3/8 % de DM 50 000 000 (1979-1984)	DM 50,0	1 001,4	DM —	
Emprunt 7,50 % de DM 50 000 000 (1979-1986)	DM 50,0	1 001,4	DM 50,0	
Emprunt 8,88 % de DM 50 000 000 (1980-1990)	DM 50,0	1 001,4	DM 50,0	
Emprunt 5,50 % de FS 100 000 000 (1980-1985)	FS 100,0	2 429,3	FS 100,0	
Emprunt 10 % de DM 100 000 000 (1980-1990)	DM 100,0	2 002,8	DM 100,0	
Emprunt 8,35 % de DM 80 000 000 (1980-1987)	DM 80,0	1 602,3	DM 80,0	
Emprunt 10 % de fl. 85 000 000 (1980-1987)	fl. 85,0	1 510,9	fl. 85,0	
Emprunt 6,10 % de FS 100 000 000 (1980-1986)	FS 100,0	2 429,3	FS 100,0	
Emprunt 7 5/8 % de DM 50 000 000 (1980-1985)	DM 50,0	1 001,4	DM 50,0	
Emprunt 12 % de fl. 100 000 000 (1981-1986)	fl. 100,0	1 777,6	fl. 100,0	
Emprunt 8,90 % de yen 10 000 000 000 (1981-1991)	yen 10 000,0	2 387,5	yen 10 000,0	
Emprunt 8,33 % de FS 35 000 000 (1981-1986)	FS 35,0	850,2	FS 35,0	
Emprunt 9,15 % de \$ 50 000 000 Swapés contre yen (1981-1987) ...	yen 10 912,5	2 605,4	yen 10 912,5	
Emprunt 12 3/8 % de fl. 100 000 000 (1982-1992)	fl. 100,0	1 777,6	fl. 100,0	
Emprunt 8 % de FS 100 000 000 (1982-1987)	FS 100,0	2 429,3	FS 100,0	
Emprunt 12 1/8 % de fl. 36 000 000 (1982-1992)	fl. 36,0	640,0	fl. 36,0	
Emprunt 11 1/4 % de fl. 100 000 000 (1982-1987)	fl. 60,0	1 066,6	fl. 60,0	
Emprunt 8 % de FS 30 000 000 (1982-1992)	FS 30,0	728,8	FS 30,0	
Emprunt 7 5/8 % de FS 100 000 000 (1982-1987)	FS 100,0	2 429,3	FS 100,0	
Emprunt 10,35 % de DM 35 000 000 (1982-1988)	DM 35,0	701,0	DM 35,0	
Emprunt 12 % de fl. 50 000 000 (1982-1992)	fl. 50,0	888,8	fl. 50,0	
Emprunt 11 1/4 % de fl. 65 000 000 (1982-1988)	fl. 65,0	1 155,4	fl. 65,0	
Emprunt 7 5/8 % de FS 55 000 000 (1982-1988)	FS 55,0	1 336,1	FS 55,0	
Emprunt 9,50 % de DM 65 000 000 (1982-1988)	DM 65,0	1 301,9	DM 65,0	
Emprunt 9,50 % de fl. 35 000 000 (1982-1992)	fl. 35,0	622,2	fl. 35,0	
Emprunt 9,50 % de fl. 65 000 000 (1983-1998)	fl. 65,0	1 155,4	fl. 65,0	
Emprunt 5 7/8 % de FS 100 000 000 (1983-1988)	FS 100,0	2 429,3	FS 100,0	
Emprunt 8,60 % de yen 10 000 000 000 (1983-1993)	yen 10 000,0	2 387,5	yen 10 000,0	
Emprunt de yen 10 000 000 000 (1983-1993) (Convention du 10 mars 1983 avec le Crédit communal)	yen 10 000,0	2 387,5	yen 10 000	
Emprunt de \$ 100 000 000 Swapés contre FS (1983-1988)	FS 205,0	4 980,1	FS 205,0	
Emprunt 8 % de DM 100 000 000 (1983-1991)	DM 100,0	2 002,8	DM 100,0	
Emprunt 8,40 % de DM 50 000 000 (1983-1991)	DM 50,0	1 001,4	DM 50,0	
Emprunt 12 % de \$ 75 000 000 (1983-1988)	\$ 75,0	4 251,0	\$ 75,0	
Emprunt 8,50 % de yen 10 000 000 000 (1983-1993)	yen 10 000,0	2 387,5	yen 10 000,0	
Emprunt 8,60 % de yen 10 000 000 000 (1983-1993)	yen 10 000,0	2 387,5	yen 10 000,0	
Emprunt 8,50 % de DM 50 000 000 (1983-1989)	DM 50,0	1 001,4	DM 50,0	
Emprunt 6,25 % de FS 125 000 000 (1984-1989)	FS 125,0	3 036,6	FS 125,0	
Emprunt 8,315 % de DM 100 000 000 (1984-1992)	DM 100,0	2 002,8	DM 100,0	
Emprunt 6,50 % de FS 90 000 000 (1984-1990)	FS 90,0	2 186,4	FS 90,0	
Emprunt 8,35 % de DM 150 000 000 (1984-1991)	DM 150,0	3 004,3	DM 150,0	
Emprunt 9,25 % de fl. 150 000 000 (1984-1992)	fl. 150,0	2 666,4	fl. 150,0	
Emprunt 5,75 % de FS 100 000 000 (1984-1989)	FS 100,0	2 429,3	FS 100,0	
Emprunt 7,90 % de yen 10 000 000 000 (1984-1994)	yen 10 000,0	2 387,5	yen 10 000,0	
Emprunt 8 % de yen 10 000 000 000 (1984-1994)	yen 10 000,0	2 387,5	yen 10 000,0	
Emprunt 9 % de fl. 50 000 000 (1984-1991)	— —	—	fl. 50,0	
Emprunt 8,66 % de DM 50 000 000 (1984-1989)	— —	—	DM 50,0	
Emprunt 8,49 % de DM 100 000 000 (1981-1989)	— —	—	DM 100,0	

B. — SCHULD IN VREEMDE MUNT

31 december 1984		31 mars 1985 — 31 maart 1985		DETAIL OP
Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)		
Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)		
			1. Directe geconsolideerde:	
42,0	FS 1,7	41,0	3,50 % 1937 groot fl. 48 000 000 (1937-1985).	
—	fl. —	—	3,75 % lening groot fl. 100 000 000 (1954-1984).	
71,1	fl. 4,0	71,1	3,75 % lening groot fl. 100 000 000 (1955-1985).	
2 603,7	DM 130,0	2 603,7	7,25 % lening DM 200 000 000 (1979-1986).	
—	DM —	—	7 1/8 % lening DM 50 000 000 (1979-1984).	
1 001,4	DM 50,0	1 001,4	7,50 % lening DM 50 000 000 (1979-1986).	
1 001,4	DM 50,0	1 001,4	8,88 % lening DM 50 000 000 (1980-1990).	
2 433,0	FS —	—	5,50 % lening FS 100 000 000 (1980-1985).	
2 002,8	DM 100,0	2 002,8	10 % lening DM 100 000 000 (1980-1990).	
1 602,3	DM 80,0	1 602,3	8,35 % lening DM 80 000 000 (1980-1987).	
1 510,9	fl. 85,0	1 511,0	10 % lening fl. 85 000 000 (1980-1987).	
2 433,0	FS 100,0	2 376,0	6,10 % lening FS 100 000 000 (1980-1986).	
1 001,4	DM 50,0	1 001,4	7 5/8 % lening DM 50 000 000 (1980-1985).	
1 777,6	fl. 100,0	1 777,6	12 % lening groot fl. 100 000 000 (1981-1986).	
2 511,2	yen 10 000,0	2 464,0	8,90 % lening groot yen 10 000 000 000 (1981-1991).	
851,5	FS 35,0	831,6	8,33 % lening groot FS 35 000 000 (1981-1986).	
2 740,4	yen 10 912,5	2 688,8	9,15 % lening groot \$ 50 000 000 gewapt tegen yen (1981-1987).	
1 777,6	fl. 100,0	1 777,6	12 1/8 % lening groot fl. 100 000 000 (1982-1992).	
2 433,0	FS 100,0	2 376,0	8 % lening groot FS 100 000 000 (1982-1987).	
639,9	fl. 36,0	640,0	12 1/8 % lening groot fl. 36 000 000 (1982-1992).	
1 066,5	fl. 40,0	711,0	11 1/4 % lening groot fl. 100 000 000 (1982-1992).	
729,9	FS 30,0	712,8	8 % lening groot FS 30 000 000 (1982-1992).	
2 433,0	FS 100,0	2 376,0	7 5/8 % lening groot FS 100 000 000 (1982-1987).	
701,0	DM 35,0	701,0	10,35 % lening groot DM 35 000 000 (1982-1988).	
888,8	fl. 50,0	889,0	12 % lening groot fl. 50 000 000 (1982-1992).	
1 155,4	fl. 65,0	1 155,4	11 1/4 % lening groot fl. 65 000 000 (1982-1988).	
1 338,1	FS 55,0	1 306,8	7 5/8 % lening groot FS 55 000 000 (1982-1988).	
1 301,9	DM 65,0	1 301,9	9,50 % lening groot DM 65 000 000 (1982-1988).	
622,2	fl. 35,0	622,2	9,50 % lening groot fl. 35 000 000 (1982-1992).	
1 155,4	fl. 65,0	1 155,4	9,50 % lening groot fl. 65 000 000 (1983-1998).	
2 433,0	FS 100,0	2 376,0	5 7/8 % lening groot FS 100 000 000 (1983-1988).	
2 511,3	yen 10 000,0	2 464,0	8,60 % lening groot yen 10 000 000 000 (1983-1993).	
			lening groot yen 10 000 000 000 (1983-1993) (Conventie van 10 maart	
			1983 met het Gemeentekrediet).	
			lening groot \$ 100 000 000 gewapt tegen FS(1983-1988).	
			8 % lening DM 100 000 000 (1983-1991).	
			8,40 % lening DM 50 000 000 (1983-1991).	
			12 % lening \$ 75 000 000 (1983-1988).	
			8,50 % lening yen 10 000 000 000 (1983-1993).	
			8,60 % lening groot yen 10 000 000 000 (1983-1993).	
			8,50 % lening groot DM 50 000 000 (1983-1989).	
			6,25 % lening groot FS 125 000 000 (1984-1989).	
			8,315 % lening groot DM 100 000 000 (1984-1992).	
			6,50 % lening groot FS 90 000 000 (1984-1990).	
			8,35 % lening groot DM 150 000 000 (1984-1991).	
			9,25 % lening groot fl. 150 000 000 (1984-1992).	
			5,75 % lening groot FS 100 000 000 (1984-1989).	
			7,90 % lening groot yen 10 000 000 000 (1984-1994).	
			8 % lening groot yen 10 000 000 000 (1984-1994).	
			9 % lening groot fl. 50 000 000 (1984-1991).	
			8,66 % lening groot DM 50 000 000 (1984-1989).	
			8,49 % lening groot DM 100 000 000 (1984-1989).	

DETTE EN MONNAIES ETRANGERES

DETAIL AU	30 juin 1984 — 30 juni 1984		31 décembre 1984 —	
	Devises (en millions)	Francs belges (en millions)	Devises (en millions)	
	Deviezen (in miljoenen)	Belgische frank (in miljoenen)	Deviezen (in miljoenen)	
Emprunt 7 7/8 % de DM 100 000 000 (1984-1989)	—	—	DM	100,0
Emprunt 5 5/8 % de FS 100 000 000 (1985-1991)	—	—	—	—
Sous-total		87 357,7		
Crédit à taux variable de \$ 1 000 000 000	DM 799,9	16 020,8	DM	905,0
	FS 442,7	10 754,5	FS	490,0
	\$ 500,0	28 340,0	\$	500,0
Crédit à taux variable de \$ 1 200 000 000	DM 1 231,9	24 672,7	DM	1 284,2
	FS 451,0	10 955,4	FS	473,1
	\$ 550,0	31 174,0	\$	550,0
Crédit à taux variable de \$ 1 100 000 000	DM 934,7	18 721,6	DM	1 006,1
	FS 433,6	10 533,4	FS	485,2
	\$ 550,0	31 174,0	\$	550,0
Crédit à taux variable de \$ 500 000 000	\$ 500,0	28 340,0	—	—
Crédit à taux variable de \$ 100 000 000	FS 56,9	1 381,7	FS	63,0
	DM 135,8	2 718,9	DM	154,5
	fl. 77,9	1 384,3	fl.	77,9
Crédit à taux variable de \$ 50 000 000	FS 57,2	1 390,2	FS	63,3
	DM 66,4	1 330,4	DM	77,3
Crédit à taux variable de \$ 50 000 000	FS 52,9	1 285,4	FS	59,6
	DM 70,2	1 405,3	DM	70,2
Crédit à taux variable de £ 125 000 000	£ 125,0	9 578,1	£	125,0
Crédit à taux variable de \$ 25 000 000	fl. 74,9	1 332,3	fl.	83,0
Crédit à taux variable de \$ 100 000 000	fl. 120,0	2 132,7	fl.	120,0
	FS 136,0	3 302,9	FS	149,2
Crédit à taux variable de \$ 750 000 000	\$ 263,0	14 906,8	\$	263,0
	FS 510,6	12 404,3	FS	558,9
	DM 683,9	13 696,9	DM	795,7
Crédit à taux variable de \$ 750 000 000	\$ 750,0	42 510,0	—	—
Crédit à taux variable de yen 10 000 000 000	yen 10 000,0	2 387,5	yen	10 000,0
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	FS 41,0	995,3	FS	48,8
Crédit à taux variable de \$ 50 000 000	DM 132,8	2 658,8	DM	149,8
Crédit à taux variable de \$ 59 820 827,45	\$ 59,8	3 390,6	\$	59,8
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	FS 40,8	992,4	FS	48,3
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$	20,0
Crédit à taux variable de \$ 50 000 000	\$ 50,0	2 834,0	\$	50,0
Crédit à taux variable de \$ 100 000 000	\$ 100,0	5 668,0	\$	100,0
Crédit à taux variable de yen 10 000 000 000	yen 10 000,0	2 387,5	yen	10 000,0
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$	20,0
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$	20,0
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$	20,0
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$	20,0
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$	20,0
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$	20,0
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$	20,0
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$	20,0
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$	20,0
Crédit à taux variable de \$ 800 000 000	\$ 280,0	15 870,4	\$	280,0
	DM 737,8	14 777,8	DM	821,9
	FS 520,2	12 637,5	FS	575,7
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	FS 43,9	1 066,5	FS	43,9
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	FS 42,1	1 023,0	FS	49,2
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	FS 44,5	1 081,8	FS	49,2
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$	20,0

SCHULD IN VREEMDE MUNT

31 december 1984		31 mars 1985 — 31 maart 1985		DETAIL OP
Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)		
2 002,9 —	DM 100,0 FS 100,0	2 002,8 2 376,0		7 7/8 % lening groot DM 100 000 000 (1984-1989) 5 5/8 % lening groot FS 100 000 000 (1985-1991)
92 284,8		90 820,5		Subtotaal
18 035,7	DM 980,9	19 646,6		Krediet met variabele rentevoet van \$ 1 000 000 000.
11 921,7	FS 585,8	13 918,6		
31 540,0	\$ 500,0	31 035,0		
25 721,6	DM 1 436,2	28 765,8		Krediet met variabele rentevoet van \$ 1 200 000 000.
11 511,7	FS 523,8	12 445,5		
34 694,0	\$ 550,0	34 138,5		
20 150,2	DM 1 174,5	23 523,5		Krediet met variabele rentevoet van \$ 1 100 000 000.
11 806,1	FS 552,4	13 126,2		
34 694,0	\$ 50,0	3 103,5		
—	—	—		Krediet met variabele rentevoet van \$ 500 000 000.
1 532,8	FS 72,4	1 719,6		Krediet met variabele rentevoet van \$ 100 000 000.
3 094,4	DM 154,5	3 094,4		
1 384,3	fl. 89,2	1 585,6		
1 541,3	FS 69,3	1 646,6		Krediet met variabele rentevoet van \$ 50 000 000.
1 547,2	DM 82,0	1 642,3		
1 450,1	FS 67,0	1 592,3		Krediet met variabele rentevoet van \$ 50 000 000.
1 405,3	DM 79,6	1 594,4		
9 168,7	£ 125,0	9 616,2		Krediet met variabele rentevoet van £ 125 000 000.
1 475,8	fl. 96,8	1 719,8		Krediet met variabele rentevoet van \$ 25 000 000.
2 132,7	fl. 154,6	2 748,1		Krediet met variabele rentevoet van \$ 100 000 000.
3 629,1	FS 170,4	4 048,7		
16 590,0	\$ 263,0	16 324,4		Krediet met variabele rentevoet van \$ 750 000 000.
13 598,0	FS 638,8	15 178,5		
15 937,3	DM 819,8	16 419,4		
—	—	—		Krediet met variabele rentevoet van \$ 750 000 000.
2 511,2	yen 10 000,0	2 464,0		Krediet met variabele rentevoet van yen 10 000 000 000.
1 186,3	FS 57,9	1 375,0		Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
2 999,3	DM 167,5	3 354,8		Krediet met variabele rentevoet van \$ 50 000 000.
3 773,5	\$ 59,8	3 713,1		Krediet met variabele rentevoet van \$ 59 820 827,45.
1 174,2	FS 48,3	1 146,7		Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6	\$ 20,0	1 241,4		Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
3 154,0	\$ 50,0	3 103,5		Krediet met variabele rentevoet van \$ 50 000 000.
6 308,0	\$ 100,0	6 207,0		Krediet met variabele rentevoet van \$ 100 000 000.
2 511,2	yen 10 000,0	2 464,0		Krediet met variabele rentevoet van yen 10 000 000 000.
1 261,6	\$ 20,0	1 241,4		Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6	\$ 20,0	1 241,4		Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6	\$ 20,0	1 241,4		Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6	\$ 20,0	1 241,4		Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6	\$ 20,0	1 241,4		Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6	\$ 20,0	1 241,4		Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6	\$ 20,0	1 241,4		Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6	\$ 20,0	1 241,4		Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6	\$ 20,0	1 241,4		Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6	\$ 20,0	1 241,4		Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
17 662,4	\$ 280,0	17 379,6		Krediet met variabele rentevoet van \$ 800 000 000.
16 462,9	DM 933,0	18 686,3		
14 006,8	FS 702,3	16 686,2		
1 068,1	FS 57,7	1 370,6		Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 197,0	FS 58,1	1 380,9		Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 198,3	FS 49,2	1 170,2		Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6	\$ 20,0	1 241,4		Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.

DETTE EN MONNAIES ETRANGERES

DETAIL AU	30 juin 1984 — 30 juni 1984		31 décembre 1984 —	
	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$ 20,0	
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$ 20,0	
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$ 20,0	
Crédit à taux variable de yen 10 000 000 000... ..	yen 10 000,0	2 387,5	yen 10 000,0	
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$ 20,0	
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$ 20,0	
Crédit à taux variable de \$ 30 000 000	\$ 30,0	1 700,4	\$ 30,0	
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$ 20,0	
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$ 20,0	
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	\$ 20,0	1 133,6	\$ 20,0	
Crédit à taux variable de \$ 50 000 000	—	—	\$ 50,0	
Crédit à taux variable de \$ 100 000 000	—	—	\$ 100,0	
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	—	—	\$ 20,0	
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	—	—	\$ 20,0	
Crédit à taux variable de \$ 50 000 000	—	—	\$ 50,0	
Crédit à taux variable de \$ 50 000 000	—	—	FS 47,9	
Crédit à taux variable de \$ 100 000 000	—	—	\$ 100,0	
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	—	—	\$ 20,0	
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	—	—	\$ 20,0	
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	—	—	\$ 20,0	
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	—	—	\$ 20,0	
Crédit à taux variable de \$ 20 000 000	—	—	\$ 20,0	
Crédit à taux variable de \$ 100 000 000	—	—	\$ 100,0	
Crédit à taux variable de \$ 40 000 000	—	—	\$ 40,0	
Crédit à taux variable de \$ 10 000 000	—	—	\$ 10,0	
Crédit à taux variable de \$ 50 000 000	—	—	—	
Crédit à taux variable de \$ 50 000 000	—	—	—	
Emprunt 1983-1990 à taux variable de \$ 50 000 000	\$ 50,0	2 834,0	\$ 50,0	
Emprunt 1983-1991 à taux variable de \$ 50 000 000	\$ 50,0	2 834,0	\$ 50,0	
Emprunt 1984-2004 à taux variable de \$ 400 000 000... ..	\$ 400,0	22 672,0	\$ 400,0	
Emprunt 1984-1994 à taux variable de £ 100 000 000... ..	\$ 100,0	7 662,5	\$ 100,0	
Emprunt 1984-1996 à taux variable de \$ 100 000 000... ..	—	—	\$ 100,0	
Emprunt 1984 à taux variable de \$ 300 000 000	—	—	\$ 300,0	
Emprunt 1984-2004 à taux variable de \$ 400 000 000... ..	—	—	\$ 400,0	
Emprunt 1984-2004 à taux variable de \$ 400 000 000... ..	—	—	\$ 400,0	
Emprunt 1985-2000 à taux variable de \$ 400 000 000... ..	—	—	—	
Sous-total		450 846,5		
Emprunts émis pour le compte de la Région bruxelloise				
a) emprunt de consolidation :				
— 12 5/8 % de fl. 50 000 000 (1981-1996)	fl. 50,0	888,8	fl. 50,0	
— 11 1/4 % de DM 80 000 000 (1981-1991)	DM 80,0	1 602,3	DM 80,0	
— 8 1/4 % de FS 100 000 000 (1981-1986)	FS 100,0	2 429,3	FS 100,0	
— 7 7/8 % de FS 26 000 000 (1982-1987)	FS 26,0	631,6	FS 26,0	
b) emprunt de 4,7 milliards de F				
— emprunt de \$ 50.000.000 swapés contre yen	yen 12 049,7	2 876,9	yen 12 049,7	
Emprunt émis pour le compte du Fonds de Renovation Industrielle ...				
— 10,25 % de DM 40 000 000 (1982-1992)	DM 40,0	801,1	DM 40,0	

SCHULD IN VREEMDE MUNT

31 december 1984		31 mars 1985 — 31 maart 1985		DETAIL OP
Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)		Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	
1 261,6		\$ 20,0	1 241,4	Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6		\$ 20,0	1 241,4	Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6		\$ 20,0	1 241,4	Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
2 511,3		yen 10 000,0	2 464,0	Krediet met variabele rentevoet van yen 10 000 000 000.
1 261,6		\$ 20,0	1 241,4	Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6		\$ 20,0	1 241,4	Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 892,4		\$ 30,0	1 862,1	Krediet met variabele rentevoet van \$ 30 000 000.
1 261,6		\$ 20,0	1 241,4	Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6		\$ 20,0	1 241,4	Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6		\$ 20,0	1 241,4	Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
3 154,0		\$ 50,0	3 103,5	Krediet met variabele rentevoet van \$ 50 000 000.
6 308,0		\$ 100,0	6 207,0	Krediet met variabele rentevoet van \$ 100 000 000.
1 261,6		\$ 20,0	1 241,4	Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6		\$ 20,0	1 241,4	Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
3 154,0		\$ 50,0	3 103,5	Krediet met variabele rentevoet van \$ 50 000 000.
1 164,7		FS 58,5	1 390,2	Krediet met variabele rentevoet van \$ 50 000 000.
6 308,0		\$ 100,0	6 207,0	Krediet met variabele rentevoet van \$ 100 000 000.
1 261,6		\$ 20,0	1 241,4	Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6		\$ 20,0	1 241,4	Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6		\$ 20,0	1 241,4	Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6		\$ 20,0	1 241,4	Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
1 261,6		\$ 20,0	1 241,4	Krediet met variabele rentevoet van \$ 20 000 000.
6 308,0		\$ 100,0	6 207,0	Krediet met variabele rentevoet van \$ 100 000 000.
2 523,2		\$ 40,0	2 482,8	Krediet met variabele rentevoet van \$ 40 000 000.
630,0		\$ 10,0	620,7	Krediet met variabele rentevoet van \$ 10 000 000.
—		\$ 50,0	3 103,5	Krediet met variabele rentevoet van \$ 50 000 000.
—		\$ 50,0	3 103,5	Krediet met variabele rentevoet van \$ 50 000 000.
3 154,0		\$ 50,0	3 103,5	Lening 1983-1990 met variabele rentevoet van \$ 50 000 000.
3 154,0		\$ 50,0	3 103,5	Lening 1983-1991 met variabele rentevoet van \$ 50 000 000.
25 232,0		\$ 400,0	24 828,0	Lening 1984-2004 met variabele rentevoet van \$ 400 000 000.
7 335,0		£ 100,0	7 693,0	Lening 1984-1994 met variabele rentevoet van £ 100 000 000.
6 308,0		\$ 100,0	6 207,0	Lening 1984-1996 met variabele rentevoet van \$ 100 000 000.
18 924,0		\$ 300,0	18 621,0	Lening 1984 met variabele rentevoet van \$ 300 000 000.
25 232,0		\$ 400,0	24 828,0	Lening 1984-2004 met variabele rentevoet van \$ 400 000 000.
25 232,0		\$ 400,0	24 828,0	Lening 1984-2004 met variabele rentevoet van \$ 400 000 000.
—		\$ 400,0	24 828,0	Lening 1985-2000 met variabele rentevoet van \$ 400 000 000.
532 363,0			550 548,0	Subtotaal.
888,8		fl. 50,0	888,8	Leningen uitgegeven voor rekening van het Brussels Gewest.
1 602,3		DM 80,0	1 602,3	a) consolidatielening:
2 433,0		FS 100,0	2 376,0	— 12 1/8 % groot fl. 50 000 000 (1981-1996).
632,6		FS 26,0	617,8	— 11 1/4 % groot DM 80 000 000 (1981-1991).
				— 8 1/4 % groot FS 100 000 000 (1981-1986).
				— 7 7/8 % groot FS 26 000 000 (1982-1987).
3 026,0		yen 12 049,7	2 969,0	b) lening groot 4,7 miljard frank
				— lening groot \$ 50 000 000 geswapt tegen yen.
801,1		DM 40,0	801,1	Lening uitgegeven voor rekening van het Fonds voor Industriële Ver- nieuwing.
				— 10,25 % groot DM 40 000 000 (1982-1992).

DETTE EN MONNAIES ETRANGERES

DETAIL AU	30 juin 1984 — 30 juni 1984		31 décembre 1984 —	
	Devises (en millions) — <i>Deviezen</i> (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — <i>Belgische frank</i> (in miljoenen)	Devises (en millions) — <i>Deviezen</i> (in miljoenen)	
Dettes des secteurs nationaux reprises par l'Etat (loi du 5 mars 1984):				
— 8,65 % de DM 12 500 000 (1976-1986)	— —	—	— —	
— 8,65 % de DM 32 500 000 (1976-1986)	— —	—	— —	
Sous-total		9 230,0		
Total de la Dette consolidée directe en monnaies étrangères		547 434,2		
2. Consolidée indirecte:				
Prêt à 7 % 1967-1987 de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes.	\$ 1,5 FF 2,9 Lit. 362,1 DM 6,4	85,4 18,7 11,6 128,8	\$ 1,3 FF 2,4 Lit. 306,9 DM 5,4	
Prêt à 6 7/8 % 1969-1988 de la Banque Européenne d'Investissement au Fonds des Routes.	\$ 1,3 DM 5,9	69,6 118,2	\$ 1,1 DM 5,3	
Emprunts « Dienst voor de Scheepvaart »:				
— 8,50 % 1980-1990	DM 100,0	2 002,8	DM 100,0	
— Crédit à taux variable de \$ 50 000 000	DM 66,2 FS 54,3	1 326,1 1 317,9	DM 72,1 FS 61,5	
Total de la Dette consolidée indirecte en monnaies étrangères		5 079,2		
Total de la Dette consolidée en monnaies étrangères	FS 4 195,4 \$ 4 590,6 fl. 1 077,8 DM 6 221,9 FF 2,9 Lit. 362,1 yen 122 962,2 £ 225,0	101 918,9 260 192,7 19 158,8 124 614,8 18,7 11,6 29 357,2 17 240,6	FS 4 534,5 \$ 5 150,2 fl. 1 130,9 DM 6 823,0 FF 2,4 Lit. 306,9 yen 122 962,2 £ 225,0	
3. Moyen terme:				
Bons du Trésor	DM 90,0	1 752,5	DM 90,0	
Total de la dette a moyen terme en monnaies étrangères		1 752,5		

SCHULD IN VREEMDE MUNT

31 december 1984		31 mars 1985 — 31 maart 1985		DETAIL OP
Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)		Devises (en millions) — Deviezen (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — Belgische frank (in miljoenen)	
—		DM 3,1	62,6	Schulden van de nationale sectoren overgenomen door de Staat (wet van 5 maart 1984): — 8,65 % groot DM 12 500 000 (1976-1986). — 8,65 % groot DM 32 500 000 (1976-1986).
—		DM 8,2	162,7	
9 383,8 634 031,6			9.480,3 650 848,8	Subtotaal. Totaal van de directe geconsolideerde Schuld in vreemde munt.
				2. Indirecte geconsolideerde:
80,6	\$ 1,3	79,2		7 % lening 1967-1987 van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds.
15,8	FF 2,4	15,8		
9,8	Lit. 306,9	9,8		
109,1	DM 5,5	109,1		
70,0	\$ 1,1	68,9		6 7/8 % lening 1969-1988 van de Europese Investeringsbank aan het Wegenfonds.
106,8	DM 5,3	106,8		Leningen Dienst voor de Scheepvaart: — 8,50 % 1980-1990. — Krediet met variabele rentevoet van \$ 50 000 000.
2 002,8	DM 100,0	2 002,9		
1 444,3	DM 81,7	1 635,8		
1 495,7	FS 68,4	1 624,6		
5 334,9		5 652,9		Totaal van de indirecte geconsolideerde Schuld in vreemde munt.
				Totaal van de geconsolideerde Schuld in vreemde munt.
110 325,6	FS 5 048,0	119 941,4		
324 875,0	\$ 5 150,2	319 673,3		
20 102,3	fl. 1 170,6	20 807,5		
136 655,4	DM 7 411,8	148 446,8		
15,8	FF 2,4	15,8		
9,8	Lit. 306,9	9,8		
30 878,9	yen 122 962,2	30 297,9		
16 503,7	£ 225,0	17 309,2		
				3. Halflange termijn:
1 752,5	DM 50,0	969,3		Schatkistbons.
1 752,5		969,3		Totaal van de Schuld op halflange termijn in vreemde munt.

DETTE EN MONNAIES ETRANGERES

DETAIL AU	30 juin 1984 — 30 juni 1984		31 décembre 1984 —	
	Devises (en millions) — <i>Deviezen</i> (in miljoenen)	Francs belges (en millions) — <i>Belgische frank</i> (in miljoenen)	Devises (en millions) — <i>Deviezen</i> (in miljoenen)	
4. Court terme :				
Bons du Trésor	FS 5 855,0	121 505,5	FS 5 810,0	
	DM 8 540,0	150 957,8	DM 8 340,0	
	\$ 1 240,0	55 739,7	\$ 700,0	
	fl. 4 422,0	72 057,5	fl. 4 372,0	
	yen 20 000,0	3 496,3	yen 20 000,0	
	£ 100,0	7 723,0	£ 100,0	
Total de la Dette à court terme en monnaies étrangères		411 479,8		
Total de la Dette en monnaies étrangères	FS 10 050,4	965 745,7	FS 10 344,5	
	\$ 5 830,6		\$ 5 850,2	
	fl. 5 499,8		fl. 5 502,9	
	DM 14 851,9		DM 15 253,0	
	FF 2,9		FF 2,4	
	Lit. 362,1		Lit. 306,9	
	yen 142 962,2		yen 142 962,2	
	£ 325,0		£ 325,0	
Pour mémoire :				
Dette intergouvernementale résultant de la guerre 1914-1918, directe :				
Crédit anglais de Reconstruction Nationale	£ 9,0		£ 9,0	
Dette contractée pendant la guerre 1914-1918 envers le Gouvernement des Etats-Unis.	\$ 161,8		\$ 161,8	
Dette contractée après 1918 envers le Gouvernement des Etats-Unis	\$ 238,9		\$ 238,9	

Dettes à court terme : cours à l'émission.
Dettes à moyen terme : cours à l'émission.

Schuld op korte termijn: uitgiftekoers.
Schuld op halflange termijn: uitgiftekoers.

EMPRUNTS EMIS SOUS LA GARANTIE DE L'ETAT

Situation au 28 février 1985

(En milliers d'unités)

LENINGEN ONDER STAATSWAARBORG UITGEGEVEN

Stand op 28 februari 1985

(In duizendtallen)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt — <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à — <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux: — <i>Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen:</i>				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1994	100 000		
3,00 %	1993-2043	1 099 421	—	—
8,86 %	1985	21 340	—	—
9,10 %	1985	32 280	—	—
9,25 %	1986-1987	178 404	—	—
9,45 %	1986	27 790	—	—
10,25 %	1986	42 670	—	—
11,00 %	1989	2 431 000	—	—
11,62 %	1993	200 000	—	—
11,83 %	1993	200 000	—	—
12,20 %	1992	100 000	—	—
12,45 %	1994	100 000	—	—
12,50 %	1992	112 000	—	—
13,00 %	1993	292 950	—	—
13,25 %	1991	1 647 800	—	—
14,75 %	1994	690 000	—	—
14,90 %	1990	1 560 600	—	—
12,00 %	1993	—	355 000	—
		8 836 255	355 000	—
Idem				
11,75 %	1991	—	DM 70 000	—
Idem				
9,05 %	1990	Yen 4 900 000	—	—
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1985-1989	FS 844 948	—	—
6,00 %	1987	—	FS 100 000	—
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1986-1989	Fl 309 773	—	—
11,50 %	1990	Fl 100 000	—	—
		Fl 409 773		
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1988	DM 70 650	—	—
9,70 %	1992	30 000	—	—
8,50 %	1989	—	DM 400 000	—
8,70 %	1993	—	200 000	—
8,75 %	1990	—	100 000	—
10,60 %	1992	—	30 000	—
		DM 100 650	DM 730 000	—
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1986	Yen 4 397 178	—	—
8,50 %	1993	—	Yen 10 000 000	—

(En milliers d'unités)

(In duizendtallen)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt — Rentevoet	Années d'échéance de à — Jaren der vervaldagen van tot			
Fonds de Développement des Universités libres : — <i>Fonds voor de Ontwikkeling van de Vrije Universiteiten :</i>				
9,20 %	1985	3 800 000	—	—
7,00 %	1987	—	3 200 000	—
8,25 %	1986-1989	—	4 800 000	—
8,50 %	1990	—	2 200 000	—
9,00 %	1990	—	500 000	—
9,45 %	1987	—	360 000	—
10,80 %	1986	—	2 500 000	—
12,05 %	1988	—	2 300 000	—
12,35 %	1989	—	900 000	—
12,65 %	1991	—	2 040 000	—
12,70 %	1992	—	500 000	—
13,60 %	1987	—	1 000 000	—
13,65 %	1985	—	1 240 000	—
		3 800 000	21 540 000	—
Régie des Télégraphes et des Téléphones : — <i>Regie van Telegrafie en Telefonie :</i>				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1989-1994	2 750 000		
6,50 %	1985	54 000	—	—
6,75 %	1987	2 118 000	—	—
7,75 %	1985	1 410 000	—	—
8,50 %	1986	14 947 500	—	—
11,25 %	1990	24 741 000	—	—
11,75 %	1992	15 000 000	—	—
13,25 %	1990	11 826 000	—	—
14,25 %	1988	21 198 500	—	—
6,75 %	1988	—	50 000	—
9,65 %	1986	—	3 000 000	—
9,90 %	1985	—	1 500 000	—
12,45 %	1992	—	4 000 000	—
12,55 %	1992	—	2 000 000	—
14,00 %	1987	—	1 000 000	—
14,25 %	1987	—	2 000 000	—
		94 045 000	13 550 000	—
Office central de Crédit hypothécaire : — <i>Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet :</i>				
8,25 %	1985	5 400	—	—
8,50 %	1988	263 400	—	—
8,75 %	1985	9 100	—	—
9,00 %	1986-1989	392 600	—	—
10,00 %	1985-1989	312 800	—	—
12,03 %	1994	300 000	—	—
14,25 %	1992	80 300	—	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1989-1990	—	75 740	—
6,50 %	1985-1986	—	253 200	—
6,75 %	1988-1989	—	697 325	—
7,00 %	1986-1992	—	624 050	—
7,25 %	1992-1993	—	228 800	—
7,40 %	1991	—	90 000	—

(En milliers d'unités)		(In duizendtallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
Taux d'intérêt — Rentevoet	Années d'échéance de à — jaren der vervaldagen van tot	Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
7,50 %	1989-1991	—	166 000	—
7,75 %	1993-1994	—	130 000	—
8,00 %	1991	—	5 500	—
8,25 %	1985-1995	—	493 000	—
8,50 %	1988-1998	—	432 000	—
8,75 %	1985	—	38 000	—
9,00 %	1986-1997	—	2 680 550	—
9,10 %	1989	—	130	—
9,20 %	1987	—	200 000	—
9,25 %	1985-1989	—	109 500	—
9,50 %	1987-1997	—	128 200	—
9,75 %	1987-1997	—	572 050	—
10,00 %	1986-1996	—	2 149 575	—
10,50 %	1986-1989	—	26 300	—
10,75 %	1987-1989	—	430 600	—
11,00 %	1986-2000	—	136 100	—
11,25 %	1988-1995	—	755 050	—
11,50 %	1986-1994	—	6 864 340	—
11,75 %	1985-1992	—	1 360 200	—
12,00 %	1986	—	200	—
12,25 %	1988	—	600 650	—
12,50 %	1985-2000	—	2 035 720	—
12,75 %	1988	—	400	—
13,00 %	1986-1993	—	464 700	—
13,25 %	1987-1992	—	60 000	—
13,50 %	1987-1992	—	230 000	—
13,75 %	1986-1992	—	1 591 160	—
9,00 %	1985	—	—	14 350
10,45 %	1985	—	—	200 000
10,50 %	1985	—	—	100 000
10,60 %	1985	—	—	100 000
10,75 %	1985	—	—	200 000
10,96 %	1985	—	—	850 000
11,08 %	1985	—	—	600 000
11,10 %	1985	—	—	200 000
		1 363 600	23 629 040	2 264 350
Idem				
Divers/ Verscheidene	1987	FS 40 000	—	—
Idem				
Divers/ Verscheidene	1987	DM 55 000	—	—
Caisse nationale de Crédit professionnel: — Nationale Kas voor Beroeps- krediet:				
8,50 %	1988	268 400	—	—
9,00 %	1988-1989	1 151 900	—	—
9,25 %	1989	305 600	—	—
9,90 %	1987	1 021 900	—	—
10,00 %	1986-1989	1 442 600	—	—
11,35 %	1993	621 400	—	—
11,75 %	1990	83 200	—	—
11,85 %	1993	471 300	—	—
12,45 %	1994	168 100	—	—
12,50 %	1990	88 200	—	—

(En milliers d'unités)

(In duizendtallen)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt — <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à — <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
13,00 %	1992	2 000 000	—	—
13,10 %	1993	144 400	—	—
13,25 %	1991	103 200	—	—
14,00 %	1991-1992	238 400	—	—
14,25 %	1992	406 400	—	—
14,86 %	1989	2 000 000	—	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1985-1990	—	424 075	—
6,50 %	1985-1986	—	98 512	—
6,75 %	1987-1989	—	544 067	—
7,00 %	1986-1992	—	347 359	—
7,10 %	1987	—	1 635	—
7,25 %	1991-1993	—	33 765	—
7,30 %	1988	—	1 970	—
7,40 %	1991	—	104 113	—
7,50 %	1989-1991	—	210 882	—
7,55 %	1988	—	380	—
7,60 %	1986-1987	—	6 195	—
7,75 %	1986-1994	—	1 061 785	—
8,00 %	1991	—	32 300	—
8,05 %	1985-1989	—	9 045	—
8,25 %	1985-1995	—	371 847	—
8,35 %	1989	—	1 280	—
8,50 %	1988-1994	—	726 530	—
8,60 %	1993	—	980	—
8,75 %	1985-1995	—	145 735	—
9,00 %	1985-1996	—	4 713 975	—
9,05 %	1991	—	2 885	—
9,10 %	1989	—	5 740	—
9,25 %	1985-1995	—	198 180	—
9,40 %	1994	—	4 400	—
9,50 %	1985-1997	—	611 145	—
9,75 %	1987-1997	—	634 995	—
10,00 %	1985-1999	—	5 288 515	—
10,25 %	1985	—	278 175	—
10,50 %	1986-1999	—	885 020	—
10,75 %	1987-1999	—	1 783 055	—
11,00 %	1985-2000	—	216 020	—
11,25 %	1988-2000	—	5 324 895	—
11,50 %	1989-2004	—	7 637 660	—
11,75 %	1985-1995	—	1 057 505	—
12,00 %	1986-1998	—	340 855	—
12,50 %	1985-2000	—	4 054 455	—
12,75 %	1988	—	2 123 585	—
12,92 %	1985	—	2 000 000	—
13,00 %	1985-2003	—	3 358 570	—
13,25 %	1997	—	26 205	—
13,43 %	1986	—	1 600 000	—
13,50 %	1997	—	7 480	—
13,75 %	1986-1997	—	9 328 050	—
9,00 %	1985-1986	—	—	315 050
		10 515 000	55 603 820	315 050
Idem				
11,00 %	1992	F. Lux. 50 000	—	—

(En milliers d'unités)

(In duizendtallen)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt — Rentevoet	Années d'échéance de à — Jaren der vervaldagen van tot			
Institut national de Crédit agricole : — Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet :				
8,25 %	1985	21 010	—	—
9,50 %	1988	150 400	—	—
10,00 %	1985-1989	647 180	—	—
12,50 %	1990	60 500	—	—
13,25 %	1991	36 200	—	—
14,00 %	1991	38 300	—	—
Divers/ Verscheidene	1985-1990	—	687 212	—
6,75 %	1988-1989	—	234 000	—
7,00 %	1987-1992	—	200 000	—
7,25 %	1991-1993	—	25 000	—
7,50 %	1989-1991	—	25 000	—
7,75 %	1993	—	11 000	—
8,25 %	1985-1990	—	158 536	—
8,50 %	1988-1989	—	13 578	—
8,75 %	1985-1995	—	6 657	—
9,00 %	1986-1989	—	646 671	—
9,25 %	1985-1989	—	17 686	—
9,50 %	1987	—	10 385	—
9,75 %	1987	—	19 786	—
10,00 %	1985-1995	—	818 498	—
10,25 %	1985	—	88 340	—
10,50 %	1986-1990	—	554 816	—
10,65 %	1990-1991	—	147 455	—
10,75 %	1987-1994	—	2 718 995	—
11,00 %	1986-1990	—	698 870	—
11,15 %	1990-1992	—	390 505	—
11,25 %	1988-1995	—	1 414 355	—
11,40 %	1991-1992	—	649 375	—
11,50 %	1986-1995	—	4 370 930	—
11,75 %	1985-1990	—	594 355	—
12,00 %	1986-1993	—	230 745	—
12,25 %	1988-1990	—	1 010 115	—
12,50 %	1985-1993	—	3 331 797	—
12,75 %	1985-1990	—	920 035	—
13,00 %	1985-1993	—	3 199 533	—
13,15 %	1990	—	244 035	—
13,25 %	1987-1993	—	574 465	—
13,40 %	1989-1990	—	160 825	—
13,50 %	1987-1993	—	502 925	—
13,65 %	1989	—	867 800	—
13,75 %	1986-1992	—	3 682 337	—
8,50 %	1985	—	—	1 010
9,00 %	1985-1986	—	—	416 815
		953 590	29 226 617	417 825
Société nationale de Crédit à l'Industrie : — Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid :				
Divers/ Verscheidene	1988	11 456 000	—	—
7,05 %	1989	34 400	—	—
7,65 %	1990	34 655	—	—
8,25 %	1985	87 500	—	—
8,50 %	1988	776 900	—	—
8,75 %	1985	25 500	—	—

(En milliers d'unités)		(In duizendtallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
Taux d'intérêt — <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à — <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>	Long — <i>Lange</i>	Moyen — <i>Halflange</i>	Court — <i>Korte</i>
8,87 %	1986	47 760	—	—
9,00 %	1986-1989	10 307 900	—	—
9,25 %	1989-1992	325 000	—	—
9,50 %	1987	100 500	—	—
10,00 %	1985-1989	5 466 120	—	—
10,50 %	1989	312 600	—	—
10,95 %	1991	91 550	—	—
13,25 %	1991	246 000	—	—
14,00 %	1991	101 600	—	—
14,25 %	1989-1992	15 536 500	—	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1985	—	25 878 452	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1986	—	25 183 551	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1987	—	42 597 431	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1988	—	28 046 401	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1989	—	23 692 730	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1990	—	10 946 830	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1991	—	3 265 265	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1992	—	3 997 750	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1993	—	1 557 570	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1994	—	839 670	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1995	—	1 097 705	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1996	—	277 955	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1997	—	295 650	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1998	—	2 500	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1999	—	1 250	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	2004	—	35 000	—
7,00 %	1987	—	731 710	—
12,25 %	1985	—	1 000 000	—
14,00 %	1988	—	1 900 000	—
14,25 %	1988	—	250 000	—
8,50 %	1985	—	—	25 670
9,00 %	1985-1986	—	—	5 708 310
		44 950 485	171 597 420	5 733 980
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1988-1989	FS 232 725	—	—
5,62 %	1987	54 000	—	—
7,05 %	1989	4 784	—	—
7,62 %	1987	30 000	—	—
7,65 %	1990	5 060	—	—
9,25 %	1992	4 940	—	—
5,62 %	1985	—	FS 50 000	—
6,00 %	1985	—	150 000	—
6,25 %	1985	—	100 000	—
7,50 %	1986	—	100 000	—
7,75 %	1986	—	50 000	—
4,37 %	1985	—	—	FS 39 000
4,43 %	1985	—	—	50 000
4,46 %	1985	—	—	25 000
4,50 %	1985	—	—	50 000
4,56 %	1985	—	—	39 000
4,62 %	1985	—	—	20 000
4,80 %	1985	—	—	12 000
5,00 %	1985	—	—	17 000
5,12 %	1985	—	—	9 000

(En milliers d'unités)		(In duizendtallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
Taux d'intérêt — Rentevoet	Années d'échéance de à — Jaren der vervaldagen van tot	Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
5,75 %	1986	—	—	5 000
5,98 %	1986	—	—	26 000
		FS 331 509	FS 450 000	FS 292 000
Idem				
8,87 %	1986	\$ 3 346	—	—
10,62 %	1988	—	\$ 500	—
8,43 %	1985	—	—	\$ 25 000
11,93 %	1985	—	—	25 000
13,25 %	1985	—	—	25 000
		\$ 3 346	\$ 500	\$ 75 000
Idem				
12,25 %	1988	Fl 130 000	—	—
6,68 %	1985	—	—	Fl 25 000
6,93 %	1985	—	—	18 000
		Fl 130 000	—	Fl 43 000
Idem				
Divers/ Verscheidene	1989	DM 225 688	—	—
7,05 %	1989	3 188	—	—
7,65 %	1990	3 230	—	—
7,87 %	1989	100 000	—	—
8,60 %	1990	100 000	—	—
8,87 %	1986	4 647	—	—
9,25 %	1990-1992	254 400	—	—
10,95 %	1991	10 787	—	—
8,00 %	1990	—	DM 100 000	—
8,37 %	1990	—	200 000	—
8,38 %	1990	—	200 000	—
8,49 %	1989	—	30 000	—
8,50 %	1989	—	55 000	—
8,55 %	1989	—	95 000	—
8,60 %	1989	—	20 000	—
8,61 %	1990	—	50 000	—
8,66 %	1989	—	100 000	—
8,72 %	1989	—	250 000	—
9,25 %	1990	—	250 000	—
9,50 %	1990	—	100 000	—
11,00 %	1985	—	50 000	—
5,87 %	1985	—	—	DM 15 000
6,06 %	1986	—	—	24 000
6,12 %	1985	—	—	10 000
6,18 %	1985	—	—	50 000
6,30 %	1986	—	—	8 000
6,37 %	1985	—	—	64 000
6,40 %	1985	—	—	10 000
6,68 %	1986	—	—	20 000
6,75 %	1985	—	—	30 000
6,86 %	1985	—	—	43 000

(En milliers d'unités)		(In duizendtallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt — <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à — <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>			
7,00 %	1985	—	—	24 000
7,05 %	1985	—	—	56 000
		DM 701 940	DM 1 500 000	DM 354 000
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1989	Yen 11 960 000	—	—
9,00 %	1992	5 000 000	—	—
10,95 %	1991	1 057 159	—	—
9,87 %	1986	—	Yen 9 000 000	—
10,07 %	1986	—	9 200 000	—
6,15 %	1986	—	—	Yen 2 000 000
6,50 %	1985	—	—	4 000 000
6,56 %	1985	—	—	4 000 000
6,68 %	1985	—	—	1 000 000
		Yen 18 017 159	Yen 18 200 000	Yen 11 000 000
Idem				
11,07 %	1987		Din. Kow. 5 600	
Société nationale de Crédit à l'Industrie. Emprunts C.E.C.A. : — <i>Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid E.G.K.S. Leningen :</i>				
5,00 %	1987	FS 10 931	—	—
Idem				
8,25 %	1986	DM 800	—	—
Idem				
8,25 %	1985	E 1 010	—	—
Société nationale des Distributions d'Eau : — <i>Nationale Maatschappij der Waterleidingen :</i>				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1985-2004	2 545 620	—	—
4,00 %	1990-1997	56 137	—	—
5,00 %	1985-1990	25 194	—	—
5,25 %	1987	54 770	—	—
5,75 %	1991	37 700	—	—
6,00 %	1985-1992	217 420	—	—
6,25 %	1985-1988	24 476	—	—
6,70 %	1985	2 175	—	—
6,80 %	1990	111 375	—	—
6,90 %	1994	450 000	—	—
7,25 %	1991-1992	435 375	—	—
7,90 %	1996	700 000	—	—
8,25 %	1999	480 000	—	—
8,75 %	1986	105 000	—	—
9,00 %	1987-1988	2 445 000	—	—
13,25 %	1991	942 000	—	—
14,10 %	2002	586 053	—	—
14,90 %	2002	978 772	—	—

(En milliers d'unités)		(In duizendtallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
Taux d'intérêt — <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à — <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>	Long — <i>Lange</i>	Moyen — <i>Halflange</i>	Court — <i>Korte</i>
15,00 %	1993-1994	1 500 000	—	—
11,00 %	1989	—	700 000	—
		11 697 067	700 000	—
Société belge des Combustibles nucléaires SYNATOM, S.A.: — <i>Belgische Maatschappij voor Kernbrandstoffen SYNATOM, N.V.:</i>				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1989-1992	5 200 000	—	—
9,25 %	1994	2 000 000	—	—
9,75 %	1994	1 500 000	—	—
11,00 %	1994	1 500 000	—	—
11,45 %	1993	1 500 000	—	—
11,50 %	1993	1 000 000	—	—
12,00 %	1995	1 500 000	—	—
13,75 %	1992-1993	2 000 000	—	—
15,25 %	1994-1997	1 500 000	—	—
13,75 %	1985	—	500 000	—
15,45 %	1987	—	500 000	—
15,50 %	1987	—	500 000	—
15,75 %	1986	—	250 000	—
		17 700 000	1 750 000	—
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1986	—	F. Lux. 1 000 000	—
13,25 %	1985	—	500 000	—
14,50 %	1987	—	500 000	—
		—	F. Lux. 2 000 000	—
Société nationale des Chemins de fer belges: — <i>Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen:</i>				
Divers/ <i>Verscheidene:</i>	1985-1990	6 500 000	—	—
7,75 %	1985	625 000	—	—
8,25 %	1985-1989	149 180	—	—
8,75 %	1985	2 100 000	—	—
9,00 %	1985	700 000	—	—
9,75 %	1986	3 809 750	—	—
9,80 %	1989	500 000	—	—
11,00 %	1991	500 000	—	—
11,37 %	1995	2 000 000	—	—
11,50 %	1989-1995	786 000	—	—
12,00 %	1989-1991	1 000 000	—	—
12,13 %	1992	2 000 000	—	—
12,25 %	1996	1 000 000	—	—
13,12 %	1988	500 000	—	—
13,25 %	1987-1988	2 000 000	—	—
13,30 %	1991	750 000	—	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1991	—	4 485 362	—
11,25 %	1989	—	623 000	—
11,57 %	1989	—	1 000 000	—
11,90 %	1992	—	1 000 000	—
12,00 %	1988-1994	—	4 000 000	—
12,50 %	1990	—	1 000 000	—
12,75 %	1988	—	765 000	—

(En milliers d'unités)		(In duizendtallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
Taux d'intérêt — <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à — <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>	Long — <i>Lange</i>	Moyen — <i>Halflange</i>	Court — <i>Korte</i>
13,00 %	1988	—	1 000 000	—
13,25 %	1987-1988	—	2 000 000	—
13,60 %	1986	—	1 000 000	—
14,70 %	1988	—	1 000 000	—
		24 919 930	17 873 362	—
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1988-1991	FS 157 750	—	—
3,00 %	1988	10 000	—	—
3,25 %	1985	2 000	—	—
3,50 %	1987	10 000	—	—
3,75 %	1987-1994	20 000	—	—
4,00 %	1985-2004	22 575	—	—
4,25 %	1985-1994	16 333	—	—
4,50 %	1985-1989	16 000	—	—
5,00 %	1986-1997	35 500	—	—
5,25 %	1985-1995	22 000	—	—
5,50 %	1985-1994	12 500	—	—
5,62 %	1985	3 000	—	—
5,75 %	1985-1992	17 000	—	—
5,82 %	1985	277	—	—
5,87 %	1989	5 000	—	—
6,00 %	1990	4 000	—	—
6,02 %	1986	205	—	—
6,17 %	1989	3 211	—	—
6,25 %	1991	8 000	—	—
6,50 %	1994	10 000	—	—
6,75 %	1987-1989	3 960	—	—
6,84 %	1988	1 780	—	—
7,25 %	1993	8 000	—	—
7,50 %	1990	5 839	—	—
8,00 %	1985-1989	5 757	—	—
4,00 %	1990-1994	—	FS 4 300	—
5,00 %	1990	—	4 000	—
5,37 %	1990-1991	—	8 000	—
5,62 %	1987	—	2 000	—
5,75 %	1985-1989	—	4 000	—
6,00 %	1985	—	50 000	—
6,25 %	1990	—	5 750	—
6,50 %	1987	—	3 500	—
7,00 %	1986	—	50 000	—
7,50 %	1986	—	3 000	—
		FS 400 687	FS 134 550	—
Idem				
8,00 %	1994	Sh. Aut. 39 667	—	—
9,75 %	1989	50 000	—	—
8,25 %	1991	—	Sh. Aut. 40 000	—
10,75 %	1989	—	50 000	—
		Sh. Aut. 89 667	Sh. Aut. 90 000	—

(En milliers d'unités)		(In duizendtallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
Taux d'intérêt — Rentevoet	Années d'échéance de à — Jaren der vervaldagen van tot	Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Idem				
Divers / Verscheidene	1989	\$ 35 000	—	—
14,25 %	1990	7 500	—	—
		\$ 42 500	—	—
Idem				
7,25 %	1990	—	Fl 7 000	—
10,50 %	1989	—	7 500	—
11,25 %	1986	—	100 000	—
		—	Fl 114 500	—
Idem				
Divers / Verscheidene	1988-1989	DM 347 459	—	—
5,50 %	1988	10 500	—	—
6,50 %	1989	12 000	—	—
7,37 %	1987	10 000	—	—
7,87 %	1988	4 000	—	—
8,12 %	1990	12 000	—	—
8,25 %	1987	5 000	—	—
10,00 %	1989-1992	8 000	—	—
7,50 %	1990-1991	—	DM 22 000	—
7,62 %	1994	—	10 000	—
7,87 %	1988	—	4 000	—
8,00 %	1989	—	5 000	—
8,25 %	1990	—	30 000	—
8,50 %	1990	—	3 000	—
9,00 %	1992	—	11 000	—
9,75 %	1986	—	5 000	—
10,25 %	1991	—	15 000	—
10,50 %	1988	—	4 000	—
		DM 408 959	DM 109 000	—
Idem				
11,00 %	1992	—	£ 7 000	—
Idem				
11,00 %	1990	—	£ 2 000	—
13,00 %	1988	—	1 000	—
		—	£ 3 000	—
Idem				
7,50 %	1988	F. Lux. 240 000	—	—
8,50 %	1989	300 000	—	—
10,00 %	1994	300 000	—	—
10,50 %	1987	250 000	—	—
9,50 %	1986	—	F. Lux. 155 000	—
10,00 %	1991	—	240 000	—
11,75 %	1989	—	150 000	—
12,25 %	1988	—	250 000	—
		F. Lux. 1 090 000	F. Lux. 795 000	—

(En milliers d'unités)		(In duizendtallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
Taux d'intérêt — Rentevoet	Années d'échéance de à — Jaren der vervaldagen van tot	Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1988	Yen 5 364 250	—	—
8,10 %	1993	2 000 000	—	—
8,50 %	1990-1993	6 700 000	—	—
8,85 %	2003	25 500 000	—	—
15,50 %	1989	—	Yen 12 870 000	—
		Yen 39 564 250	Yen 12 870 000	—
Société nationale du Logement : — <i>Nationale Maatschappij voor de Huisvesting</i> :				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1986-1991	13 200 000	—	—
3,00 %	1993	8 661	—	—
3,75 %	2000	151 311	—	—
4,50 %	2016-2020	3 441 346	—	—
4,75 %	1988	16 892	—	—
5,75 %	1985-1986	199 270	—	—
6,00 %	1986	10 084	—	—
6,50 %	1987-1992	901 870	—	—
6,75 %	1988-1989	893 840	—	—
7,00 %	1992-1995	1 520 761	—	—
7,25 %	1993	311 590	—	—
7,30 %	1986	154 760	—	—
8,00 %	1990-1994	1 493 230	—	—
8,25 %	1995	1 157 540	—	—
8,65 %	1998	3 171 800	—	—
8,75 %	1986-1995	12 441 320	—	—
9,15 %	1998	1 010 100	—	—
9,25 %	1996-1999	3 701 850	—	—
9,50 %	1999	1 336 000	—	—
9,60 %	1992	668 900	—	—
10,00 %	1985-1995	10 479 210	—	—
10,25 %	1996-1997	3 055 930	—	—
11,65 %	1998	972 400	—	—
12,50 %	1991	15 845 100	—	—
12,75 %	1987	14 081 900	—	—
13,25 %	2001	589 000	—	—
13,50 %	1990-1997	19 796 700	—	—
14,00 %	2001	289 300	—	—
14,25 %	1997	760 400	—	—
4,95 %	1986	—	15 000	—
6,50 %	1985-1986	—	105 000	—
6,75 %	1986-1989	—	774 700	—
7,00 %	1986-1992	—	3 342 492	—
7,25 %	1991-1993	—	885 000	—
7,40 %	1991	—	604 700	—
7,50 %	1989-1991	—	358 250	—
7,75 %	1993	—	108 000	—
8,00 %	1991	—	195 000	—
8,25 %	1985-1994	—	2 858 500	—
8,50 %	1988	—	45 000	—
8,75 %	1985-1995	—	874 000	—
9,00 %	1985-1996	—	3 069 000	—
9,25 %	1985-1989	—	3 046 000	—
9,28 %	1987	—	2 000 000	—
9,50 %	1987-1997	—	706 500	—

(En milliers d'unités)		(In duizendallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
Taux d'intérêt — <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à — <i>jaren der vervaldagen van tot</i>	Long — <i>Lange</i>	Moyen — <i>Halflange</i>	Court — <i>Korte</i>
9,75 %	1987	—	1 996 500	—
10,00 %	1985-1996	—	3 354 250	—
10,50 %	1989	—	2 000	—
11,00 %	1989-1990	—	52 000	—
11,25 %	1990	—	1 000 000	—
11,50 %	1990-1994	—	2 260 000	—
12,25 %	1988	—	400 000	—
12,50 %	1985-2000	—	2 776 000	—
12,75 %	1987-1990	—	3 100 000	—
13,00 %	1986-1991	—	650 000	—
13,50 %	1987-1990	—	1 600 000	—
13,75 %	1987-2002	—	3 525 050	—
14,03 %	1987	—	500 000	—
		111 661 065	40 202 942	—
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1988	FS 33 045	—	—
6,00 %	1985	—	FS 50 000	—
7,00 %	1985	—	65 000	—
8,25 %	1991	—	40 000	—
		FS 33 045	FS 155 000	—
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1988	Fl. 179 949	—	—
13,75 %	1996	100 000	—	—
		Fl. 279 949	—	—
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1988	DM 126 638	—	—
7,00 %	1989	120 000	—	—
8,50 %	1990	100 000	—	—
8,50 %	1989-1990	—	DM 700 000	—
9,45 %	1990	—	100 000	—
9,75 %	1990	—	150 000	—
11,00 %	1991	—	50 000	—
6,85 %	1985	—	—	DM 100 000
		DM 346 638	DM 1 000 000	DM 100 000
Idem				
4,75 %	1986	F. Lux. 13 300	—	—
Idem				
9,00 %	1986	—	Yen 8 736 000	—
Société nationale terrienne : — <i>Nationale Landmaatschappij</i> :				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1987-1989	2 000 000	—	—
1,00 %	1986	788	—	—
3,75 %	1985	21	—	—
4,95 %	1986	1 203	—	—
5,05 %	1986	1 823	—	—
5,15 %	1987	215	—	—
7,00 %	1992-1993	53 884	—	—

(En milliers d'unités)		(In duizendtallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
Taux d'intérêt — <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à — <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>	Long — <i>Lange</i>	Moyen — <i>Halflange</i>	Court — <i>Korte</i>
12,50 %	1993	1 500 000	—	—
12,55 %	1994	1 000 000	—	—
3,75 %	1985-1987	—	92 507	—
4,75 %	1985-1986	—	3 640	—
4,90 %	1985	—	1 700	—
5,60 %	1987	—	2 500	—
6,50 %	1985-1986	—	113 000	—
6,75 %	1986-1989	—	407 500	—
7,00 %	1986-1992	—	1 433 200	—
7,25 %	1992-1993	—	400 000	—
7,40 %	1991	—	96 900	—
7,50 %	1989-1991	—	131 500	—
7,75 %	1993-1994	—	240 000	—
8,00 %	1991	—	35 000	—
8,25 %	1985-1995	—	581 000	—
8,50 %	1988	—	796 000	—
8,75 %	1985	—	500 000	—
9,00 %	1986-1997	—	1 410 500	—
9,25 %	1985-1989	—	155 000	—
9,50 %	1987	—	731 000	—
9,75 %	1987	—	473 000	—
10,00 %	1985-1996	—	1 500 000	—
10,50 %	1990	—	30 000	—
11,00 %	1990	—	135 000	—
11,25 %	1990	—	500 000	—
11,50 %	1989-1994	—	349 000	—
11,75 %	1990	—	26 500	—
12,00 %	1991	—	3 750 000	—
12,25 %	1988	—	1 325 000	—
12,50 %	1985-2000	—	1 108 325	—
12,75 %	1988-1990	—	4 500 000	—
13,00 %	1991-1993	—	463 000	—
13,50 %	1987	—	16 100	—
13,75 %	1986-1992	—	1 937 000	—
14,70 %	1988	—	300 000	—
14,90 %	1986-1988	—	3 000 000	—
		4 557 934	26 543 872	—
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1987	FS 118 938	—	—
6,25 %	1985	—	FS 50 000	—
Idem				
8,25 %	1987-1990	—	DM 350 000	—
8,50 %	1990	—	100 000	—
9,60 %	1990	—	60 000	—
11,50 %	1991	—	125 000	—
		—	DM 635 000	—
Idem				
4,75 %	1987	F. Lux. 5 357	—	—
5,40 %	1986	6 416	—	—
		F. Lux. 11 773	—	—

(En milliers d'unités)

(In duizendtallen)

EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt — Rentevoet	Années d'échéance de à — Jaren der vervaldagen van tot			
Ligue des Familles nombreuses : — <i>Bond der Grote Gezinnen</i> :				
a) Fonds des Etudes — <i>Studiefonds</i> :				
7,75 %	1985	660	—	—
8,25 %	1985	710	—	—
8,50 %	1988	9 030	—	—
9,00 %	1986-1989	13 720	—	—
10,00 %	1985-1987	8 450	—	—
10,50 %	1989	1 560	—	—
10,75 %	1990	2 690	—	—
12,25 %	1990	4 580	—	—
13,15 %	1991	8 190	—	—
13,90 %	1991-1992	5 160	—	—
14,15 %	1992	8 920	—	—
		63 670	—	—
b) Fonds du Logement : — <i>Woningfonds</i> :				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1987-1989	3 000 000	—	—
1,00 %	1993-2002	4 948	—	—
5,50 %	1985-1987	71 800	—	—
6,50 %	1987-1992	269 120	—	—
6,75 %	1988-1989	280 690	—	—
7,00 %	1992-1993	370 540	—	—
7,50 %	1993	132 030	—	—
7,90 %	1993	52 080	—	—
8,00 %	1990-1994	416 550	—	—
8,25 %	1995	275 600	—	—
8,50 %	1994-1995	350 160	—	—
8,65 %	1998	2 212 200	—	—
8,75 %	1995	111 670	—	—
8,80 %	1998	426 300	—	—
9,10 %	1992	345 500	—	—
9,15 %	1998	343 100	—	—
9,25 %	1996-1999	1 923 080	—	—
9,50 %	1999	694 600	—	—
10,00 %	1994-1995	283 720	—	—
10,25 %	1991-1997	2 313 900	—	—
11,65 %	1998	1 000 000	—	—
11,80 %	1998	1 000 000	—	—
12,00 %	1998	3 000 000	—	—
12,30 %	1998	1 030 000	—	—
12,40 %	1999	500 000	—	—
12,50 %	2000	469 700	—	—
13,10 %	1998	433 325	—	—
13,25 %	1997	475 000	—	—
13,50 %	1992	250 000	—	—
13,75 %	1992	888 109	—	—
14,00 %	2001	321 400	—	—
14,21 %	1994	200 000	—	—
14,25 %	1997	317 900	—	—
14,50 %	1992	250 000	—	—
14,55 %	1996	278 300	—	—
14,90 %	1994	925 443	—	—
6,50 %	1985-1986	—	80 000	—
6,75 %	1988-1989	—	100 000	—

(En milliers d'unités)		(In duizendtallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
Taux d'intérêt — <i>Rentevoet</i>	Années d'échéance de à — <i>Jaren der vervaldagen van tot</i>	Long — <i>Lange</i>	Moyen — <i>Halflange</i>	Court — <i>Korte</i>
7,00 %	1986-1987	—	230 000	—
7,50 %	1991	—	20 000	—
8,00 %	1991	—	80 000	—
8,25 %	1989-1990	—	262 500	—
8,50 %	1988	—	290 000	—
9,00 %	1985-1989	—	400 000	—
9,30 %	1985	—	200 000	—
9,40 %	1986	—	200 000	—
9,75 %	1987	—	200 000	—
10,00 %	1986-1997	—	1 130 311	—
11,00 %	1990-2000	—	55 000	—
11,75 %	1985	—	500 000	—
12,50 %	1985-2000	—	322 000	—
13,00 %	1986	—	125 000	—
13,25 %	1993	—	1 000 000	—
13,75 %	1987-1992	—	175 000	—
14,00 %	1989-1997	—	432 346	—
14,25 %	1988	—	100 000	—
14,40 %	1992	—	500 000	—
14,90 %	1992	—	850 000	—
		25 216 765	7 252 157	—
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1987	FS 60 000	—	—
6,37 %	1985	—	FS 25 000	—
Idem				
11,50 %	1991	Fl 50 000	—	—
Idem				
8,50 %	1990	—	DM 50 000	—
10,00 %	1990	—	100 000	—
10,90 %	1988	—	50 000	—
		—	DM 200 000	—
Société nationale d'investissement : — <i>Nationale Investeringsmaatschappij</i> :				
9,50 %	1988	52 900	—	—
10,00 %	1987	127 900	—	—
10,25 %	1986-1987	137 000	—	—
13,25 %	1990	369 800	—	—
		687 600	—	—
SABENA :				
7,00 %	1987	375 000	—	—
7,90 %	1985	20 000	—	—
8,90 %	1986	900 000	—	—
9,25 %	1994	350 000	—	—
9,37 %	1986	120 000	—	—
10,50 %	1999	5 738 123	—	—

(En milliers d'unités)		(In duizendtallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt — Rentevoet	Années d'échéance de à — Jaren der vervaldagen van tot			
12,30 %	1994	500 000	—	—
Divers/ Verscheidene	1986	—	—	312 000
		8 003 123	—	312 000
Idem				
Divers/ Verscheidene	1990	\$ 54 542	—	—
6,00 %	1985	1 056	—	—
6,25 %	1985	1 832	—	—
7,50 %	1985	126	—	—
7,87 %	1985	100	—	—
8,00 %	1986	2 720	—	—
10,25 %	1990	1 640	—	—
		\$ 62 016	—	—
Institut national d'assurance maladie-invalidité : — <i>Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering :</i>				
Divers/ Verscheidene	1990	4 994 373	—	—
5,00 %	1992	1 826 172	—	—
9,00 %	1988-1989	2 625 000	—	—
9,15 %	1988	1 162 668	—	—
11,90 %	1995	2 242 500	—	—
12,00 %	1991	3 000 000	—	—
13,30 %	1993	1 771 750	—	—
14,95 %	1992	15 000 000	—	—
9,30 %	1987	—	2 000 000	—
9,32 %	1987	—	2 000 000	—
10,75 %	1987	—	3 000 000	—
11,00 %	1985	—	1 300 000	—
11,50 %	1990	—	2 000 000	—
Divers/ Verscheidene	1985	—	—	3 500 000
		32 622 463	10 300 000	3 500 000
Régie des Services frigorifiques de l'Etat belge : — <i>Regie der Belgische Rijkskoel- en Vriesdiensten :</i>				
Divers/ Verscheidene	1987-1992	12 287	—	—
8,00 %	1991	5 292	—	—
		17 579	—	—
Institut des services communs de la Radiodiffusion-Télévision belge. — <i>Instituut van de gemeenschappelijke diensten der Belgische Radio- en Televisie :</i>				
6,00 %	1985-1986	19 745	—	—
6,25 %	1986	21 545	—	—
6,50 %	1987-1989	180 700	—	—
6,60 %	1992	83 215	—	—
6,75 %	1987	39 730	—	—
7,00 %	1988	56 900	—	—
7,10 %	1993	64 810	—	—
7,60 %	1994	67 180	—	—
7,75 %	1990-1991	161 880	—	—

(En milliers d'unités)		(In duizendtallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt — Rentevoet	Années d'échéance de à — Jaren der vervaldagen van tot			
8,25 %	1991	26 780	—	—
8,35 %	1985-1994	124 520	—	—
8,50 %	1990	58 705	—	—
8,55 %	1990	13 730	—	—
8,65 %	1995	166 300	—	—
8,75 %	1989	47 860	—	—
9,20 %	1986	46 880	—	—
10,35 %	1996	249 770	—	—
10,50 %	1991	110 120	—	—
		1 540 370	—	—
Fonds de Dotation des pensions de guerre, etc. : — <i>Dotatiefonds van de oorlogspensioenen, enz. :</i>				
7,25 %	1989	6 847 490	—	—
Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants : — <i>Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen :</i>				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1986-1990	1 114 153	—	—
5,55 %	1988	2 369 582	—	—
6,00 %	1989	3 574 438	—	—
6,20 %	1985	375 305	—	—
6,25 %	1987	1 518 772	—	—
6,85 %	1986	861 340	—	—
8,50 %	1985	—	900 000	—
9,25 %	1989	—	3 000 000	—
9,28 %	1987	—	400 000	—
9,90 %	1985	—	1 000 000	—
10,00 %	1987	—	300 000	—
11,00 %	1989	—	300 000	—
12,70 %	1986-1988	—	750 000	—
12,75 %	1986-1989	—	2 050 000	—
12,90 %	1987	—	250 000	—
13,25 %	1987-1988	—	1 600 000	—
13,30 %	1987-1992	—	2 000 000	—
14,15 %	1986	—	2 000 000	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1985	—	—	500 000
10,70 %	1985	—	—	1 800 000
10,75 %	1985	—	—	2 000 000
		9 813 590	14 550 000	4 300 000
Fondation nationale pour le Financement de la Recherche scientifique : — <i>Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek :</i>				
2,00 %	1990-1999	—	2 647 810	—
Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la Communauté militaire centrale : — <i>Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap :</i>				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	2008	600 569	—	—
5,50 %	1985	2 020	—	—
5,75 %	1985-1986	11 190	—	—

(En milliers d'unités)		(In duizendtallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
Taux d'intérêt — Rentevoet	Années d'échéance de à — Jaren der vervaldagen van tot	Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
6,50 %	1988-1989	16 650	—	—
10,25 %	1999	89 900	—	—
11,75 %	2000	93 300	—	—
12,50 %	2000	191 600	—	—
		1 005 229	—	—
Caisse générale d'Epargne et de Retraite : — <i>Algemene Spaar- en Lijfrentekas :</i>				
Divers/ Verscheidene	1985	—	47 742 235	—
Divers/ Verscheidene	1986	—	38 045 659	—
Divers/ Verscheidene	1987	—	46 217 745	—
Divers/ Verscheidene	1988	—	21 185 890	—
Divers/ Verscheidene	1989	—	27 957 965	—
Divers/ Verscheidene	1990	—	16 095 489	—
Divers/ Verscheidene	1991	—	9 374 610	—
Divers/ Verscheidene	1992	—	1 683 430	—
Divers/ Verscheidene	1993	—	1 860 445	—
Divers/ Verscheidene	1994	—	2 483 270	—
Divers/ Verscheidene	1995	—	1 186 060	—
Divers/ Verscheidene	1996	—	557 200	—
8,50 %	1985	—	—	1 417 355
9,00 %	1985-1986	—	—	13 235 410
		—	214 389 998	14 652 765
S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles : — <i>N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel :</i>				
Divers/ Verscheidene	1986-2005	1 348 207	—	—
7,90 %	1996	404 600	—	—
8,25 %	1999	423 500	—	—
8,75 %	1986	210 000	—	—
9,00 %	1988	1 040 000	—	—
11,90 %	2004	1 095 000	—	—
12,50 %	2004	633 000	—	—
12,65 %	2003	520 246	—	—
13,00 %	2003	802 610	—	—
13,25 %	1991	565 920	—	—
14,90 %	1990	1 035 000	—	—
11,00 %	1989	—	450 000	—
		8 078 083	450 000	—
Sociétés de Transports intercommunaux : — <i>Maatschappijen voor het Intercommunaal Vervoer :</i>				
Divers/ Verscheidene	1985-2003	10 210 231	—	—
11,00 %	1989	1 802 000	—	—
12,25 %	2004	345 000	—	—
14,90 %	1990	1 151 100	—	—
14,95 %	1990	540 000	—	—
15,25 %	1988	—	2 000 000	—
		14 048 331	2 000 000	—

(En milliers d'unités)		(In duizendallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt — Rentevoet	Années d'échéance de à — Jaren der vervaldagen van tot			
Idem				
8,00 %	1987	FS 11 000	—	—
Idem				
12,12 %	1997	Fl. 50 000	—	—
Régie des Bâtiments: — Regie der Gebouwen:				
7,10 %	1992	207 200	—	—
9,15 %	1993	47 000	—	—
9,25 %	1986	162 000	—	—
10,20 %	1993	88 400	—	—
		504 600	—	—
Régie des Transports maritimes: — Regie voor Maritiem Transport:				
8,95 %	1998	91 000	—	—
13,50 %	1993	180 000	—	—
12,54 %	1989	—	300 000	—
		271 000	300 000	—
R.T.B.F.:				
8,50 %	1985	16 300	—	—
8,65 %	1988	54 100	—	—
8,75 %	1993	133 300	—	—
8,80 %	1993	23 800	—	—
9,15 %	1987	49 600	—	—
9,25 %	1986-1992	102 000	—	—
9,30 %	1997	123 700	—	—
9,40 %	1989	18 300	—	—
9,50 %	1994	4 000	—	—
9,55 %	1999	22 200	—	—
		547 300	—	—
B.R.T.:				
8,65 %	1988	55 100	—	—
8,75 %	1986-1993	224 300	—	—
8,80 %	1998	76 600	—	—
9,15 %	1987-1989	98 400	—	—
9,25 %	1994	87 900	—	—
9,30 %	1997-1999	204 000	—	—
9,55 %	1999	71 100	—	—
		817 400	—	—
Société d'épuration des Eaux du bassin côtier: — Waterzuiveringsmaatschappij van het kustbekken:				
Divers/ Verscheidene	2010	70 609	—	—

(En milliers d'unités)		(In duizendtallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
Taux d'intérêt — Rentevoet	Années d'échéance de à — Jaren der vervaldagen van tot	Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Fonds d'aide au redressement financier des communes: — <i>Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten:</i>				
12,00 %	1991	40 000 000	—	—
12,50 %	1989	—	5 000 000	—
Société de Coopération à la reconversion d'entreprises: — <i>Coöperatievennootschap voor Bedrijfsomschakeling:</i>				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1996-1997	351 000	—	—
11,90 %	1996	100 000	—	—
14,50 %	1996	946 000	—	—
15,25 %	1997	500 000	—	—
		1 897 000	—	—
Compagnie belge pour le Financement de l'Industrie: — <i>Belgische Maatschappij voor de Financiering van de Nijverheid:</i>				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1988-1998	10 650 600	—	—
11,75 %	1995	750 000	—	—
13,25 %	1995	300 000	—	—
13,50 %	1992	500 000	—	—
11,50 %	1989	—	195 000	—
11,95 %	1989	—	1 000 000	—
12,00 %	1991	—	750 000	—
12,75 %	1988	—	500 000	—
13,00 %	1991	—	350 000	—
13,50 %	1987	—	500 000	—
14,00 %	1992	—	300 000	—
14,75 %	1989-1992	—	900 000	—
		12 200 600	4 495 000	—
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1985	\$ 5 000	—	—
Idem				
10,87 %	1992	Fl 17 500	—	—
12,50 %	1992-1997	100 000	—	—
		Fl 117 500	—	—
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1987	DM 50 295	—	—
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1986	£ 11 348	—	—
Idem				
14,75 %	1989	F. Lux. 600 000	—	—
14,37 %	1987	—	F. Lux. 500 000	—
Cockerill Sambre et Carlam:				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1989	9 000 000	—	—

(En milliers d'unités)		(In duizendtallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
Taux d'intérêt — Rentevoet	Années d'échéance de à — Jaren der vervaldagen van tot	Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Société nationale pour la restructuration du secteur national: — <i>Nationale Maatschappij voor herstructurering van de nationale sectoren:</i>				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1985-1999	26 150 000	—	—
11,65 %	1991	1 000 000	—	—
11,80 %	1991	3 000 000	—	—
12,00 %	1990-1993	1 700 000	—	—
12,55 %	1994	300 000	—	—
12,90 %	1988	1 500 000	—	—
13,10 %	1989	1 500 000	—	—
13,20 %	1988	2 100 000	—	—
13,25 %	1988	5 200 000	—	—
13,30 %	1993	885 875	—	—
14,25 %	1996	1 000 000	—	—
15,00 %	1997	500 000	—	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1988-1991	—	7 800 000	—
11,50 %	1990	—	1 000 000	—
11,66 %	1990	—	1 200 000	—
11,80 %	1992	—	2 300 000	—
11,95 %	1990	—	1 500 000	—
12,27 %	1991	—	700 000	—
12,50 %	1990-1992	—	3 650 000	—
12,55 %	1991-1992	—	7 500 000	—
12,75 %	1988-1989	—	2 500 000	—
13,25 %	1988	—	1 000 000	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1985	—	—	550 000
		44 835 875	29 150 000	550 000
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1987-1990	FS 367 576	—	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1986	—	—	FS 10 000
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1989-1990	\$ 160 000	—	—
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1985-1989	FL 218 461	—	—
Idem				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1985-1990	DM 464 103	—	—
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1985	—	—	DM 260 000
Office National du Ducroire: — <i>Nationale Delcreditedienst:</i>				
Divers/ <i>Verscheidene</i>	1992	1 500 000	—	—
12,30 %	1994	1 500 000	—	—
		3 000 000	—	—
TOTAUX — TOTALEN:				
Emprunts en francs belges: — <i>Leningen in Belgische frank:</i>		556 088 603	693 107 038	32 045 970
Emprunts en monnaies étrangères: — <i>Leningen in buitenlandse munt:</i>		FS 2 218 634	914 550	302 000
		Sh. Aut. 89 667	90 000	—
		\$ 272 862	500	75 000
		FL. 1 255 683	114 500	43 000

(En milliers d'unités)		(In duizendtallen)		
EMPRUNTS — LENINGEN		TERME — TERMIJN		
		Long — Lange	Moyen — Halflange	Court — Korte
Taux d'intérêt — Rentevoet	Années d'échéance de à — Jaren der vervaldagen van tot			
		DM 2 128 385	4 244 000	714 000
		£ 1 010	7 000	—
		£ 11 348	3 000	—
		F. Lux. 1 765 073	3 295 000	—
		Yen 66 878 587	49 806 000	11 000 000
		Din.Kow. —	5 600	—

P.S. Les emprunts SYNATOM dont les montants sont repris entièrement dans la situation ne sont garantis qu'à 50 %.

P.S. De SYNATOM-leningen waarvan de bedragen geheel in de stand zijn opgenomen zijn slechts tot 50 % gewaarborgd.